



kakšna
usoda
na s
čaka



10. rojstni dan jasli
v Dijaškem domu

10



Cosolini in
Janković za večje
kulturno sodelovanje
med Ljubljano in Trstom

7



V Romjanu
odprli
gradbišče
slovenske
osnovne šole

15

Primorski dnevnik

SREDA, 30. MAJA 2012

Št. 126 (20.449) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



Kvirinal ne pozna naključij

SANDOR TENCE

Predsedstvo republike je zelo pozorno na protokol in na časovno razvrstitev predsednikovih srečanj in pobud. Zato ni naključno, da je predsednik Giorgio Napolitano včeraj sprejel delegacijo slovenskih krovnih organizacij takoj po prireditvi v Fojdi, kjer se je spomnil tragičnih dogajanj na Toplem vrhu, ki so znani kot pomor pri Porčinju-Porzusu. Dvajset let od tega je danes pokojni Francesco Cossiga tam poveljeval protislovensko tajno organizacijo Gladio, včeraj je Napolitano v Fojdi govoril tudi o Sloveniji in Hrvaški.

Popolnoma logično je, da se je na srečanju med Napolitanom in Slovenci v Tolmeču govorilo predvsem o Benečiji, ki je za pomor na Toplem vrhu plačala zelo visoko ceno, čeprav ni bila zanj nič kriva. Predsednik republike dobro pozna razmere in težave šolske dvojezične šole, zato je napovedal podporo odprtju novih dvojezičnih šol v videmski pokrajini. To bi bila velika pridobitev ne samo za Slovence, temveč za vso krajevno skupnost, je podčrtal Napolitano.

Predsednik je v Fojdi nastopil ne kot zgodovinar, temveč kot državnik, nekaj pa je vseeno povedal tudi zgodovini. Pomor na planšariji v zahodni Benečiji je označil kot črn madež v sicer slavni zgodovini italijanskega partizanskega gibanja, posredno je omenil komunizem in posredno tudi Jugoslavijo. Nekaterim to gotovo ne bo všeč in ni nujno, da se vsi strinjajo s predsednikovimi besedami. Res pa je, da je bil Porčinj-Porzus predolgo predmet vsakovrstnih političnih manipulacij, s katerimi je treba nehati. Stvari naj še naprej raziskujejo zgodovinarji, politiki naj se ukvarjajo z drugimi pomembnejšimi stvarmi.

Tudi v tragičnem okviru Toplega vrha se je Napolitano spomnil prijateljstva s Slovenijo in Hrvaško. To je naredil tudi župan Fojde Cristiano Shaurli, ki je predsednika pozdravil v furlanščini in slovenščini. Župan je izpostavil tragično obračunavanje med partizani, a tudi veliko gorje, ki so ga fašisti in nacisti povzročili Furlanom in Benečanom. Najlepše je bilo vsekakor včeraj v Fojdi videti skupaj nekdanje partizane-komuniste združenja VZPI-ANPI in partizane katoliško-liberalnih edinic Osoppo.

MODENA - Včeraj potres znova (5,8 po Richterju) neizprosno udaril po Emiliji Romagni

Zemlja ne da miru Najmanj 16 mrtvih

BOLOGNA - Severovzhod Italije je včeraj, le devet dni po potresu, ki je terjal sedem mrtvih, udarilo novo tresenje tal. V potresu v deželi Emilija Romagna, kjer imajo sedež številna podjetja, je po zadnjih podatkih umrlo najmanj 16 ljudi, pet ljudi pa še pogrešajo.

Močan potres z magnitudo 5,8 je tla stresel ob 9. uri, žarišče v globini med pet in deset kilometrov pa je imel v kraju Medolla blizu Modene, ki leži na istem območju, kjer so se tla stresla že 20. maja. Okrog 13. ure pa so se tla še nekajkrat močno stresla. Novi sunki so porušili več stavb, tudi proizvodnih obratov, ki so bile načete že v potresu pred desetimi dnevi. Ker so bili ljudje v času potresa že na delovnih mestih, so jih ruševine več pokopale med seboj. Kaže, da mnoge proizvodne hale niso bile zgrajene po varnostnih predpisih. Po zadnjih podatkih je bilo včeraj 350 ljudi ranjenih, po obeh potresih je skupaj brez strehe nad glavo ostalo 13.500 ljudi.

Na 5. strani



TOLMEČ - Srečanje med predsednikovim obiskom v Furlaniji

Napolitano zagotovil nadaljnjo podporo Slovencem v Italiji



TOLMEČ - Italijanski predsednik Giorgio Napolitano je na včerajšnjem srečanju (foto Kvirinal) z voditelji Sveta slovenskih organizacij in Slovenske kulturno-gospodarske zveze potrdil podporo slovenski narodni skupnosti. Na srečanju je tekla

beseda predvsem o Beneški Sloveniji in o prihodnosti tamkajšnje dvojezične šole, ki jo Napolitano podpira.

Predsednik se je srečal s Slovenci po prireditvi v Fojdi, kjer se je spomnil tragičnih dogajanj na Toplem vrhu. Domači župan Cristiano Shaur-

li je visokega gosta pozdravil v furlanščini, slovenščini in italijanščini. Napolitano je prvi dan svojega obiska v Furlaniji končal v Guminu, kjer se je spomnil tragičnega potresa iz leta 1976.

Na 3. strani

Obračun prvega leta
župana Cosolinija

Na 6. strani

Elektrarna na biomaso
na Opčinah pri Trstu?

Na 6. strani

Pravilnik občinskega
sveta brez slovenščine

Na 14. strani

V Sovodnjah odobrili
občinski obračun

Na 14. strani

MARINIGH
confezioni

Nova kolekcija
POMLAD/POLETJE



Trg Cavour, 25

34074 - Tržič

Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu parkirišču



LJUBLJANA - Predstavili nov manjšinski podportal na spletni strani RTV Slovenija

Skupna spletna informacija o Slovencih v sosednjih državah

V portalu novice Primorskega dnevnika, slovenskega uredništva ORF, Slovencev iz Porabja in Hrvaške

LJUBLJANA - Na spletni strani RTV Slovenija je z včerajšnjim dnevom začel nov podportal, kjer bodo uporabniki lahko našli aktualne informacije o življenju in delovanju pripadnikov slovenskih manjšin in manjšinskih organizacij v sosednjih državah. Na včerajšnji novinarski konferenci so nov portal Multimedijskega centra predstavili dr. Jernej Pikalo, predsednik Programskega sveta RTV Slovenija, mag. Marko Filli, generalni direktor RTV Slovenija in dr. Janko Malle, predsednik Komisije za programske vsebine namenjene Slovincem v sosednjih državah.

Aktivno prizadevanje RTV Slovenija, da širši javnosti sporoča o delovanju in dosežkih pripadnikov slovenskih manjšin in manjšinskih organizacij, je na novinarski konferenci podprla tudi ministrica RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Ljudmila Novak.

Pod okriljem RTV Slovenija tako vse štiri manjšine iz Avstrije, Italije, Hrvaške in Madžarske lahko pomembne informacije objavljajo na skupnem portalu, ki je hkrati dostopen tako vsem slovenskim uporabnikom, kakor Slovincem v sosednjih državah. Vsebine za podportal nastajajo v okviru redakcij predstavnikov manjšin samih. V sekciji »Slovenci v Italiji« si uporabniki lahko preberejo izbor novic, ki jih pripravljajo novinarji iz uredništva Primorskega dnevnika, vsebine v sekciji »Slovenci v Avstriji« pripravljajo v okviru slovenskega uredništva avstrijske nacionalne televizije ORF, medtem ko vsebine sekcij »Slovenci na Hrvaškem in Madžarskem« trenutno pripravljajo posamezni predstavniki zamejcev.

Novi podportal bo nedvomno pripomogel k širitvi enotnega kulturnega prostora ter vedenju in zavedanju, da Slovenci v sosednjih državah živijo ustvarjalno polno in aktivno življenje, in v svojem specifičnem geografskem okolju ohranjajo slovenski jezik in kulturo.

Kot je na včerajšnji predstavitvi povedal predsednik programskega sveta RTV Slovenija Jernej Pikalo, je odprtje posebne manjšinske podstrani velika pridobitev in rezultat delovanja Komisije za programske vsebine namenjene Slovincem v sosednjih državah, ki ji predseduje Janko Malle. Gre za korak, ki ga bo v prihodnje možno tudi nadgraditi.

Elektronska povezava na podportal je: <http://www.rtvsl.si/slovincivososednjihdrzavah>.

Na fotografiji z leve: Generalni direktor RTV Slovenija Marko Filli, predsednik programskega sveta Jernej Pikalo, ministrica Ljudmila Novak in predsednik programske komisije RTV za Slovence v sosednjih državah Janko Malle



NEUMARKT - Seminar o manjšinah

Kritično o noveli zakona o narodnih skupnostih Govor tudi o nemški manjšini v Sloveniji



Ugledni strokovnjak za ustavno in manjšinsko pravo Heinz Tichy

NEUMARKT/CELOVEC - Na tradicionalnem binkoštnem manjšinskem seminarju v Evropski hiši v Neumarktu na (avstrijskem) Štajerskem so se poleg osrednje tematike, vprašanja Romov in Muslimanov v Evropi lotili tudi avstrijske manjšinske zakonodaje ter tudi položaja nemške manjšine oz. Staroavstrijcev v Sloveniji.

Ugledni avstrijski strokovnjak za manjšinsko in ustavno pravo Heiz Tichy je ob navzočnosti udeležencev iz Avstrije, Slovenije, Italije, Slovaške, Madžarske in Rumunije zelo kritično ocenil novelo zakona o narodnih skupinah v Avstriji. Ob tem je poudaril, da obstaja resna nevarnost, da novela, ki jo pripravlja avstrijska vlada, avstrijske narodne skupnosti zreducira na raven nekega društva. Po Tichyju novelizacija zakona o narodnih skupinah sploh ni potrebna, ker – čeprav je bil zakon sprejet pred 30 leti – še danes zadošča za potrebe narodnih skupnosti v Avstriji. Avstrijski strokovnjak je nadalje izrazil je razumevanje, da tudi manjšine v Avstriji odklanjajo novelo. »Zato nazaj na štart,« je dejal Tichy.

V zvezi z nemško govorečimi v Sloveniji je bil povzetek predavanj in razprave, naj Slovenija bolj podpira nemška društva ter tej skupnosti zagotovi tudi višjo raven zaščite iz pravnega vidika.

S položajem Nemcev v Sloveniji je prisotne seznanila Veronika Haring iz kulturnega društva »Mostovi-Brücken« iz Maribora, o splošni zaščiti manjšin v Sloveniji pa je predaval nekdanji namestnik direktorja urada koroške deželne vlade Karl Anderwald. V predavanju je izpostavil, da je Slovenija podpisala tako Okvirno konvencijo o zaščiti nacionalnih manjšin kot tudi Listino regionalnih in manjšinskih jezikov. Svet Evrope da je zato Slovenijo šele pred nedavnim pozval, naj tudi v praksi izjva listino na tistih jezikovnih območjih, kjer živi nemško govoreča skupnost. Pri tem je opozoril predvsem na nezadosten obseg finančnih podpor s strani Slovenije.

Na seminarju je bilo namreč povedano, da Društvo Kočevjarjev staroselcev in Združenje nemško govorečih žensk v Mariboru prejmeta državno podporo Slovenije v višini, ki ne zadošča niti za kritje stroškov za najemnino in obratovanje društvenih prostorov. Vsega skupaj da so lansko leto prejeli okoli 33.000 evrov. Tudi pri realizaciji projektov v Kočevju se stalno srečujejo s težavami, je bilo povedano na seminarju.

V zvezi s priznanjem avtohtonih manjšin v Avstriji se je v razpravi oglašil tudi predsednik Zveze slovenskih organizacij Marijan Sturm. Poudaril je, da Avstrija priznava avtohtone narodne skupnosti iz časa avstro-ogrske monarhije. (I.L.)

SLOVENIJA - Po načelnem dogovoru strank Spremembe ustave s področja referendumu do parlamentarnih počitnic malo verjetne

LJUBLJANA - Načelni dogovor vodij slovenskih parlamentarnih strank glede ustavnih sprememb referendumске ureditve po mnenju večine strank še ni dokončna različica predloga, saj ga morajo preveriti tudi pri organih strank. Tudi zato je pod vprašajem optimistični napoved, da bi DZ lahko ustavo spremenil že do parlamentarnih počitnic.

V največji parlamentarni stranki Pozitivni Sloveniji bo tako denimo svet stranke zasedal po 20. juniju, tako da ta stranka svoje odločitve o morebitni podpori predlaganim ustavnim spremembam ne bo mogla sporočiti pred 25. junijem, so pojasnili v stranki.

V PS menijo, da predlagane ustavne spremembe na področju referendumu nikakor ne omejujejo neposredne demokracije. V drugi opozicijski stranki SD pričakujejo, da bodo predlog organi stranke obravnavali po sobotnem kongresu, ko se bodo na novo konstituirali. Vodja poslancev SD Janko Veber meni, da bodo to storili po 15. ali 20. juniju.

Predsednik SLS Radovan Žerjav in vodja poslanske skupine Mihael Prevc sta v "veliki želji in nuji, da se nekaj spremeni na področju referendumov, s težkim srcem pristala na kompromis", in sicer ob vedanju, da ta predlog "še zdaleč ni dokončen".

Na drugi strani so v Državljanski listi z načelnim dogovorom zelo zadovoljni, saj je kompromis zelo blizu njihovemu prvotnemu predlogu. Skupaj s Pozitivno Slovenijo so se namreč zavzemali za 40-odstotni kvorum. Izvršilni odbor DeSUS bo o predlogu razpravljaj predvidoma že 7. junija, svet stranke pa sredi junija. V NSi pa spremembam niso naklonjeni, saj nasprotujejo uvedbi kvoruma za veljavnost referendumu.

Predsednik vlade Janez Janša je že po ponedeljkovem srečanju z vodji parlamentarnih strank poudaril, da morajo vse stranke odločitev o podpori spremembam ustave potrditi pri organih strank. Če bi spremembo referendumске ureditve sprejeli v juliju, bi bil to po Janševih besedah velik korak naprej in pozitivno sporočilo, ki ga bo politika poslala slovenski javnosti v tem času.

PLIBERK - Tokrat gostitelji Korošci, prihodnje srečanje na Tržaškem

Zanimivo srečanje učiteljev in učiteljic iz zamejstva



PLIBERK - Osrednja tema letošnjega srečanja učiteljev in učiteljic iz zamejstva (na posnetku) je bila »Gledališče in glasba v jezikovnem pouku«. Vodja oddelka za manjšinsko šolstvo pri koroškem deželnem šolskem svetu Sabine Sandrieser je predstavila manjšinsko šolstvo na Koroškem. Obisk dvojezičnih šol

v Pliberku, Šmihelu in Božjem grobu ter hospitacije pri pouku so dali učiteljem dodaten vpogled. Poleg delavnic, ki sta jih oblikovala Alenka Hain in Edi Oraž, so udeleženci in udeleženke lahko tudi spoznali bogato kulturno in umetniško tradicijo Pliberka in okolice. Obisk predstave Muca Copatarica gledališke šole v Šmi-

helu, kulturno-umetniški pohod po Pliberku z obiskom Muzeja Wernerja Berga ter kulturni spored s skupino VOXON so zaokrožili srečanje pedagogov. Naslednje srečanje, ki ga podpirata slovensko ministrstvo za šolstvo in šport ter zavod RS za šolstvo, bo naslednje leto od 18. do 20. aprila na Tržaškem.

Slovenski in avstrijski kriminalisti zaradi drog aretirali 14 oseb

LJUBLJANA - Graški in slovenski kriminalisti so v sodelovanju z avstrijskim kriminalističnim uradom od decembra zaradi trgovine z mamili aretirali 14 ljudi in zasegli 2,2 kilograma kokaina, ki bi bil sicer vreden 220.000 evrov. V zaporu so glavni storilec iz Makedonije, dva Hrvata, štirje Slovenci in nekaj Kosovcev.

Po navedbah policije avstrijske Štajerske je avstrijski kriminalistični urad prišel na sled v Gradcu živečemu Makedoncu, glavnemu storilcu, in njegovima dvema hrvaškima kurirjema droge. Trojico so aretirali decembra lani, pri sebi pa je imela okoli 300 gramov kokaina, ki ga je prinesla iz Nizozemske in tudi iz Slovenije. Zato so v primer vključili tudi slovenske oblasti, ki jim je uspelo priti na sled štirim Slovincem in jih tudi aretirati.

Na slovenski policiji so v zvezi s tem pojasnili, da so kriminalisti sektorja kriminalistične policije Policijske uprave Maribor 23. januarja odvzeli prostost članom hudodelske združbe, ki je proizvajal in trgovala s prepovedanimi drogami, nedovoljenimi snovmi v športu in predhodnimi sestavinami za izdelavo drog. V združbi je delovalo pet moških, starih od 21 do 46 let, ki so prebivali v Mariboru, na Ptuj in v okolici Ptuja. Štirje so državljani Slovenije, eden pa je iz Avstrije.



TOLMEČ - Giorgio Napolitano na srečanju s predstavniki manjšine

»Vedite, da je italijanski predsednik na strani slovenske narodne skupnosti«

Glavna pozornost namenjena položaju Slovencev v videmski pokrajini - Napolitano julija v Sloveniji

TOLMEČ - »Vedite, da je italijanski predsednik na vaši strani, torej na strani Slovencev v Italiji.« Giorgio Napolitano je s temi bodrilnimi besedami včeraj popoldne nagovoril zastopnike slovenske narodne skupnosti, ki jih je sprejel po spominski prireditvi v Fojdi. Predsedniški protokol je srečanje označil kot zasebno, v resnici pa je imelo simboli in tudi velik politični pomen. Ne gre namreč pozabiti, da je moral Kvirinal zaradi natrpanosti Napolitanovega obiska v videmski pokrajini zavriniti številne zahteve in prošnje za sestanke s predsednikom, ugodil pa je prošnji Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij. Zastopali so ju deželna predsednika Rudi Pavšič in Drago Štoka ter predsednika za videmsko pokrajino Lugia Negro in Giorgio Banchig. Napolitana je spremljal vladni komisar za Furlanijo-Julijsko krajino Alessandro Giacchetti.

Srečanje v hotelu Carnia ni bilo vpljudnostne narave, temveč zelo konkretno, predvsem kar zadeva Beneško Slovenijo, ki je bila v središču pozornosti. Banchig in Lugia Negro sta Napolitanu in vladnemu komisarju, ki je tudi tržaški prefekt, predstavila

spomenico o položaju slovenske narodne skupnosti v FJK ter dokument, ki se navezuje na pomor nad Porčinjem (Porzus) in na posledice, ki so jih ti tragični dogodki imeli za Slovence na Videmskem. Sodniki in zgodovinarji so o pomoru povedali vse ali skoraj vse, pogostoma pa se pozablja, kaj so povojna dogajanja in hladna vojna prinesla Slovincem, ki so leta 1866 prvi postali italijanski državljani. Ne gre toliko za popravljanje znanih storjenih krivic, temveč za rešitev specifičnih težav, ki tarajo Slovence v videmski provinci. Pokrajinska predsednika SKGZ in SSO sta na prvo mesto postavila špetsko dvojezično šolo, ki jo italijanski predsednik dobro pozna in ki se mu zdi model ne samo za Slovence, temveč za vso lokalno skupnost. Manjšinski krovni organizacij podpirata predlog, da bi dvojezične šole po vzoru Špetra odprli tudi drugod na Videmskem.

Napolitano, ki bo julija na dvodnevem obisku v Sloveniji, je pohvalno ocenil pozornost, ki jo Slovincem izkazuje vladni komisar Giacchetti. Predsednik ima v zelo lepem spominu tržaško snidenje s predsednikoma Slovenije in Hrvaške, zato je na včerajšnjem srečanju več-

Od leve: Giorgio Banchig, Lugia Negro, Rudi Pavšič, Drago Štoka, predsednik Giorgio Napolitano in vladni komisar Alessandro Giacchetti

QUIRINALE-KVIRINAL



krat omenil »tržaški duh« v odnosih med Rimom, Ljubljano in Zagrebom. Beseda je žal nanese tudi na silovit potres, ki je včeraj znova zelo hudo prizadel Emilijo. Slovenci so

Napolitanu izrazili solidarnost in blizino žrtvam potresa.

Italijanskega predsednika je v Karniji z italijansko himno in z državnimi zastavami »pozdravila« tudi

skupina Rezijank, ki nočejo imeti nič skupnega s Slovenci. Napolitano je na kratko prisluhnil njihovim »problemom« ter se rokoval z njimi.

S.T.

FOJDA - Predsednik se je spomnil pomora na Toplem vrhu

»Črn madež, a sedaj pogled naprej«

Županov pozdrav v furlanščini, slovenščini in italijanščini - Napolitano govoril o kruti ideologiji ene strani in o oblastniški težnji tuje sile na škodo Italije



Predsednika Giorgia Napolitana je v Fojdi pričakal župan Cristiano Shaurli (levo) ob množici otrok, ki so v pozdrav mahali z italijanskimi zastavicami

FOJDA - Črn madež v slavni zgodovini italijanskega odporniškega gibanja, ki ga ne gre pozabiti ali pomešati pod preprogo, ne sme pa še naprej biti predmet nerazumevanja in razhajanj. Giorgio Napolitano je včeraj popoldne pred županstvom v Fojdi simbolno obvezal nikoli zaceljeno rano tragičnega dogodka na Toplem vrhu, ki je znan kot pomor v Porčinju (Porzus). Predsednik je med vzroke pomora navedel izbruh krute ideologije in tudi oblastniško težnjo neke tuje sile na škodo Italije na nemirnem območju vzhodne meje. V prvem primeru je imel v mislih komuniste, v drugem Jugoslovijo. Pomenljive besede za nekdanjega vidnega predstavnika KPI.

Napolitano vsekakor ni prišel v Fojdo kot zgodovinar, kar seveda ni, temveč kot državnik, ki so ga skupaj pričakali nekdanji partizani VZPI-ANPI in »belih« enot Osoppa. Porčinj jih je vedno boleče ločeval, Napolitano jih včeraj ni zedinil, gotovo pa precej približal. Popolno nasprotje od pokoj-

nega predsednika Francesca Cossiga, ki je pred dvajsetimi leti v zahodni Benečiji gromko in pohvalno govoril o protislovenskem rovarjenju tajne organizacije Gladio in o obrambi »svete« vzhodne meje, Napolitano pa včeraj o zelo dobrih odnosih s prijateljskima državama Slovenijo in Hrvaško.

Na trgu pred županstvom je predsednika republike pričakalo več sto domačinov in prebivalcev sosednjih krajev, učenci in dijaki pa so ga veselo pozdravili z italijanskimi zastavicami. Župan Cristiano Shaurli je Napolitana pozdravil v furlanščini, slovenščini in italijanščini (benvignuto, dobrodošel in benvenuto), omenil je pomor na Toplem vrhu, a tudi veliko gorje, ki sta ga fašizem in nacizem povzročila prebivalcem vasi severno od Čedadada. Tudi župan je - podobno kot predsednik - izpostavil prijateljstvo s Slovenijo in padec državne meje, ki predstavlja veliko razvojno priložnost tudi za te kraje.

Napolitano je na izredni seji občinskega sveta v Fojdi izrečno pozdravil predstavnike partizanskega združenja Osoppo in duhovnika Redenta Bella, kaplana enote, ki so jo pokončali partizani pod vodstvom Maria Toffanina-Giacce. Na trgu pred županstvom se je predsednik najprej rokoval z Lucianom Rapotzem, predsednikom videmske VZPI-ANPI, komunistom in domačinom iz Milj pri Trstu, ki so ga po vojni iz političnih razlogov po krivem obtožili umora. Med občinstvom je diskretno stal tudi znani italijanski kantavtor Francesco De Gregori, čigar stric - komandant Bolla - je na Toplem vrhu tistega tragičnega februarja 1945 prvi padel pod streli Toffanina in tovarišev.

Napolitano je svoj dvodnevni obisk v Furlaniji začel na videmski univerzi, kjer si je ogledal lep film o partizanski republiki v Karniji, po Fojdi je odšel v Illegio v Karnijo, nato v Gumin, »glavno mesto« potresa iz leta 1976, kjer so mu podelili častno meščanstvo. Predsednik ga je posvetil nesrečnim prebivalcem Emilije, ki se v teh urah soočajo z enako tragičnimi problemi, kot nekoč Furlani in Benečani.

Sandor Tence



Skupina Rezijank je predsednika Napolitana »pozdravila« z italijansko himno ANSA



V Fojdi je bil tudi kantavtor Francesco De Gregori, čigar stric je bil ubit na Toplem vrhu



LJUBLJANA - Tehnično omizje o plinskih terminalih z ministrom za okolje Francem Bogovičem

Tkanje stikov in predlog tristranskega omizja o energetiki

Aprila avdicija v Zagrebu, prejšnji petek v Ljubljani - Župan Nerio Nesladek ponuja Milje

LJUBLJANA - Predstavniki tehničnega omizja za plinske terminale v Trstu, v katerem so po novem ob predstavnikih iz Italije in Slovenije tudi hrvaški člani, so bili pred dnevi na avdicii na slovenskem ministrstvu za kmetijstvo in okolje. Z ministrom Francem Bogovičem sta se ob predstavnikih omizja, ki ga koordinira sindikalist tržaških gasilcev Adriano Bevilacqua (sindikat UIL VVFF), pogovorila tudi miljski župan Nerio Nesladek in evropski poslanec Socialnih demokratov Aurelio Juri. Nesladek in člani omizja so bili 17. aprila že na hrvaškem ministrstvu za okolje, aprilskega srečanja pa se je ob hrvaški ministrici Mireli Holj udeležil tudi zagrebški župan Milan Bandić.

Na obeh sestankih so gostje predlagali ustanovitev tristranskega čezmejnega omizja, ki bi razmišljalo o skupnih ekonomskih in političnih vizijah na področju energetike. Župan Nesladek je že predlagal, da bi bil sedež tovrstnega telesa v Miljah. Minister Bogovič je izrazil pripravljenost k sodelovanju.

Tehnično omizje, ki ga sestavljajo profesorji in raziskovalci Univerze v Trstu, inštituta za oceanografijo OGS in italijanskega državnega sveta za raziskovanje CNR, je tudi v Ljubljani predstavilo svoje poglede glede načrta za gradnjo plinskega terminala v severnem Jadranu in utemeljilo svoje nasprotovanje načrtu družbe Gas Natural. Hrvaška ministrica Mirela Holj je aprila izrazila željo, da bi se vse tri jadranske države soočile in skupaj razmišljale o energetske strategiji, srečanje v Ljubljani pa je predstavljalo drugi korak v to smer. Predlog o skupnem omizju podpirata raziskovalec na inštitutu Jožef Stefan Tomaž Ogrin in evroposlanec Aurelio Juri. Z italijanskimi institucijami pa uradnih srečanj še ni bilo.

Miljski župan Nerio Nesladek in slovenski minister za kmetijstvo in okolje Franc Bogovič



SLOVENIJA - Obe strani sta še nekoliko popustili Pogajalci vlade in policistov dosegli dogovor o vsebini sporazuma

Danes naj sporazum potrdili tako na vladi kot v obeh policijskih sindikatih

LJUBLJANA - Pogajalci vlade in policijskih sindikatov so se včeraj dogovorili glede vsebine sporazuma, je po več kot sedemurnih pogajanjih povedal minister za delo Andrej Vizjak. O vsebini sporazuma podrobneje ni želel govoriti, upa pa, da bodo sporazum danes potrdili tako v obeh sindikatih kot tudi v vladi.

Po Vizjakovih besedah bodo hkrati s tem obravnavali tudi kolektivno pogodbo za policiste. Zadnji dnevi so namreč prinesli tudi že oblikovanje vsebinskih stališč glede normativnega dela kolektivne pogodbe, kjer so po ministrovih besedah opredelili specifične policistov, na primer glede letnega dopusta in podobno. Minister ocenjuje, da je vsebina sporazuma še vzdržna za vlado, obenem pa je glede na prejšnji sporazum, ki ga je vlada že potrdila, korak naprej tudi za policiste.

Predsednik Sindikata policistov Slovenije Zoran Petrovič je potrdil, da so dosegli dogovor. A kot je dodal, ga morajo še preučiti. Dokončne odločitve bodo po njegovih besedah padle v sredo. Tudi Petrovič o vsebini sporazuma ni želel govoriti. Dejal je le, da je dogovor v okviru mandata, ki ga ima, zdaj pa se bodo morali dogovoriti, kako naprej.

Je pa Vizjak potrdil, da predlog dogovora vključuje tudi umik referendumske pobude o zakonu za uravnoteženje javnih financ. Poudaril je, da so bili okvirji, znotraj katerih so potekala pogajanja, da sporazum ne posega v obstoječe dogovore z drugimi sindikati, da ne posega v zakon za uravnoteženje javnih financ in v sistem plač v javnem sektorju. "Mi izključno opredelujemo določene specifične, ki se nanašajo na policiste, njihov način dela, kadrovske zasedenosti glede na normative in podobno," je pojasnil Vizjak. Novo besedilo predloga sporazuma tako po njegovih besedah policistom ne prinaša nekih dodatnih stvari, ampak gre za "preciziranje in dodatno obdelavo" obstoječih.

Podrobnejšo predstavitev dogovora je napovedal za danes, če bo pred tem potrjen na vladi in organih sindikatov. Na vprašanje, ali bi se lahko ponovil scenarij iz prejšnjega tedna, ko sporazuma zaradi nasprotovanja članstva v sindikatih niso podpisali, pa minister odgovarja, da je to možno. "Ta scenarij se lahko zgodi tudi na vladni strani," je dodal in pojasnil, da je bilo namreč že ob sporazumu iz prejšnjega tedna ocenjeno, da "smo na robu", s tem pa "gremo še nekoliko naprej". A kot je ponovil, so po njegovem mnenju šli sindikatom naproti in hkrati ostali "še znotraj obvladljivega".

RONKE - Danes Pred ronškim letališčem protestna akcija gasilcev FJK

RONKE - Gasilci, ki so včlanjeni v sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL Furlanije-Juljske krajin, so za danes med 10. in 12. uro napovedali akcijo, med katero bodo s protestnim sedenjem pred vhodom na deželno letališče v Ronkah. Protestni sit-in sovпада s tiskovno konferenco, ki so jo vsedržavni sindikati gasilcev za danes ob 10. uri napovedali v Rimu in na kateri bodo pojasnili razloge za protest.

Gasilci zahtevajo izvedbo natečajev za napredovanje v vodje ekip in vodje oddelkov, saj bi jih po mnenju sindikatov potrebovali polovico več, kot jih je zdaj. Poleg tega zahtevajo tudi povečanje števila zaposlenih, saj jih naj bi bilo trenutno občutno premalo. Gasilci zahtevajo tudi deblokado skladov iz delovne pogodbe, ki so zaradi nasprotij z letališkimi družbami blokirani že od leta 2009 dalje. Tudi pokojninski sistem po njihovem mnenju ne upošteva težavnosti in posebnosti njihovega dela. Ob tem se zavzemajo tudi za takojšnjo ustanovitev delovnega omizja na notranjem ministrstvu v zvezi z reformo javnih izdatkov, zahtevajo pa tudi ustanovitev sklada za nujne potrebe, ki bi zagotovil finančna sredstva za institucionalno delovanje gasilcev v okviru civilne zaščite. V skupnem tiskovnem sporočilu so pri CGIL, CISL in UIL zapisali, da je mera polna, zato za 18. junija napovedujejo enotno vsedržavno stavko gasilcev.

TURIZEM - Včeraj uradna podelitev

V FJK zlate ali srebrne plakete z napisom »Zgodovinski lokal« dobilo še 68 obratov



Obrornica Angela Brandi (desno) je včeraj podelila še 68 plaket z napisom »Zgodovinski lokal«

TRST - Deželna odbornica Angela Brandi je včeraj podelila 68 plaket z napisom »Zgodovinski lokal«, s katerim se lahko pohvalijo trgovine, gostilne (restavracije) ali lekarne, ki imajo za seboj najmanj šestdesetletno dejavnost, njihovi lastniki pa so člani iste družin skozi več generacij. Med njimi so celo nekateri obrati, ki so z dejavnostjo začeli že v daljnem 16. stoletju. Na slovesnosti so ob lastnikih sodelovali tudi župani in drugi upravitelji občin, iz katerih so dobitniki plaket.

Med 68 nagrajenimi obrati jih je 28 prejelo zlato, 40 pa srebrno plaketo. Med zlatimi velja omeniti znano tržaško knjigarno Saba, ki jo je od leta 1933 do 1941 vodil Umberto Saba, še danes pa ima sedež v zgradbi v stilu liberty, ki je bila zgrajena leta 1906, knjigarna pa je še vedno opremljena z originalnim pohištvom iz tistega obdobja.

Plaketa lastnikom obratov prinaša tudi pravico do posebnih deželnih prispevkov za zaščito, obnovo in ovrednotenje svojih lokalov.

EVRO

1.2523 \$ -0,30

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 29. maja 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	29.5.	28.5.
ameriški dolar	1,2523	1,2566	
japonski jen	99,64	99,75	
kitajski juan	7,9301	7,9560	
ruski rubel	40,3170	40,11	
indijska rupija	69,7220	69,3450	
danska krona	7,4307	7,4303	
britanski funt	0,79940	0,80010	
švedska krona	8,9865	8,9982	
norveška krona	7,5205	7,5359	
češka krona	25,512	25,309	
švicarski frank	1,2015	1,2019	
madžarski forint	297,90	298,38	
poljski zlot	4,3610	4,3394	
kanadski dolar	1,2835	1,2871	
avstralski dolar	1,2737	1,2740	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,4653	4,4680	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6983	0,6980	
braziljski real	2,4846	2,4826	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,3008	2,3074	
hrvaška kuna	7,5700	7,5576	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI 29. maja 2012

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,23875	0,46685	0,73640	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,06167	0,11333	0,18667	-
EURIBOR (EUR)	0,387	0,675	0,956	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

39.995,81 € -470,57

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 29. maja 2012

vrstnostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GOENJE	4,94	-1,00
INTEREUROPA	0,40	-9,09
KRIKA	44,50	-1,98
LUKA KOPER	9,49	-4,05
MERCATOR	124,90	-0,52
PETROL	176,00	-3,83
TELEKOM SLOVENIJE	69,30	+0,20

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	10,82	-1,64
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,00	-
ISTRABENZ	1,30	+8,33
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	2,50	-7,41
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	8,00	-2,44
POZAVAROVALNICA SAVA	5,10	-3,77
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	6,00	-6,25
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	12,85	+0,39

MILANSKI BORZNI TRG 29. maja 2012

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	0,54	-4,93
ALLIANZ	74,65	-0,47
ATLANTIA	10,22	+0,10
BANCO POPOLARE	0,901	-1,31
BCA MPS	0,202	-2,23
BCA POP MILANO	0,3206	-3,84
EDISON	0,883	-0,17
ENEL	2,366	-0,34
ENI	15,67	-0,38
FIAT	4,138	+3,97
FINMECCANICA	2,758	+1,55
GENERALI	8,53	-0,29
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,01	-0,59
LOTTOMATICA	14,22	-0,14
LUXOTTICA	27,01	+4,08
MEDIASET	1,343	+2,28
MEDIOBANCA	2,882	-0,35
PARMALAT	1,644	+2,43
PIRELLI e C	8,425	+3,37
PRYSMIAN	11,83	+4,69
SAIPEM	32,97	+3,22
SNAM	3,166	-
STMICROELECTRONICS	4,16	+2,31
TELECOM ITALIA	0,662	-2,93
TENARIS	13,83	+2,75
TERNA	2,718	-0,22
TISCALI	0,0312	-0,32
UBI BANCA	2,218	-0,98
UNICREDIT	2,462	-1,44

SOD NAFTE

(159 litrov)

90,71 \$ -0,06

IZBRANI BORZNI INDEKSI 29. maja 2012

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	553,48	-1,75

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.687,61	+0,19
BIRS	824,10	-
FIRS, Banjaluka	1.799,69	-0,34
Belex 15, Beograd	449,63	-0,06
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.469,00	+0,56
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.948,87	+0,33

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.534,33	+0,64
Nasdaq 100	2.546,56	+0,77
S&P 500, New York	1.326,60	+0,67
MSCI World, New York	1.190,11	+0,13
DAX 30, Frankfurt	6.396,84	+1,16
FTSE 100, London	5.391,14	+0,65
CAC 40, Pariz	3.084,70	+1,37
ATX, Dunaj	1.921,00	+0,42
PX, Praga	878,10	+1,43
EUROSTOXX 50	2.160,31	+0,58
Nikkei, Tokio	8.657,08	+0,74
STI, Singapur	2.801,85	+0,52
Hang Seng, Hongkong	19.055,46	+1,35
Composite, Šanghaj	2.389,64	+1,20
Sensex, Mubaj	16.438,58	+0,13



EMILIJA ROMAGNA - Po uničujočih sunkih 20. maja se je zemlja znova stresla

Potres včeraj terjal najmanj 16 življenj, mnogo žrtev pokopale proizvodne hale

Pet ljudi pogrešajo, 350 je ranjenih - Napolitano zavrnil predlog, da bi ob 2. juniju odpovedali vojaško parado

BOLOGNA - Severovzhod Italije je včeraj, le devet dni po potresu, ki je terjal sedem mrtvih, udarilo novo tresenje tal. V potresu v deželi Emilia Romagna, kjer imajo sedež številna podjetja, je po zadnjih podatkih umrlo najmanj 16 ljudi.

Močan potres z magnitudo 5,8 je tla stresel ob 9. uri, žarišče v globini med pet in deset kilometrov pa je imel v kraju Medolla blizu Modene, ki leži na istem območju, kjer so se tla stresla že 20. maja. Takratni potres z magnitudo 6,0 je terjal sedem mrtvih in močno poškodoval tamkajšnje bogato kulturno dediščino, nemalo pa prizadel tudi številna podjetja, ki imajo sedež v regiji.

Novo tresenje tal je porušilo več stavb, tudi proizvodnih obratov, ki so bile načete že v potresu pred desetimi dnevi. Ker so bili ljudje v času potresa že na delovnih mestih, so jih ruševine več pokopale pod seboj. Po zadnjih podatkih civilne zaščite je potres terjal 16 smrtnih žrtev, pet ljudi pa še pogrešajo. Okoli 350 ljudi je bilo poškodovanih. V kraju Cavizzo so zvečer rešili žensko izpod ruševin.

Med žrtvami so tudi tuji delavci. V zrušenju tovarne v kraju San Felice sul Panaro sta tako poleg Italijana umrla še Maročan in Indijec. Pri tem naj bi šlo za dva zaposlena in tehnika, ki je prav takrat preverjal statiko poslopja. Med žrtvami potresa je tudi kitajski državljan.

Zaradi potresa so z domov evakuirali več kot 5000 ljudi. Civilna zaščita pa je prejela okoli 6000 prošenj za pomoč. Ta množica se bo tako pridružila okoli 7500 ljudem, ki so domove morali zapustiti že po potresu 20. maja. Skupaj je tako brez strehe nad glavo ostalo 13.500 ljudi.

Sicer pa je včerajšnje tresenje tal porušilo več proizvodnih hal v krajih Mirandola, Felice sul Panaro, Medolla in Finale Emilia. Prav v slednjem je bilo žarišče potresa 20. maja. Vnela se je polemika o tem, ali je gradnja hal spoštovala varnostne predpise.

Na območju potresa so evakuirali šole, ki bodo ostale zaprte tudi danes. Izpraznili so tudi druga poslopja. Iz Bologne, ki leži kakih 40 kilometrov jugovzhodno od žarišča, so poročali o precejšnji paniki, ki je zajela prebivalce. Številni so zapustili poslopja. V Bologni so začasno ustavili tudi železniški promet.

Potres so sicer čutili od Bocna ob meji z Avstrijo pa vse do Toskane, zaradi njega pa so odpovedali za včeraj v Parmi predvideno nogometno tekmo med Italijo in Luksemburgom.

Potresu ob 9. uri je sledilo tudi več kot 40 popotresnih sunkov, med njimi so trije okoli 13. ure dosegli magnitudo več kot 5,0. Od potresa 20. maja so sicer za beležili že več kot 800 popotresnih sunkov.

Premier Mario Monti je svojem žrtev potresa izrekel sožalje in zagotovil, da bo država naredila vse, kar mora, da bi zagotovila čimprejšnjo vrnitev normalnega življenja na to za Italijo pomembno območje. Prizadetim prebivalcem je solidarnost izrekel tudi predsednik Giorgio Napolitano.

Vlada bo predvidoma na današnji seji za 4. junij razglasila dan žalovanja. Že po potresu 20. maja so oblasti za območje razglasile stanje naravne katastrofe in za nujno pomoč sprostile 50 milijonov evrov.

Tla v Italiji se znova močno tresejo le dobra tri leta po uničujočem potresu z magnitudo 6,3, ki je marca 2009 uničil mesto L'Aquila v osrednji Italiji. Takrat je umrlo okoli 300 ljudi, več deset tisoč jih je ostalo brez strehe nad glavo.

Včeraj se je pojavil predlog, naj ne bi prirejali vojaške parade ob prazniku republike 2. junija in naj bi tako prihranjen denar namenili pomoči potresencem. Združenje Libertà e giustizia je začelo zbirati podpise v tem smislu, predlog pa so podprli Di Pietro, Vendola, Diliberto in nekateri Finijevi pristaši. Toda Napolitano je predlog zavrnil, češ da bo slovesnost potekala brez potrat in bo posvečena žrtvam potresa.



Porušena proizvodna hala podjetja Haemotronic v Medolli pri Modeni

ANSA

PRIČEVANJE - Marko Jarc V Rovigu je sodnik nenadoma zbežal iz sodne dvorane

ROVIGO

»Sredi obravnave so nam tla pod nogami nenadoma začela zmanjkovati in vse se je treslo. Sodnik je takoj razumel, za kaj gre, saj je devet dni prej že doživel potres, in je na vrat na nos zbežal iz sodne dvorane.« Tako nam je povedal odvetnik Marko Jarc iz Doberdoba (kjer je med drugim občinski svetnik), ki ga je včeraj ob 9. uri potres presenetil na sodišču v Rovigu, kakih 60 kilometrov daleč od epicentra. »Sam potresa nisem nikoli doživel in niti priče, ki so prišle z menoj iz Slovenije. Bili smo tako iznenadeni, da nismo vedeli, kaj storiti. Potem smo tudi mi zapustili sodišče,« nam je še povedal Jarc.

»Razmere se še lep čas niso umirile, saj so sunki močno stresli Rovigo in povzročili celo nekaj ranjenih. Sodnik se ni hotel vrniti na sodišče in je celo predlagal, da bi obravnavo nadaljevali na dvorišču. A potem se je vse normalno razpletlo,« je zaključil naš sogovornik.



MARKO JARC

PRIČEVANJE - Yael Ukmar V Modeni se je hiša pošteno stresla, hčerkici pa sta neustrašni

MODENA

Že dobrih pet let živi v Modeni 29-letna Prosečanka Yael Ukmar, ki si je v tem mestu ustvarila družino. Po izobrazbi je matematičarka, ob vzgajanju svojih dveh hčerkic (druga je stara komaj mesec dni) pa se na lastno pest ukvarja z analizami podatkov in podobnimi dejavnostmi. »Tokrat smo močno občutili vse tri sunke, bila sem doma s hčerkama. Onidve se nista ustrašili, novorojenka je mirno spala. Zanj je bilo najbrž kot v avtu, kjer najbolje spi,« je povedala Yael. Vsi sosedje so takoj tekli na cesto in njena lesena hiša se je kar močno stresla - žoge so se same kotalile po prvem nadstropju, škode pa ni bilo. »Pri prijateljih so padle knjige s polic. Mestno središče, kjer so baje padali omet in strešniki, je zaprto za promet, zaprti pa so tudi šole in uradi,« je dejala. Poskusila je telefonirati prijatelju, ki ima družino v prizadetem mestu Medolla, telefonske povezave pa so popolnoma odpovedale: »Mi ni uspelo poslati niti SMS sporočila. Upam, da je vse v redu.« (af)



Yael UKMAR

KORUPCIJA - BPM Aretirali bančnika

MILAN - Nekdanji predsednik Bance Popolare di Milano (BPM) Massimo Ponzellini in njegov sodelavec Antonio Cannalire sta v hišnem priporu v okviru milanske preiskave o financiranju družbe Atlantis podjetnika Francesca Coralla. Družba je prejela 148 milijonov evrov, Ponzellini in Cannalire pa sta osumljena korupcije in združevanja v zločinske namene. Obeh kaznivih dejanj je osumljen tudi poslanec Ljudstva svobode Marco Milanese (nekoč svetovalec ministra Giulia Tremontija), ki naj bi leta 2010 z zakonskim osnutkom za spodbujanje iger na srečo (za nabiranje sredstev za potres v Abrucih) skušal pomagati prav Corallu. Slednji bi moral v pripor, a je v tujini. Preiskovalci trdijo, da je podjetnik za prejem večmilijonskega financiranja podmazal predsednika milanske banke s 5,7 milijona evrov. Na Ponzellinija pa naj bi za razna financiranja pritisкала tudi Paolo Berlusconi in bivši obrambni minister Ignazio La Russa.

JAVNE FINANCE Zakladnica dražje do 8,5 milijarde evrov

RIM - Italija je včeraj z izdajo šestmesečnih zakladnih menic na finančnih trgih uspešno zbrala 8,5 milijarde evrov, pri čemer pa je morala pristati na višjo zahtevano donosnost. Vlagatelje skrbi, da bi se lahko dolžniška kriza območja z evrom razširila na Španijo in Italijo.

Rim je tako moral pristati na 2,104-odstotno obrestno mero, potem ko je bila ta v zadnji podobni izdaji pred mesecem dni pri 1,772 odstotka. Še vedno pa je zahtevana donosnost precej nižja od rekordne, ki jo je morala Italija plačati novembra 2011 in je presegla šest odstotkov.

Povpraševanje je bilo solidno. Vlagatelji so za zakladne menice včeraj namreč ponudili 13,6 milijarde evrov.

Evropske finančne trge trenutno skrbi predvsem Španija, ki ima težave z bančnim sektorjem. Ob tem se zvišujejo tudi obresti zadolževanja Italije. Ta bo sicer znova preverjala zaupanje vlagateljev danes, ko bo izdala srednjepin dolgoročne obveznice.

Večina pokojnin pod 1000 evrov mesečno

RIM - Več kot 7,2 milijona ali 52,1 odstotka upokojencev zavoda INPS prejema mesečne pokojnine pod 1000 evrov. Tako je povedal predsednik pokojninskega zavoda INPS Antonio Mastropasqua, ko je včeraj predstavil letno poročilo v poslanski zbornici. Pristavil je, da je povprečna pokojnina INPS lansko leto znašala 1131 evrov mesečno.

Ob predstavitvi poročila je ministrica za delo Elsa Fornero potrdila, da bo v prihodnjih dneh sprejet odlok, s katerim bodo uredili položaj 65 tisoč delavcev, ki so zapustili delovno mesto na osnovi spodbud delodajalcev, a se potem niso mogli predčasno upokojiti zaradi desedembske reforme. Za ostale, ki so se znašli v takšnem položaju, bo po besedah Fornerove vlada dobila rešitev naknadno. Proti takšnemu reševanju pa se je ponovno ostro izrekla voditeljica sindikalne zveze Cgil Susanna Camusso.

Ljudstvo svobode vztraja s popravki »ad personam«

RIM - Poslanska zbornica bo danes začela glasovati o zakonskem predlogu proti korupciji. Ljudstvo svobode je predložilo 37 popravkov, med katerimi je tudi predlog, ki bi delno izničil sojenje proti Silviu Berlusconiju zaradi afere Ruby, saj spreminja sedanja določila proti izsiljevanju. Drug amandma predstavnikov Berlusconijeve stranke pa skuša izničiti zvišanje kazni proti korupciji javnih funkcionarjev, ki je bilo sprejeto s popravkom Demokratske stranke med obravnavo v komisiji.

Soproga premierja Maria Montija operirana

RIM - Elsa Antonoli, soproga premierja Maria Montija, je bila včeraj operirana v rimskem kliničnem centru Gemelli, in sicer zaradi posledic vnetja trebušne slinavke. Tako piše v krajši noti za tisk, ki jo je včeraj izdalo predsedstvo vlade. V sporočilu za javnost ni navedena prognoza. Gospa Montijeva se je v bolnišnico Gemelli zatekla minulega 27. aprila prav zaradi akutnega pankreatitisa.



TRŽAŠKA OBČINA - Pogovor z županom o prvem letu delovanja

Cosolini: »Mednarodni odnosi, investicija za prihodnost mesta«

»Začeli smo pomembno delo, da bi mesto povzdignili iz provincialnosti« - O izpostavi na Proseku

Pred enim letom, 30. maja lani, je Roberto Cosolini s potrjeno predsednico Pokrajine Mario Tereso Bassa Poropat z balkona občinske palače pozdravil izvolitev za župana. Včeraj, uro pred srečanjem z ljubljanskim kolegom Zoronom Jankovičem, je za veliko sejno mizo, prekrito s svežnji dokumentov, podal obračun enoletnega delovanja.

Kako ocenjujete vaše prvo župansko leto?

»Mislim, da smo v tem letu opravili pomembno delo, zavedam pa se, da bo treba še mnogo storiti.«

Kaj ste opravili?

»Nastavili smo postopke za strateško načrtovanje mesta, ki so bili ustavljeni, ker jih prejšnja uprava ni bila sposobna nastaviti. Mislim predvsem na prostorski načrt in na prometni načrt. Začeli smo pomembno delo, da bi mesto povzdignili iz provincialnosti, ki predstavlja antitezo identitete tega mesta.«

Kako?

»Obnovili smo mednarodne stike z drugimi evropskimi mesti, kar bo pozitivno vplivalo na kulturnem in turističnem področju. Nadalje smo vzpostavili tesen stik z občani, z interesnimi skupinami, tako smo upravo mesta približali občanom.«

Kakšno oceno bi dali svojemu dosedanjemu delu?

»Občani so tisti, ki morajo oceniti naše delo.«

V anketi Primorskega dnevnika je 26 odstotkov sodelujočih ocenilo vaše dosedanje delovanje kot dobro, 32 odstotkov kot zadostno, 24 odstotkov kot nezadostno, ker so pričakovali več, 18 odstotkov pa kot slabo. Kaj menite?

»Spoštujem mnenja vseh in menim, da imajo skoraj vsi prav. Tako tisti, ki pozitivno ocenjujejo prvo leto delovanja, kot tisti, ki so pričakovali kaj več. Jaz bi bil rad storil kaj več, a v javnih upravah obstajajo določene časovne omejitve, spoštovati je treba norme, kar upočasni delo. Upam, da bo tistih 24 odstotkov, ki so pričakovali več, v prihodnjem letu uvidelo, kaj vse smo nastavili, in da bodo na tej podlagi svoje mnenje spremenili v pozitivno.«



Roberto Cosolini

KROMA

Vaš volilni motto je bil Trst se spreminja. Kaj se je konkretno spremenilo?

»V enem letu se v javni upravi ne more dosti spremeniti. Iluzorno bi bilo to pričakovati.«

Ali obstajajo za to kake zavore?

»Ne. V javni upravi je treba spoštovati določene postopke, priča smo zamudam. Mi smo prevzeli upravo v roke prav v času krčenja proračunskih sredstev, kar je vse zadeve še bolj zapletlo. Nekaj pa se je, kljub temu, vsekar spremenilo.«

Kaj?

»V prvi vrsti naši mednarodni odnosi. To niso le simbolna dejanja - so velika investicija za prihodnost mesta. Nadalje ne smemo pozabiti na dogovor o onesnaženih območjih: porodil se je med srečanjem ministra Clinija v občinskem svetu, za katero je dal pobudo prav župan. Prej so številni pravili, da je to vprašanje nerešljivo, mi pa smo poiskali rešitev. Opozoril pa bi tudi na druge pobude, ki so za mesto potrebne.

Katere?

»Na primer prometni načrt, ure-

ditev zelenih površin, pozornost do posameznih rajonov in - zakaj ne - tudi nov načrt za namestitve klopč, kar opozarja na omikan sprejem obiskovalcev mesta.«

Franco Bandelli, ki je svojčas dal odstraniti nekatere klopce, se verjetno ne bo strinjal z vami ...

»Tudi Bandelli bo lahko kdaj pa kdaj sedel na klopec in se odpočil.«

Omenili ste prostorski načrt, prometni načrt. Kaj pa Staro pristanišče?

»Upam, da bo postalo to, kar mora biti: priložnost za urbano preureditev območja, ki nima več nekdanjih značilnosti pristanišča.«

Ali bo to priložnost tudi za gradbeno špekulacijo?

»Glejte: kar je za nekatere gradbena špekulacija, je za druge gospodarska investicija. O gradbeni špekulaciji govorimo takrat, ko gradbeni posegi nimajo družbeno relevantnega učinka. Nove nepremičninske investicije, ki prinesejo zaposlitve in strukture, zanimive za mestni razvoj, so zame pomembne gospodarske investicije. Kdor se s tem ne strinja, naj pove,

kako, s kakšnimi gospodarskimi prijemmi naj se mesto razvija.«

Nekateri stavijo na uplinjevalnik. Kaj vi pravite: uplinjevalnik da, ali ne?

»Ne! Predstavili so nam projekt, ne da bi že spet odgovorili na celo vrsto naših pomislekov o najbolj kritičnih točkah tega objekta. Zato je naš odgovor: ne!«

Prej ste omenili pozornost do posameznih rajonov. Ampak: občinska izpostava na Zahodnem Krasu je dejansko zaprta.

»Obstaja objektivna težava. Naša sredstva so omejena.«

Če bi se kaj takega - zaprtje izpostave - zgodilo za časa Dipiazzove uprave, bi domačini ostro protestirali ...

»Upoštevatni je treba, da izdaja izpostava na Proseku vsega 2 odstotka dokumentov na občinski ravni. Leži v razdalji treh kilometrov od druge izpostave, na Opčinah. Mi si prizadevamo, da ostane izpostava na Proseku odprta in po možnosti več dni, ni pa mogoče, da bi v sedanjih pogojih bila odprta vsak dan. Sicer bi morali imeti v Novem mestu, namesto sedanje izpostave v Ul. Giotto, kar pet izpostav.«

Proseške izpostave ni mogoče primerjati z uradi v mestnem središču. Občani iz Križa, na primer, nimajo na razpolago avtobusnih povezav z Opčinami, kot jih imajo občani v mestnem središču!

»Ponavljam: zahteval sem, naj bo izpostava po možnosti odprta več dni, ne bo pa mogla biti odprta vsak dan.«

Junija se bodo morali občani soočiti z novim davkom IMU. Nova gospodarska šiba božja?

»Tega davka niso vsilile občine. Z njim bodo občine nadoknadile nižje državne in deželne prenose. Mi smo skušali čim bolj omiliti davek na prvo hišo. Med srednje velikimi italijanskimi mesti je Trst tisti, ki ima najnižji davek na prvo hišo. Zato ni res tisto, kar pravi opozicija, da smo močno obdavčili prvo hišo, pri čemer jemlje za primerjavo občine z dva tisoč prebivalci. Taka primerjava je neprimerna. Nekatera mesta so obdavčila prvo hišo do 4,5 ali celo do 5 odstotkov. Mi

smo se odločili za višji davek na drugo hišo, upam pa, da nam bo že prihodnje leto uspelo znižati ta davek.«

Omenili ste opozicijo. Očita vam, da ste v tem težkem gospodarskem trenutku porabili mnogo javnega denarja za svoj kabinet.

»Opoziciji sem dokazal, da za sedanje tajnico, šefinjo kabineta in glasnico občina potroši manj denarja, kot ga je prejšnja Dipiazzova uprava.«

Opozicija trdi, da je Dipiazzova uprava od zunanjih sodelavcev plačala le glasnika Galletta, kakih 60 tisoč evrov letno.

»To ni res. V prejšnjem mandatu je bilo treba plačati tajnika generalnega direktorja, podžupan je imel posebno pogodbo za športne dejavnosti. Vse to je v sedanjem mandatu prihranjeno. Prihranili pa smo tudi druge.«

Kje?

»Za časa prejšnje uprave so upravitelji podjetja Trieste trasporti stali 250 tisoč evrov letno, medtem ko sedaj stanejo 130 tisoč evrov.«

Vi ste se dolgo ukvarjali s športom. Šport, vsaj tisti vrhunski, doživlja v Trstu krizo, tako v košarki kot v nogometu. Kaj gre storiti?

»Zadevi sta ločeni. Košarkarska ekipa Acegas je odigrala prvenstvo na samem vrhu, ima še nekaj možnosti za napredovanje. Tudi Jadran je odigral odlično prvenstvo. Zato ne moremo govoriti o kaki krizi.«

In Triestina?

»Močno občuti negotovost vseh lastništev, ki so si sledila od odhoda predsednika Bertija. Položaj društva je žalosten: stečajni je sledilo nazadovanje. V prihodnjih tednih bomo videli, kaj bo možno rešiti. Jasno pa je, da javna uprava ne more zapolniti vrzeli, ki izvira iz krize, ki je zajela profesionalni šport.«

Kakšno bo drugo leto vašega upravljanja?

»Težavno kot prvo, lepo kot prvo. S konkretno uresničitvijo tega, kar smo v prvem letu nastavili.«

Na primer?

»Predvsem prostorski načrt. Moramo ga sprejeti do oktobra 2013.«

Marjan Kemperle

ENERGIJA - Zgradila naj bi jo družba Investimenti Industriali Trieste z naložbo 50 milijonov evrov

Elektrarna na biomaso na Opčinah?

Proizvajala bi energijo z uporabo palmovega olja in drugih rastlin za biomase - Milkovič: Elektrarna je vse prej kot ekološka - WWF: Nujna sta državni in deželni energetska načrt

Elektrarna na biomaso, ki naj bi jo zgradila družba Investimenti Industriali Trieste (IIT) na Opčinah je vse prej kot ekološka. Elektrarna bi namreč delovala na podlagi palmovega olja in drugih rastlin za biomase, ki zahtevajo navadno uničenje gozdov oziroma pragozdov. Poleg tega bi bile zaradi vlakov in tovornjakov, katerih število bi se pomnožilo, številne nevarnosti za Opčine in za prebivalce.

To nam je povedal včeraj predsednik vzhodnokraškega rajonskega sosveta Marko Milkovič, ki si je včeraj dopoldne na kratko ogledal ustrezno dokumentacijo. Nekateri mediji so namreč poročali, da namerava družba IIT vložiti skupaj 50 milijonov evrov v gradnjo elektrarne, načrt pa naj bi kmalu predstavila javnosti. Zmogljivost elektrarne bi bila 36 MW, zaposlila pa naj bi sto ljudi. Elektrarno naj bi zgradili na območju na cesti med Opčinami in Repnom, na katerem so v preteklosti popravljali železniške vagonne (nekdanje Officine Laboranti). Uporabljala bi različne vrste biomase in še predvsem palmovo olje, ki bi ga uvažali z 10 tisoč hektarjev velikega nasada v Slonokoščeni obali. Elektrarna bi potrebovala 57 tisoč ton palmovega olja na leto, zgradili pa bi med drugim tudi dva 35 metrov visoka dimnika.

Družba IIT je 9. maja vložila prošnjo glede ocene o vplivu na okolje v deželnih uradih. To je sicer le

Elektrarna na biomaso naj bi nastala na območju nekdanje družbe Officine Laboranti

KROMA



predhodni korak na dolgi poti, ker je načrt zdaj le v prvi fazi (t.i. »screening«). Milkovič si je včeraj bežno ogledal zajeto dokumentacijo, ki jo bo podrobno analiziral v prihodnjih dneh, o tem pa so sinoči

razpravljali tudi na seji vzhodnokraškega rajonskega sveta. Milkovič gradnjo elektrarne vsekakor ni naklonjen. Po eni strani je že pri Banih elektrarna na biomaso, ki uporablja oljno repico, po drugi bi bilo

(kvečjemu) dobrodošlo pridobivanje energije z uporabo fotovoltaičnih solarnih sistemov.

Glede načrtovane elektrarne je naravovarstvena organizacija WWF že včeraj izdala negativno mnenje in zahtevala pojasnila. WWF je mnenja, da bo vpliv elektrarne na okolje negativen, poleg tega pa bi jo zgradili na območju, na katerem ni industrijskih obratov. WWF opozarja, da je potrebno upoštevati vsaj dva faktorja, in sicer globalne učinke vse verige (in torej tudi dogajanje v Slonokoščeni obali) ter vse stroške, ki so potrebni za proizvodnjo predvidene energije, od gojenja palm do prevoza palmovega olja do Opčin. WWF je mnenja, da ne bi bila gradnja elektrarne nazadnje donosna.

Sicer je ta načrt le zadnji iz vrste projektov, ki so jih predstavili v Italiji na tem področju. Problem je v tem, poudarja WWF, da še niso izdelali državnega energetskega načrta in niti deželnega energetskega načrta. Zaradi tega morata deželni odbor oziroma deželni svet čim prej začeti ustrezen postopek, pravi WWF, ker se lahko drugače vsakdo ogreva za gradnjo tega ali onega objekta, od elektrarne na Opčinah do plinskega terminala in elektrovodov ali zahtev deželnega predsednika Renza Tondo za povečanje zmogljivosti jedrske elektrarne v Krškem.

Aljoša Gašperlin



OBČINA TRST - Župan Cosolini je včeraj gostil ljubljanskega kolego Jankovića

Prijatelja Zoran in Roberto za več izmenjav med mestoma

V Trstu predstavili bogat spored Festivala Ljubljana - Prihodnje leto skupna kulturna ponudba?

»Župan prijateljskega Trsta in vsi Tržčani ste pri nas dobrodošli tako na Festivalu Ljubljana kot kateri koli dan: Ljubljana vas čaka z odprtimi rokami!«

Tako je ljubljanski župan Zoran Janković zaključil svoj nagovor v sejni dvorani tržaške občine. Tu so namreč včeraj predstavili poletno kulturno dogajanje v slovenski prestolnici, v prvi vrsti tisti Festival Ljubljana, ki letos slavi 60. rojstni dan. Zato so v klopeh, kjer običajno sedijo člani Cosolinjevega odbora, včeraj sedeli ljubljanski prijatelji - župan Janković, direktor Festivala Ljubljana Darko Brlek in njegovi sodelavci.

Festival bodo 20. junija uradno odprli Dunajski filharmoniki pod taktirko slovitega dirigenta sira Simona Rattla, do srede septembra pa se bo zvrstilo okrog 80 dogodkov. Ljubljana bo gostila koreografa Edwarda Cluga in kantavtorja Vlada Kreslina, najnovejšo predstavo Tomaža Pandurja in nastop orkestra Mariinskega gledališča iz Sankt Peterburga, pianista Michaela Nymana, Kogojevo opero Črne maske in številne druge dogodke (več o bogatem ljubljanskem sporedu v sosednjem članku).

Oba župana sta prepričana, da se je med Trstom in Ljubljano odprla nova pot razumevanja; Janković je spomnil, da sta se s kolego Robertom Dipiazza v preteklih letih učila drug od drugega (glede upravljanja odpadkov, urejanja parkirišč) in priredila gostovanje Pahorjeve Nekropole v Verdijevem gledališču.

Danes »z drugim Robertom« nadgrajujeta tisto sodelovanje; skupaj sta na primer podprla razstavi Razprta obzorja, oba pa si želita še več izmenjav med obema mestoma in še več obiskovalcev. Janković je prepričan, da lahko v času ekonomske krize ravno sodelovanje pokaže novo pot. »Mnogi govorijo samo o varčevanju, mi pa podpiramo kulturo in šport, a tudi vzgajamo optimizem in pozitivizem.« Svojemu tržaškemu kolegu je »ukazal«, naj poletno kulturno ponudbo predstavi tudi v Ljubljani. Cosolini, ki je po odstopu Andree Marianija prevzel tudi kulturni resor, je včeraj predstavil le najpomembnejše dogodke (o teh poročamo na drugem mestu), zavzel pa se je tudi za predstavitve v slovenski prestolnici. Še več, izrazil je upanje, da bosta mesti prihodnje leto pripravili skupno kulturno ponudbo.

Njegovi želji je pritrldil tudi odbornik za turizem Fabio Omero, ki je prepričan, da bi lahko bil turistični paket, v katerem bi obiskovalcem ponudili »evropsko prestolnico, morje in Kras«, še kako vabljliv. Obvezati se je treba za skupno promocijo tega teritorija: ne nazadnje sta mesti oddaljeni le sto kilometrov ...

Poljanka Dolhar

Županu Jankoviću je včeraj ob županu Cosoliniju prisluhnilo veliko ljudi

KROMA



FESTIVAL LJUBLJANA - Bogat spored

Nyman, Gergijev, Clug, Pandur, Repin, Rattle ...

Ljubljanski župan Zoran Janković je včeraj prišel v Trst, da bi s svojimi sodelavci predstavil spored Festivala Ljubljana in drugih kulturnih dogodkov, ki bodo obogatili poletje v slovenski prestolnici.

Festival bo letos poteka šestdesetič po vrsti; uvod bo na sporedu že noč ob 19. uri, ki bodo na Jakopičevem sprehajališču v parku Tivoli odprli fotografsko razstavo Alenke Slavinec Plečnikova simfonija Križank - 60 let Festivala Ljubljana. Kot je pojasnil njegov direktor in umetniški vodja Darko Brlek, pa bodo festival uradno odprli Dunajski filharmoniki pod taktirko slovitega sira Simona Rattla. Častni pokrovitelj koncerta, ki bo na sporedu 20. junija in je že razprodan, je predsednik republike Danilo Türk. Naslednjega dne bo na Kongresnem trgu velik poklon 50. obletnici slovenske popevke.

Do 13. septembra se bo zvrstilo preko 80 dogodkov: popoln spored je na voljo na spletni strani www.ljubljanafestival.si (in v trijezičnih brošurah), vstopnice pa si je mogoče zagotoviti tudi na strani www.radioattivita.com, saj je tržaška ra-

djska postaja večletni partner ljubljanskega festivala. Omenimo naj samo nekatere: londonska produkcija muzikala Jesus Christ Superstar, Kogojeva opera Črne maske, Béjart Ballet iz Lozane, krstna izvedba opere Ljubezen kapital (Janija Goloba in Vinka Möderndorferja), Clugov balet Hommage à Stravinsky, Pandurjeva Medeja, nastop pianista Michaela Nymana in violinista Vadima Repina ...

Petra Stušek pa je s pomočjo računalniških projekcij predstavila ljubljanske turistične znamenitosti in ostale kulturne dogodke letošnjega poletja. Mestna občina Ljubljana bo na primer svojim občanom in prijateljem podarila Junij v Ljubljani - 60 brezplačnih prireditev na Kongresnem trgu. 14. junija bo tako mogoče prisluhniti pianistu Giovanniju Alleviju, ljubljanska Glasbena matica bo po sto letih ponovno izvedla Parmovo kantato Povodni mož, Mestno gledališče ljubljansko muzikal Sugar ...

Ljubljana pa vabi tudi v Knjižnice pod krošnjami, na festival pouličnega gledališča Ana Desetnica, na gledališki festival Ex Ponto, na koncert skupin Duran Duran, The Kooks, The Cult ... (pd)

OBČINA TRST - Zanimiv niz »Trieste estate«

Moni Ovadia v Rižarni, mladi Slovenci na gradu

Poletni niz kulturnih dogodkov, ki ga koordinira tržaška občinska uprava in se od letos imenuje Trieste estate, bodo sicer podrobneje predstavili v prihodnjih dneh, župan Roberto Cosolini pa je med včerajšnjim srečanjem z ljubljanskim kolego Zoranom Jankovićem ponudil nekatere »v pokušino«. Seveda ni mogel mimo uvodnega dogodka, ti stega koncerta Brucea Springsteena, ki je na tržaškem stadionu predviden 11. junija in bo v mesto privabil na tisoče zunanjih obiskovalcev.

Sicer pa bodo poletni kulturni dogodki potekali na različnih lokacijah, tako v mestnem središču kot v bolj perifernih rajonih in okoliških vaseh (na primer na Opčinah). Glavnina dogajanja bo vsekakor na Verdijem trgu in na gradu sv. Justa.

Na gradu bodo julija nastopili Black Stone Cherry, kubanski ansambel Buena Vista Social Club in Goran Bregović. Tu bodo zaživeli tudi niz filmskih večerov, štiridnevni rock festival, priljubljeni Pupkin Kabaret ... Na prestižnem prizorišču

ču bodo 8. julija nastopili tudi gojenci Mednarodne operne akademije Križ z opero Elisir d'amore, 21. julija pa mladinski orkester glasbene kolonije Intercampus, ki jo prireja Zveza slovenskih kulturnih društev.

Novost letošnje izvedbe bo prizorišče na Verdijevem trgu, kjer bo prvi julijski teden potekal festival Maremetraggio. Tu bo tudi priljubljeni džezovski festival Trieste Loves Jazz, v sklopu katerega bo 7. julija nastopila slovita skupina New York Voices, 20. julija pa tudi ljubljanski saksofonist Lenart Krečič.

Iz bogatega sporeda velja postaviti vsaj še koncert Lagermusa, ki bo v Rižarni 5. julija in ga bodo izoblikovali Moni Ovadia ter glasbeniki iz Theresienstadta. A tudi razstavo ob 150-letnici Revoltelovega potovanja v Egipt, ki jo bodo 20. julija odprli v muzeju Revoltella, ter fotografsko razstavo Monike Bulaj o Afganistanu, ki bo v nekdanji glavni ribarnici na nabrežju na ogled od 3. avgusta. (pd)

POTRES V EMILIJ - Po močnem dopoldanskem sunku je marsikdo zbežal na cesto

Tokrat nekaj preplaha tudi v Trstu

Zaskrbljenost v šolah in uradih, škode pa po podatkih gasilcev ni bilo - Civilna zaščita s stroji za kopanje in odvažanje zemlje, izurjenim psom ter 250 šotori na območje potresa - Dober odziv na anketo OGS

V naših krajih je bil včerajšnji potres bolj znanen kakor prvi močni sunek izpred desetih dni, ko se je zemlja v Emiliji-Romagni sicer stresla ponoči. Dopoldne so gasilci prejeli več kot stideset telefonskih klicev zaskrbljenih občanov, ki so spraševali, kaj se dogaja. Nekaj minut po 9. uri so sunek občutili predvsem v višjih nadstropjih, v raznih stanovanjih in uradih so se stresle mize in drugi kosi pohištva.

Gasilce je poklicalo tudi več ravnateljic in ravnatelj, ki so spraševali, ali morajo kakorkoli ukrepati. Operativno komunikacijski center tržaških gasilcev pa ni prejel nobenih navodil, ker varnostni ukrepi niso bili potrebni - po njihovih podatkih na Tržaškem ni bilo nevarnosti, nekaj ur pozneje pa so potrdili, da niso zabeležili škode. V nekaterih šolah so se profesorji oziroma ravnatelji vseeno odločili, da šolarje in osebe začasno evakuirajo, nakar se je pouk nadaljeval. V središču Trsta je več uradnikov kmalu po potresnem sunku preventivno zapustilo sedeže nekaterih podjetij (npr. zavarovalnice Generali). Zaradi varnostnih pregledov na železniških progah v srednji in severni Italiji so vlaki tudi v naši deželi nekoliko zamujali.

Včeraj popoldne se je v Emilijo-Romagno odpravilo še kakih trideset prostovoljcev civilne za-

ščite iz raznih občin v Furlaniji-Juljski krajini. V kraju Mirandola pri Modeni, kjer je od prejšnjega tedna šotorišče za 560 domačinov, bodo postavili nove šotore z sedemdesetimi 250 ležišči. Prostovoljci iz tržaške občine so se zgodaj popoldne zbrali na sedežu v Križu, kjer so na polpriklonnik natovorili manjši bager in nakladalnik za izkopavanje ter odvažanje zemeljskega materiala. Na tovrnjak so naložili tudi vseh 250 šotorov z zložljivimi posteljami in blazinami. Na območje potresa je odpotoval tudi vodnik z izurjenim psom za iskanje ljudi pod ruševinami.

Na anketo državnega inštituta za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko (OGS) o prvem potresu pa je v nekaj dneh odgovorilo že več kot tisoč ljudi - 648 iz dežele FJK (402 iz Trsta) in 386 iz drugih dežel ter držav. Vse informacije o tem, kje smo bili v trenutku močnega potresnega sunka in kaj se je okoli nas dogajalo, bodo koristne za sestavo zemljevida o percepciji potresa. OGS je že pripravil nov vprašalnik v zvezi z včerajšnjim dopoldanskim potresom, ki je dostopen na spletni strani <http://segnalaterremoto.inogs.it>. Anketa je namenjena tudi tistim, ki sunka sploh niso občutili. »Prebivalci so zelo odzivni,« so komentirali seizmologi Dario Slekko, Angela Saraò in Alessandro Rebez. (af)



Tik pred odhodom tržaške civilne zaščite iz Križa

KROMA



DIJAŠKI DOM SREČKA KOSOVELA - Zaključna prireditev in praznik

Torta in balončki ob 10. rojstnem dnevu jasli

Spomin na desetletno delovanje - S pesmijo obarvana zaključna prireditev otrok iz jasli

»Daljnega avgusta 2001 se je nekatere staršem porodila ideja o varstvu malih otrok v našem Dijaškem domu in tedanja ravnateljica Sonja Babič je bila nad njo takoj navdušena. Njena trma je bila tako močna, da smo kmalu začeli tako, kot začnejo vaši malčki, ko pridejo k nam v jasli ... v pleničkah!« Od takrat je minilo deset plodnih in uspešnih let, ki so jih včeraj v Dijaškem domu Srečka Kosovela obeležili na najlepši način - z veselimi praznovanjem. Ob zaključni prireditvi malčkov iz jasli so namreč v večnamenski dvorani slovesno proslavili tudi 10. rojstni dan jasli.

S tresočim glasom je vzgojiteljica Valentina obudila spomine na dogajanja iz pred 10 let, ko sta trud in vztrajanje v mesecu dni postavila na noge prostor, v katerem so na začetku sprejeli osem otrok. »Glas se je začel širiti, otroci so prihajali in mi smo počasi, a vztrajno prestali uvajalno obdobje. Z znanjem, trudom, in dobro voljo smo naredili prve korake, shodili in rasli.« Ravnatelj Dijaškega doma Gorazd Pučnik je zatem opozoril na številne začetne zadržke oziroma na ekonomski harakiri, ki se jim je obetal, a se je naposled vse najlepše izteklo. Spomnil se je zlasti idejne in gmotne pomoči Društva za prostovoljno delo iz Novega Mesta oz. Branke Bukavec, ki jim stoji še danes ob strani, trme in vizije Sonje Babič, znanja in prizadevnosti Renate Padovan ter koordinacije in improvizacije Marije Šenica in jih nato tudi nagradil. Posebno priznanje pa so dobili tudi malčki prvega letnika jasli. »Hvala, ker ste nam zaupali vaše otroke, vaše bogastvo,« se je staršem zahvalila Babičeva.

Malčki so zapeli v veselje mamic, očetov in nonotov, Sonja Babič in Renata Padovan pa sta razrezali torto velikanko

KROMA



Na vrsto so nato prišli malčki - 38 otrok, ki je z nasmehom ali solzico na obrazu prikazalo zgodnico o metuljčku Cekičku in zapelo več pesmi, med katerimi tudi tisto znano, rojstnodnevno, ob kateri je v dvorano vstopila ogromna torta, s stro- pa pa so se usuli pisani balončki. Vzgojiteljice so v dar prejele cvetje, Valentina in Erika pa še pokal za desetletno požrtvovalno delo v jaslih.

Starši, nonoti in prijatelji so si nato ob slastno pogrnjeni mizi ogledali še likovna dela in fotografije desetih let delovanja jasli ter film, ki so ga posneli lani. (sas)

DOLINA - Junjski kulturni večeri

Dalmatinci za uvod

V petek nastop klape iz Nina - Sledijo še štiri petkove prireditve

Spomladi, ko se narava in človek prebujata, postaja življenje povsod živo. Dolino zbudi najprej priljubljena Majenca, nato pa je vsak petek v juniju pestro obarvan. Domače kulturno društvo Valentin Vodnik priredi v tem času že tradicionalne Junjske večere. Glasba in gledališče osvojita razne predele vasi, saj je za te večere tipično, da se dogajajo na različnih mestih.

V petek, 1. junija, bo na vrsti dalmatinski večer. Predstavila se bo Klapa Aenona, moška dalmatinska skupina, ki prihaja iz malega mesteca Nin v bližini Zadra. Fantje negujejo štiriglasno petje ob spremljavi kitare in mandoline, včasih tudi klavirske harmonike, v plesni varianti pa tudi klaviature. Sestavljajo jo Tomislav Ljubičić - 1.tenor, Miljenko Koštan - 2.tenor in kitara, Filip Morović - bariton in mandolina ter Josip Velčić bas in včasih harmonika. Druži jih velika ljubezen do glasbe in petja. Njihov zanos in neumornost sta občudovanja vredna. Večer bo na odprtem, na K'luži, v primeru slabega vremena pa v prostorih društva Vodnik.

Naslednji večer bo posvečen gledališču in smehu. Trinajst igralcev dram-

ske skupine SKD Slovenec Boršt - Zatrežec bo zabavalo publiko z veseloigro v narečju Gostilna Mama. V vlogi režiserja se predstavlja Aleksander Corbato. Večer bo prijazno gostil Mladinski krožek na svojem dvorišču.

Tretji večer je tisti, ki ga vaščani najbolj pričakujejo. Že nekaj let je en junjski petek posvečen MoPZ V. Vodnik, ki zapoje pod vodstvom Anastazije Purič vedno na drugem vaškem dvorišču. Vaščani radi gostijo te večere in vaščanke ti stega predela vasi rade pokažejo svojo kulinarčno spretnost. Obenem so ti večeri dvojezični z namenom, da se slovensko negovorečim vaščanom predstavi del zgodovine vasi.

Četrti večer bo v društvenih prostorih. Nastopil bo Ensemble Terg. Antiqua iz Trsta, ki združuje instrumentaliste, ki ljubijo baročno glasbo. Zaigrali bosta dve violini, violone in čembalo.

Na zadnjem večeru pa bo na dolinskem trgu Gorica zadonela narodnozabavna glasba. Nastopili bodo domačin Marko Manin, prvak v diatonični harmoniki in drugi virtuoz narodnozabavne glasbe.

Zaključni večer prireditve

Trst mozaik kultur

Na Trgu Vittorio Veneto se bo dre- vi zaključila prireditev Trst mozaik kultur, ki jo prireja združenje trgovcev Confesercenti v sodelovanju s tržaško občino, s finančno podporo Dežele FJK in pod pokroviteljstvom tržaške pokrajine. Še danes se bodo obiskovalci sprehodili mimo stojnic, ki ponujajo cvetje, prehrabne izdelke, pisano blago in čarobne tkanine, obleke, sveče, lesene izdelke, nakit, slike in še marsikaj zanimivega. Ob 18. uri bo v baziliki sv. Silvestra orgelski koncert Giuseppeja Zudinija, sledilo bo javno srečanje posvečeno švicarski skupnosti oz. lepoto same bazilike. Vstop je prost. Ob 20. uri bo v kavarni Eppinger (Ul. Dante2/b) tradicionalni ruski večer - ob večerji še glasba in petje s skupino Rodnik iz Trsta (rezervacije na tel.040/637838).

Trendi spletnega turizma

V konferenčni dvorani na tržaški me- nedžeski šoli MIB (Trg padlih v Nasiriji 1) bo danes ob 8.45 srečanje posvečeno trendom spletnega turizma. Pri debati bodo sodelovali Alessandro Gaetano, Andrea Delfini (Blastness), Andrea La Mesa (Airbnb), Elena Grassi (Google) in Giovanni Moretto (Expedia).

Debata o ekonomski krizi, Evropi, Italiji in Montiju

V knjigarni Minerva (Ul. San Nicolò 20) bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo La rondine e la piuma. Scegliere la traiettoria nel governo dell'economia Franca Mosconija. Uvodne besede je podpisal nekdanji predsednik vlade Romano Prodi. Srečanje bo tudi priložnost za pogovor o ekonomski krizi, Evropi, Italiji in Montiju v vladi. Ob avtorju bodo posegli Francesco Russo ter docenta Roberto Bertinetti oz. Luciano Mauro, srečanje bo vodil Giorgio Rossetti.

Za ureditev otroških jasli v občinskih javnih podjetjih

Tržaški občinski odbornik Fabio Omero, predsednik podjetja Trieste Trasporti Giovanni Longo in predstavnik gibanja Un'Altra Trieste Alessia Rosolen in Paolo Silvari so na včerajšnjem srečanju analizirali možnost ureditve otroških jasli v občinskih javnih podjetjih. Na pobudo gibanja so namreč pri Trieste Trasporti zbrali nad 400 podpisov med uslužbenci za ureditev jasli v podjetju, saj primanjkujejo mesta v občinskih strukturah. Omero je napovedal sklicanje omizja med podjetji, ki bi jih zanimala ureditev jasli. Nedvomno bi jasli koristile uslužbencem pri usklajevanju delavnika in družinskih obveznosti.

Kilinger o Reki in Nemčiji

Umetnostni in kulturni krožek vabi danes ob 17. uri v konferenčno dvorano v državni knjižnici (Trg Papa Giovanni XXIII 6) na predstavitev publikacije Williama Klingera o Nemčiji in Reki - reško vprašanje v nemški diplomaciji (1921-1924). Ob avtorju bodo srečanje oblikovali direktorica državnega arhiva Grazia Tatò, zgodovinar Roberto Spazzali in Giuseppe Trebbi.

Quasi amici v Mieli

V gledališču Miela se drevi zaključuje filmski niz Film outlet. Drevi bodo ob 19. in ob 21.30 predvajali film Quasi amici Oliviera Nakacheja in Erica Toledana. Vstopnina znaša 4 evre.

Igre na srečo in doping

Univerzitetno združenje Hobbitt prireja danes ob 10. uri na tehničnem zavodu Carli-Da VInci-Sandrinelli (Ul. Veronese) srečanje z mladimi di- jaki posvečeno igram na srečo in športnem dopingu, na katerem bosta spregovorili psihologinja Susana Petri in docent Mauro Murgia.

ŽALOSTNA VEST

V Nemčiji umrl Peter Merku

Včeraj nas je v uredništvu iznenadila vest, da je v Nemčiji umrl inženir Peter Merku, znani tržaški rojak, mlajši brat skladatelja in jezikoslovca Pavleta. Že v mladih letih je po opravljeni srednji šoli zapustil Trst, v Turinu je študiral inženirstvo in se tam tudi zaposlil. Poklicna pot ga je potem peljala v Nemčijo, kjer se je zaposlil v koncernu Siemens in se za stalno naselil v Erlangu.

Poročil se je s Slovenko Mirello Urdih, ki je bila doma iz Sv. Ivana. Vse življenje sta oba ostala zelo navezana na domači Trst, kamor sta se vračala, čim sta le mogla. Bila sta pa tudi tesno povezana s Slovenci v Nemčiji. Peter Merku je bil tudi ljubitelj zgodovine, zlasti so ga zanimali Sudeti. Pri založbi Mladika je pred leti izdal tudi knjigo Diplomacija sprave. O tej in drugih temah je tudi predaval v Društvu slovenskih izobražencev.

PETER MERKU



TRGOVINSKA ZBORNICA

Podjetniki o možnostih poslovanja na Balkanu

Predstavili stanje in perspektive območja

Energetika, upravljanje z odpadki, gradbeništvo in tekstilna industrija. To so nekatere med gospodarskimi dejavnostmi, za katere se italijanskim podjetjem ponujajo ugodne možnosti investiranja v države balkanskega polotoka. Tržiščem jugovzhodne Evrope je bila včeraj namenjena predstavitev na pomorski postaji, ki jo je priredilo posebno podjetje Trgovinske zbornice Aries. Predstavitev se uvršča v evropski mrežni projekt RISEE, ki ga Aries izvaja v sodelovanju s posebnim podjetjem milanske zbornice Promos.

Predstavili so možnosti sodelovanja s Hrvaško, Bosno in Hercegovino, Srbijo, Makedonijo, Albanijo in Črno goro. Predstavniki gospodarskih zbornic in nacionalnih agencij za promocijo investicij omenjenih držav so tukajšnjim podjetnikom predstavili značilnosti, gospodarsko stanje in perspektive posameznih nacionalnih trgov. Ob splošni predstavitvi so podjetniki imeli tudi možnost analitične poglobitve vprašanj, ki jih zanimajo, v neposrednem pogovoru s sodelujočimi gosti.

Član upravnega odbora Trgovinske zbornice Walter Stanissa je podčrtal vlogo tržaške ustanove pri spodbujanju gospodarskega sodelovanja z balkanskim območjem, kjer ima Italija sicer že dobro tradicijo. Omenil je med drugimi projekt Corlog, s katerim razvijajo logistični hub pri Novem Sadu. Prav Srbiji, so povedali, bo namenjeno srečanje, ki ga Aries prireja 28. junija, ko bodo v Trstu gostili delegacijo srbskih podjetnikov.

UNIVERZA - Danes

Projekt Icaro o varnosti na cestah

Državna policija bo danes ob 14.30 v veliki dvorani poslojpa H3 na tržaški univerzi (TRG Evropa) predstavila projekt Icaro, ki je tokrat prvič posvečen univerzitetnim študentom. Namen tega projekta je širiti med mladimi kulturo varnosti na cestah in zavest o pomenu primernega obnašanja v prometu. Prometne nesreče so namreč prvi vzrok smrti med mladimi v Italiji in Evropi; med temeljne vzroke sodi neprilagojena hitrost oz. nespoštovanje omejitev, drugi razlog pa je nedvomno prekomerno pitje alkoholnih pijač.

Mlade poslušalce bosta nagovorila namestnica kvestorja Elisabetta Mancini in profesor Giovanni Cannata, nato pa bodo predvajali film Young Europe Mattea Vicinija, v katerem nastopajo mladi, ki jim je prometna nesreča spremenila življenje. Sledila bo debata, pri kateri bodo sodelovali predstavniki sil javnega reda in docenti. Mladim poslušalcem bodo postregli s konkretnimi primeri varnosti na cestah, z videoposnetki smrtonosnih nesreč in srhljivimi pričevanji.



NARODNI DOM - Debata o varčevalnih ukrepih v Sloveniji

Prezir do kulture

»Slovenska vlada krči področje, na katerem od nekdaj sloni slovenski narod«



Okrogle mize se je žal udeležilo premalo ljudi

KROMA

Varčevalni ukrepi v Sloveniji so udarili na področje, na katerem od nekdaj sloni slovenski narod. S kulturo, jezikom, ustvarjalnostjo in umetnostjo so Slovenci preživeli in se ohranili. Slovenska vlada je zdaj spravila na rob prav kulturo in s tem odvzela simbol, ki je skozi stoletja ohranjal slovensko identiteto in zavest. To je pravcati prezir do kulture in se to dogaja v okviru krize in globalizacije z namenom znižanja kulturne ravni, ki mora odgovarjati le zahtevam trga in biti v bistvu na ravni cenenih televizijskih predstav.

To je izšlo z okrogle mize z naslovom Slovenska kultura in škarje politike: kaj in kako v časih globalne krize, ki je bila včeraj popoldne v Narodnem domu. Srečanje je bilo v okviru pobud, ki jih prireajo po odločitvi slovenske vlade, ki je v imenu varčevanja ukinila nekatera ministrstva. Tako je ukinila tudi samostojnost ministrstva za kulturo in je bila kultura pridružena izobraževanju, znanosti in športu. To je povzročilo odpor pri slovenskih kulturnih ustvarjalcih. Na pobudo Društva slovenskih pisateljev (DSP) je nastal Koordinacijski odbor kulture Slovenije (KOKS), ki se mu je pridružilo več kot 40 strokovnih društev in združenj. Debato so priredili Slovenski klub, DSP in ko-

ordinacija KOKS, na njej pa so po uvodnem pozdravu predsednice Slovenskega kluba Darje Betocchi govorili podpredsednik DSP Ivo Svetina, člani njegovega upravnega odbora Marko Kravos, Tone Peršak in Vlado Žabot, član akcijskega odbora KOKS in profesor na AGREFT Igor Koršič. Srečanje je povezovala Bogomila Kravos, ki je tako kot ostali obžalovala, da se je razprave udeležilo zelo malo ljudi. Res škoda, ker je bila debata zanimiva in mestoma živahna.

Sicer so gostje večkrat poudarili, da kulture ni napadla le vlada Janeza Janše, temveč se je to začelo dogajati že s prejšnjimi. Razlika je v tem, so povedali, da ravna desna sredina bolj brutalno. Dejstvo je, da je zadeva resna, ker ne gre za reševanje gospodarskega vprašanja, ampak za postopno osiromašenje duhovnega prostora. Zato so govorniki pozvali civilno družbo, univerzo in sindikate, da vsi skupaj zaščitijo interese slovenskega naroda. Drugače bo vse prepuščeno trgu oziroma kapitalu. Vse to bo povzročilo demoniranje države in razpadanje družbe, ker bodo ostali le potrošniki in ne bo več skupnosti. Temeljno je torej rešiti družbo. Edino, kar drži skupaj družbo, pa je kultura.

A.G.

NŠK - Predstavitev knjige Stefana Luse

0 razkroju oblasti ZKS

Z avtorjem sta se o delu pogovarjala zgodovinarja Nevenka Troha in Gorazd Bajc

Pogled na dinamične spremembe in krize, ki so se odvijale v slovenski družbi v 80ih letih preteklega stoletja, z izpostavitvijo razkroja, ki ga je takrat doživela slovenska komunistična partija (ZKS). S temi vprašanji se ubada knjiga Razkroj oblasti (založba Modrijan) koprškega novinarja in zgodovinarja Stefana Luse (**na sliki Kroma**), ki je nastala v italijanskem jeziku in so njen slovenski prevod, za katerega je poskrbel zgodovinarica Nevenka Troha, v ponedeljek popoldne predstavili v dvorani nekdanjega Narodnega doma v Trstu.

Delo, ki predstavlja berljin in sintetičen prikaz slovenske polpreteklosti v desetletju po smrti Tita, je nastalo na podlagi pregleda gradiva, zbranega v arhivu Centralnega komiteja ZKS. Z raziskavo je avtor pred leti doktoriral na turinški univerzi pod mentorstvom prof. Jožeta Pirjevca.

Na predstavitvi je Lusa izpostavil, kako se je v Jugoslaviji v '70 udobno živelo. Kriza, ki je izbruhnila po smrti Tita, je terjala sprejem hitrih in učinkovitih ukrepov. Interesi posameznih republik so prišli med seboj v konflikt in sistem soodločanja, ki ga je predvidevala ustava, je onemogočal hitro dogovarjanje med republikami. Slovenci komunisti so se začeli zoperstavljati beograjskemu centralizmu z zahtevami po spoštovanju obstoječih zakonov. »Knjiga opisuje razgradnjo in ne sestop z oblasti strukture ZKS, ki se je odvijala na več ravneh in je trajala celo desetletje,« je obrazložil Lusa, ki se je v nadaljevanju zaustavil pri pomembni vlogi, ki so jo za demokratizacijo slovenske družbe imele alternativna gibanja (punk, subkultura). V knjigi avtor opisuje tudi pomemben doprinos k slovenski demokratizaciji in neodvisnosti, ki je v obravnavanem času prišel iz obeh zamejstev in s strani izseljencev.

Po pozdravnem nagovoru ravnatelja NŠK Milana Pahorja je o knjigi spregovoril zgodovinar Gorazd Bajc, ki je poudaril, da bi si knjiga, glede na dokaj skromno prisotnost občinstva, zaslužila večjo pozornost javnosti. Glavne značilnosti knjige so po njegovem prikaz: pogleda »od zgoraj« na takratno slovensko družbo; »točk



Stefano Lusa

KROMA

razkroja« v tedanji družbi; poizkusa ZKS, da v novih okoliščinah, parira centralističnemu pritisku Beograda in ohrani oblast z doslednim spoštovanjem črke obstoječih zakonov.

Nevenka Troha je na srečanju spomnila, da so bila '80, leta ponavljajočih kriz, a hkrati, beograjskim grožnjam navkljub, tudi leta doživljanja čedalje večje svobode.

Srečanje je nudilo priložnost tudi za navajanje raznih zanimivih anekdot, ki opozarjajo kako je tudi omenjena slovenska polpreteklost dejansko kompleksna in stežka zdrži črno-bele politične in drugačne ocene. Zanimivost predstavlja mnenje sodelujočih v razpravi, da naj bi v letih pred neodvisnostjo, kar se tiče pogledov na vprašanje nacionalne istovetnosti, ne obstajale bistvene razlike (»morda v tonih«) med ZKS in Društvom slovenskih pisateljev. Lusa pravi, da sta procesa demokratizacije in neodvisnosti na Slovenskem potekala vzporedno. ZKS gre po njegovem zasluga, da se je znala zoperstaviti Beogradu glede uporabe represivnih metod v Sloveniji. (Mch)

Včeraj danes

Danes, SREDA, 30. maja 2012

IVANA

Sonce vzide ob 5.20 in zatone ob 20.45
- Dolžina dneva 15.25 - Luna vzide ob 14.49 in zatone ob 1.53

Jutri, ČETRTEK, 31. maja 2012

ANGELA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 21,3 stopinje C, zračni tlak 1011,9 mb ustaljen, vlaga 69-odstotna, veter 5 km na uro severo-zahodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 18 stopinj C.

Lekarne

Do petka, 1. junija 2012

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17 (040 302800), Ul. Fabio Severo 122 (040 571088), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43 (040 631785).

Sobota, 2. junija 2012

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči (040 212733).

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17 (040 302800), Ul. Fabio Severo 122 (040 571088), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43 (040 631785).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številki) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.00, 21.00

»M.I.B. Men in Black 3 - 3D«.

ARISTON - 17.00, 21.00 »Quijote«; 18.45 »Tutti i nostri desideri«.**CINECITY** - 17.00, 20.00, 22.15 »M.I.B.

Men in Black 3«; 16.20, 18.40, 21.00

»M.I.B. Men in Black 3 - 3D«; 16.40,

19.10, 21.40 »Cosmopolis«; 19.50

»American pie, ancora insieme«;

16.40 »The Avengers«; 16.40, 19.05

»The dark shadow«; 16.40 »Il pescatore di sogni«; 22.10 »La fredda luce

del giorno«; 20.15, 22.15 »Quella casa nel bosco«; 21.30 »Killer Elite«;

16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Attack the

Block - Invasione aliena«.

FELLINI - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Il

pescatore di sogni«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8)

16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Cosmopolis«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.45,

21.00 »Molto forte incredibilmente vicino«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.45, 18.30, 20.00, 21.30 »Silent Souls«.**KOPER - KOLOSEJ** - 19.00 »Ameriška

pita: Obletnica«; 21.20 »Igre lakote:

Arena smrti«; 21.55 »Kotlar, Krojač,

Vojak, Vohun«; 21.40 »Parada«; 18.00

»Projekt X«; 20.00 »Talisman«; 18.10

»Umetnik«; 19.40 »Železna lady«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.10 »Ulični

ples 2 - 3D«; 17.00 »Delfin (sinhro.)«;

16.05 »Zrcalce, zrcalce (sinhro.)«;

18.10 »Maščevalci 3D«; 21.05 »Temne

sence«; 21.00 »Kaj pričakovati, ko

pričakuješ?«; 16.30, 18.30, 20.30 »Dik-

tator«; 18.25 »Maščevalci«; 21.10

»Koča v gozdu«; 16.00, 18.20, 20.40

»Možje v črnem 3 - 3D«; 19.00, 21.20

»Možje v črnem 3«; 15.50, 18.40

»Prijetelja«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20,

20.15, 22.15 »M.I.B. Men in Black 3«;

Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15

»Margin call«; Dvorana 3: 16.45 »The

Avengers«; Dvorana 4: 20.15, 22.15

»Dark shadows«; 16.30, 18.20, 20.15,

22.15 »Attack the Block - Invasione

aliena«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-

pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50,

20.00, 22.10 »Dark shadows«; Dvora-

na 2: 18.00, 20.15, 22.00 »Attack the

Block«; Dvorana 3: 17.30, 19.45, 21.45

»M.I.B. Men in Black 3 - 3D (dig.)«;

Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.00 »Mar-

gin call«; Dvorana 5: 17.30, 20.10,

22.10 »Cosmopolis«.



Izleti

AŠD SK BRDINA organizira v nedeljo, 10. junija, enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je še možno do danes, 30. maja. Pohitite! Informacije na tel. št. 335-5476663 (Vanja).

ENODNEVNI PUSTOLOVSKI IZLET v Movieland (1. park posvečen filmskim uspešnicam) v organizaciji SKD Primorec bo v soboto, 16. junija. Odhod iz trga v Trebčah ob 6.30, prihod v večernih urah. Vpis v Ljudskem domu v Trebčah v četrtek, 31. maja, od 18. do 19. ure. Prijave in informacije: skdprimorec@yahoo.it, 040-214412 (Zorka).

namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org ali pokličite Katjo v večernih urah (338-5953515). Vabljeni!

DRUŠTVO POPOTNIK organizira potovanje v Španijo - Katalonijo, Lloret de Mar od 23. do 28. junija. Vabljeni. Tel.: 00386-18313481

SKD VIGRED prireja v sredo, 27. junija, izlet v Kekčevo deželo in Prešernovo rojstno hišo v Vrbi. Informacije in rezervacije na tel. št.: 380-3584580, tajnistvo@skdvigred.org.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA organizira potovanje v Lourdes od 24. do 28. avgusta. Vabljeni. Tel. 00386-31372632 (Metka).

Loterija 29. maja 2012

Bari	48	23	54	82	6
Cagliari	13	73	83	30	37
Firence	80	28	18	20	90
Genova	47	62	86	74	4
Milan	55	86	73	3	6
Neapelj	56	38	3	14	76
Palermo	11	39	84	79	19
Rim	17	65	79	23	8
Turin	65	34	47	13	67
Benetke	70	16	82	79	43
Nazionale	56	48	80	50	47

Super Enalotto št. 64

38	39	42	49	55	81	jolly 2
Nagradni sklad						2.074.890,28 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						1.944.733,51 €
1 dobitnik s 5+1 točkami						414.978,06 €
13 dobitnikov s 5 točkami						23.941,05 €
745 dobitnikov s 4 točkami						421,63 €
30.900 dobitnikov s 3 točkami						20,23 €

Superstar

10

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
2 dobitnika s 4 točkami	42.163,00 €
162 dobitnikov s 3 točkami	2.023,00 €
2.427 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
15.707 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
38.584 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Studio Art

Gledališka šola STUDIO ART vabi na tradicionalno

ZAKLJUČNO PRODUKCIJO

v petek, 1.6.2012, ob 20.00
v Slovenskem stalnem gledališču
v Trstu (ul. Petronio 4)

*Prikazu letnega dela
bo sledila podelitev diplom
letošnjim diplomantom.*

Po uradnem delu
zabava z ansamblom
Don't quit the band.

Šolske vesti

MUZEJSKA SOBA IN RAZSTAVA slik in eksponatov bodo na šoli F.S. Finžgarja v Barkovljah na ogled do konca šolskega leta, od ponedeljka do petka, ob 8. do 14. ure.

Prireditve

TRŽAŠKA KNJIGARNA, ZALOŽBA ZTT IN MLADIKA vabijo na kavo s knjigo danes, 30. maja, ob 10. uri. O knjigi EFT-tehnika za doseganje čustvene svobode za telebane bosta spregovorili Barbara Žetko in Pika Rajnar.

GODBENIŠKA ŠOLA GODBE VIKTOR PARMA - Trebče prireja zaključni koncert gojencev, ki bo v četrtek, 31. maja, ob 17.30 v Ljudskem domu v

Trebčah. Klavirska spremljava: prof. Aljoša Starc. Vabljeni!

48. RAZSTAVA VIN V ZGONIKU - v petek, 1. junija, ob 18.00 uradno odprtje pred županstvom in otvoritev razstave risb osnovnošolcev v občinski stavbi, ob 18.30 odprtje kiparske razstave Paola Hrovatina v Vinoteki, ob 20.00 ples z ansamblom Nebojsega; v soboto, 2. junija, ob 10.30 mednarodno tekmovanje v vožnji kočij, ob 14.30 turnir v briškoli, ob 18.00 koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4, ob 20.00 ples z ansamblom Kraški muzikanti; v nedeljo, 3. junija, ob 9.00 do 11.30 vožnja s kočijami, ob 10.00 srečanje ljubiteljev harmonike, ob 11.00 delavnica o sušenju in obdelavi zelišč (v sušilnici), od 13.00 do 16.00 tekmovanje konjenikov, ob 17.00 nastop Jahalne šole iz Lipice, ob 18.00 nagrajevanje vinogradnikov, oljkarjev, harmonikašev, konjenikov in fotonatečaja Odprte osmice, ob 18.30 nastop folklorne skupine Veliko Gradišče (Srbija), ob 20.00 ples z ansamblom Happy day.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM prireja ob 150-letnici rojanske cerkve koncert Mešanega pevskega zbora Hrast iz Doberdoba, ki ga vodi Hilarij Lavrenčič. Koncert bo v rojanski cerkvi v petek, 1. junija, ob 20.30.

SKD V. VODNIK vabi v petek, 1. junija, ob 21.00 na K'lužo na 1. Junjski večer posvečen dalmatinski glasbi. Nastopila bo Klapa AEONA iz okolice Zadra. V primeru slabega vremena bo večer v društvenih prostorih.

SDD JAKA ŠTOKA - Višješolska skupina vabi na premiero mladinske igre Tarče (avtorica Olga Paušič, režija Gregor Geč), ki bo v soboto, 2. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu Prosek -Kontovel.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi na slovesno prireditev »Prazničnih 50«, ob 50. Prazniku češenj in 60-letnici ustanovitve društva. Nastopa Mladinska filharmonija

ja »Nova« pod vodstvom Simona Perciča. V soboto, 2. junija, ob 17.00 na prireditvenem prostoru »Na Mežici« v Mačkoljah.

1. SREČANJE LJUBITELJEV HARMONIKE V ZGONIKU bo v nedeljo, 3. junija, ob 10.00 na razstaviščnem prostoru, v primeru slabega vremena v sejni dvorani Občine Zgonik. Informacije in razpis na www.comune.sgonico.ts.it.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira in vabi na ogled fotografske razstave Mareta Lakoviča »V iskanju naših korenin - izgubljena ljudstva doline reke Omo«. Razstava bo na ogled v prostorih Bar Nanos na Razdrtem do nedelje, 3. junija.

ZSKD prireja voden ogled razstave »Razprta obzorja« v nedeljo, 3. junija. Ogled bo potekal v dveh terminih: ob 17.00 bo ogled vodil Franco Vecchiet, ob 18.30 pa Jasna Merku. Voden ogled je namenjen članom društev članic. Ogled bo možen le preko predhodne rezervacije na tel. št. 040-635626.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 4. junija, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje z istrskim publicistom Milanom Gregoričem ob izidu njegove knjige »Vstani Slovenija«. Večer bo uvedel nastop kvinteta Fenix. Začetek ob 20.30.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev skupinske razstave »Kontakti«, ki jo je pripravil VVZ - CEO iz Sesljana, v ponedeljek, 4. junija, ob 11. uri v Kavarni Gruden v Nabrežini.

VZPI - Sekcija Devin Nabrežina vabi v ponedeljek, 4. junija, ob 18. uri v gostilno v Mavhinje na predstavitev knjige »December 1941 - drugi tržaški proces« in na praznik včlanjevanja 2012.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 8. junija, ob 20. uri na koncert ob 30-letnici zborov-

ske poti Aleksandre Pertot »Mojih 30 zborovskih«. Sodelujejo Glasbena kamba, barkovljanski mešani pevski zbor, nonet Primorsko - Mačkollje, MePZ F. B. Sedej - Števerjan. Zborovodja: A. Pertot.

GLASBENA MATICA ŠOLA »M. KOGOJ« v sodelovanju s SKD Barkovlje vabi na koncert »S flavto v poletno noč«, v nedeljo, 10. junija, ob 20. uri v dvorani SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6. Večer bodo oblikovali učenci GM Sara Bembi, Rosalba Calliari, Nausikaa Concina, Lucia Jankovski, Valentina Jogan, Ivana Milič, Marco Obernel in Carlo Venier iz razreda prof. Erike Slama ob klavirski spremljavi prof. Claudie Sedmach in Matjaža Zobca. Vljudno vabljeni!

SKD LIPA iz Bazovice organizira v torek, 12. junija, ob 21. uri »Pesem na M'zarju«. Koncert bodo oblikovali domači zbori in godba na pihala »V. Parma« iz Trebč. Vabljeni!

UMETNIŠKI IN KULTURNI CENTER ŠKERK v Trnovci 15, vabi na ogled razstave »Igra barv med Krasom in morjem« z nad dvesto deli ilustratorjev: Adriana Gon, Ane Košir, Žive Pahor, Katerine Kalc in Liviane Popopat. Odprta za publiko in družine do 15. junija. Urnik: sobote, nedelje in prazniki od 10.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

Mali oglasi

KUPIM stanovanje v predmestju Trsta, 70 oz. 80 kv.m. Tel. št.: 329-9841041.

OPEL CORSA 1.3 CDTI, 90 cv, letnik 2007, 61.000 km, 6 prestav, prodam za 7.500 evrov. Info: b.borut@gmail.com, 349-3843155, 040-213518.

POMAGAM študentom in odraslim z individualnimi urami konverzacije v zborni slovenščini. Tel. št. 380-3017723.

POŠTENA GOSPA išče delo dve do tri ure na dan kot hišna pomočnica ali

kot negovalka starejših oseb. Tel. 347-0641636.

PRODAM KRAŠKO SKRINJO iz orehovega lesa, okrašeno z motivom rož. Tel. št. 339-7396098.

PRODAM dvoposteljno spalnico z orehovega lesa s 6-vratno omaro. Tel. št.: 040-226460 in 347-0695520.

PRODAM lupinico chicco avto-fix, s podnožjem za pritrditev na sedež, snemljivo strehico in podlogo; voziček, 4-kolesni, velika napihljiva kolesa, s torbo za prenašanje dojenčka, ki se spremeni v zimsko vrečo. Tel. št.: 338-2105138.

PRODAM pralni stroj ariston ATD104 s polnjenjem od zgoraj, širina 40 cm, globina 60 cm in višina 80 cm v izredno dobrem stanju za 70,00 evrov. Tel. št.: 040-208989.

STANOVANJE veliko 85 kv. m., delno opremljeno, dajemo v najem v Križu. Klicati v večernih urah na tel. št. 040-220729.

Osmice

BORIS IN SILVANA KOCIJANČIČ imata v Prebenegu odprto osmico. Tel.: 040-232223.

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. S. Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim pri- grizkom. Tel. 335-1624285.

GABRIEL PERTOT (ŠPJ'LN) ima odprto osmico v Nabrežini, Stara vas št. 10. **OSMICA** je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel. 040-229270.

OSMICO sta odprla v Saležu Sandra in Jožko Škerk.

V KOLUDROVCI je SKUPEK odprl osmico.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Tel. št. 329-1540629. Toplo vabljeni!

ŠAVRON ROBERTO je odprl osmico v Zgoniku. Pričakuje vaš obisk! Tel.: 347-1279957.



PRUNK

Prunk Postojna
družinska tradicija od leta 1928

Prunk Carni, Largo Barriera 1, obvešča

prebivalce Svetega Ivana, da

v četrtek, 31. maja, ob 10.00 uri

ODPIRA ZNANO IN PRENOVLJENO MESNICO

v ulici San Cilino 40/d

kjer boste izbirali med govejim, svinjskim, piščančjem in žrebičjim mesom.

Vabljeni na pokušnjo TERANA, kraškega PRŠUTA in SLAŠČIC.

Veseli bomo vašega obiska.

Marko Prunk in sin Andrej



Obvestila

EASY GUITAR, glasbena delavnica za otroke od 6. do 12. leta, v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene Maticе Trst in v sodelovanju s KRД »Dom Briščiki«, v sklopu 14. Mednarodnega Festivala kitarе Kras, bo potekal od 25. do 29. junija (z urnikom 8.00-15.00) v prostorih KRД »Dom Briščiki« (Briščiki 77). Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, športa, igre...Vabljeni k vpisu do 11. junija! Informacije: www.glasbenamatica.com, info@festivalkras.com, tel. 340-7682864 ali 347-2576505.

RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS prireja srečanje o novem urbanističnem načrtu v v dvorani gospodarske zadrugе v Bazovici danes, 30. maja, ob 20.30. Vabljeni vsi Bazovci in Bazovke!

SLOVENSKA UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE v Trstu vabi na naslednje predavanje, ki bo danes, 30. maja, ob 16.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciška 20.

SOCIALNO SKRBSTVO občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter zadruga La Quercia organizirajo Net point summer v prostorih KRД Doma Briščiki (št. 77), od 11. do 22. junija, ob 8. do 16. ure. Namenjen je otrokom, bivačim v treh občinah in ki obiskujejo osnovno šolo. Prijave: do danes, 30. maja, na tajništvih občin Zgonik in Repentabor in na protokolu občine Devin Nabrežina. Informacije: socialna služba (tel. št. 040-2017386) in zadruga La Quercia (335-7611598).

CGIL IZ TRSTA odpira okence za zbiranje podatkov delavcev in upokojencev, ki so bili izpostavljeni azbestu, da bi jih vpisali v deželni seznam in jim svetovali oz. pomagali pridobiti socialne ugodnosti, priznanje poklicne bolezni, odškodnine za izgubljeno zdravje s podporo patronata INCA in pravnikov. Urnik: ob ponedeljkih, od 9. do 12. ure, sedež SPI-CGIL Largo Barriera/Stara Mitnica 15, tel. 040-767548.

OTROŠKE POLETNE DELAVNICE »Mala ustvarjalna akademija« v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb bo na Livku pri Kobaridu od 27. avgusta do 1. septembra. Delavnice: plesna (z Jelko Bogatec), glasbeno-pevska (z Jano Drassich), likovna (z Jano Pečar), fotografska (z Mirno Viola) in pravljčna (z Markom Gavriloskim). Na razpolago je še nekaj prostih mest. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu.

POLETJE S PIKO NOGAVIČKO v organizaciji SKD PRIMOREC vabi na vpisovanje, ki bo potekalo v Hiški u'd Ljenčkice 31. maja ter 1., 4. in 6. junija, od 15.00 do 16.30. Pridružijo naj se malčki z vrtca in osnovnošolci od 1. do 5. razreda. Pričakujemo te! Za info.: pikanogavicka.trebce@gmail.com ali tel.339-6980193

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestal dne v četrtek, 31. maja, ob 19.30 v svojem sedežu na Proseku št. 159. Na sporedu je srečanje z občani in ilustracija novega občinskega regulacijskega načrta - faza poslušanja.

SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Srečanja bodo potekala ob četrtkih: 31. maja, 7. in 14. junija od 17.30 do 19.30. Zbirališče pri spomeniku na Proseku ob 17.15. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

ZDRUŽENJE SLOVENSКИH ŠPORTNIH DRUŠTEV v Italiji vljudno vabi na večer »Šport-varovalni dejavnik pred uporabo drog? - pogled mlajše generacije«, ki bo v Kulturnem domu na Proseku, v četrtek, 31. maja, ob 20. uri. Vabljeni vsi športniki, trenerji, starši, odborniki!

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA organizira poletne tabore in delavnice: naravoslovni Živijo Kekc v Kranjski Gori, 10.-15. junij (do 5. razreda); jahalni Krpanova kobila v Sevnem, 17.-22. junij (od 4. raz. dalje); kulinarčni Mizica, pogrni se! v Sevnem, 17. junij-22. julij (od 4. raz. dalje); raziskovalni Naš Trst v Trstu, 24.-29. junij (od 4. raz. dalje); angleški Jezikajte! v Postojni, 19.-24. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Mišk@ (računalnik, šah) v Trstu, 27.-31. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Poglej ptička! (biologija in fotografija) v Trstu, 3.-7. september (od 2. raz. dalje). Informacije in prijave: 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmetod@gmail.com. Število mest je omejeno. Prijave do 31. maja.

AŠD SOKOL prireja zaključno akademijo mladinskih dejavnosti v petek, 1. juni-

ja, ob 18.00 na odprtem igrišču SOKOL-a (v primeru slabega vremena v nabrežinski telovadnici). Vabljeni!

DEKLICE POZORI! Vas mogoče zanima košarka? Bi se rade preizkusile v novi športni panogi? Pri AŠD Polet-košarkarski sekciji bi radi obnovili žensko ekipo. Vabimo deklice letnikov 2000/01/02 na srečanje, ki bo v petek, 1. junija, ob 18.30 v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah. Čakamo vas! Informacije na tel. 335-7047612 (Mira).

SKD SLOVENEK vabi na Praznik vina, ki bo potekal od petka, 1. do nedelje, 3. junija. Vsak dan odprtje kioskov ob 16. uri. Petek, 1. junija: ob 18. uri nastop osnovnih in srednji šol Didaktičnega ravnateljstva v Dolini in srednje italijanske šole iz Milj; ob 20.30 ples z ansamblom Kraški ovčarji. Sobota, 2. junija: ob 18. uri nastop godbe in folklorne skupine Monperin iz Bal (HR), ob 20. uri ples z ansamblom Gedore. Nedelja, 3. junija: ob 19. uri ples z ansamblom Hram.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo na sedežu na Padričah v petek, 1. junija, ob 20.45 pevska vaja, v soboto, 2. junija, ob 9.30 snemanje novega cd-ja v telovadnici v Zgoniku.

SKD VIGRED IN DRUŠTVO KONS vabita otroke, ki obiskujejo 4. in 5. razred osnovne šole in nižjo srednjo, na delavnico »Spoznavajmo razne tehnike risanja«, ki bo v soboto, 2. junija, od 14.30 do 16.30 v Štalci v Šempolaju.

ZVEZA LEVICE vabi v soboto, 2. in v nedeljo, 3. junija, v ljudski dom v Podlonjer na praznik. V soboto, 2. junija, ob 19. uri v sodelovanju s pokrajinskim ARCI in odborom za mir in sožitje razprava: »Bo-lje 1 bombnik F35 ali 150 otroških jaslí!«. Ob 21. uri koncert skupine »Claddach«. V nedeljo, 3. junija, ob 19. uri v sodelovanju s pokrajinskim ARCI okrogla miza »Vodijo na odpad skoraj novo ustavo«. Ob 20. uri ples z duom Doriana in Manrico.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da se bo spomladanski tečaj baby bazena odvijal 2. junija. Od 0 do 12. mesecev: 10.00-10.45 ali 10.45-11.30 v bazenu hotela Kariš na Pesku; od 12. meseca do 4. leta: 17.00-17.45 v uradu Danev na Opčinah. Info in prijave: hotel v Ul. Cicerone 8 (ob pon. in pet. 9.00-13.00; ob sredah 16.00-18.00). Tel. št.: 345-7733569.

KRU.T obvešča, da za skupinsko letovanje na Malem Lošinjū od 21. junija do 1. julija sta se sprostili dve mesti v dvoposteljni sobi na morski strani. Vse dodatne informacije in prijave, na sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

VZPI ANPI Prosek-Kontovel vabi v nedeljo, 3. junija, na komemoracijo v spomin na 10 obešenih talcev. Svečanost na Proseški postaji se bo začela ob 11. uri. Slavnostna govornika bosta v imenu pokrajinskega odbora VZPI tovarišica Angela Moreno in predsednik pokrajinske sekcije SKGZ Marino Maršič.

ZDRUŽENJE SLOVENSКИ DIJAŠKI DOM »SREČKO KOSOVEK« sporoča, da se nadaljuje vpisi otrok v poletne centre. Namenjeni so otrokom, ki obiskujejo jaslí, otroške vrtce in šole s slovenskim učnim jezikom in sicer od 1. do 3. leta (ki že obiskujejo jaslí), otrokom od 3. do 6. in od 6. do 12. leta. Info in vpisi v tajništvo Dijaškega doma v Trstu, Ul. Ginastica 72, od pon. do petka, od 8. do 16. ure, tel. 040-573142 ali www.dijaski.it

JUS REPEN vabi člane na redni občni zbor, ki se bo vršil v ponedeljek, 4. junija, v drugem sklicanju ob 20. uri v stari šolo na Colu.

FOTOVIDEO TS80 organizira v soboto, 9. junija, enodnevno delavnico »Kompozicija fotografije (video) in kadriranje«. Tečaj bo vodil prof. Mitja Reichenberg iz Ljubljane. Oprema: kompaktni, reflex fotoaparat ali video kamera. Prijave do srede, 6. junija, na tel. št.: 329-4128363 (Marko).

AŠD SOKOL sklicuje redni občni zbor, ki bo potekal v petek, 8. junija, v dvorani Igo Gruden Nabrežina št. 89, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

AŠZ SLOGA IN ZŠSDI prirejata odbojkarski kamp za najmlajše. Tečaj bo potekal od ponedeljka, 18., do srede, 27. junija. Vadbа bo potekala v telovadnici openske srednje šole, v občinski telovadnici in Repnu ter na igriščih na odprtem. Na kamp se lahko vpišejo vse deklice in dečki, rojeni leta 2000 in mlajši! Prijave do 8. junija: ZŠSDI od ponedeljka do petka med 8. in 16. uro na telefonsko številko 040-635627 ali na mail: sloga.info@gmail.com. Minimalno število prijav: 20.

JUS NABREŽINA vabi člane na redni občni zbor, ki se bo vršil v petek, 8. junija, ob 20. uri v dvorani SKD Igo Gruden,

Nabrežina 89. Prisotna bosta odvetnika Jusa Giovanni prof. Gabrielli in Furio Kobec.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA prireja julija in avgusta poletno središče za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovno šolo. Prijavnice so na razpolago v občinskem Uradu za šolstvo v občinski knjižnici v Nabrežini št. 102. Izpolnjeno prijavnico je treba oddati v zgoraj omenjenih uradih do petka, 8. junija. Informacije na tel. 040-2017370 (Urad za šolstvo).

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA Križ pri Trstu vabi na 1. poletni glasbeni kampus za otroke in mladino od 6. do 14. leta starosti, ki bo v prostorih Finžgarjevega doma na Opčinah od 18. do 22. junija. Urnik: od 8.30 do 15.30. Za vse potrebne informacije in prijave tel. št. 328-3635626 ali na mail: goran-ruz@gmail.com, do vključno 10. junija.

AŠD SOKOL IN ZŠSDI organizirata odbojkarski kamp »Igrajmo minivolley« (letniki 2001-05), od ponedeljka, 11. do petka, 15. junija, od 8.30 do 12.30 v nabrežinski občinski telovadnici. Informacije na tel.: 040-200941 (telovadnica), 348-8850427 (Lajris), 335-5313253 (Cirila).

JADRALNI KLUB ČUPA pod pokroviteljstvom ZŠSDI organizira štiri 10-dnevne jadralne tečaje na jadrnicah tipa optimist namenjeni otrokom od l. 2006 do 2000, ki znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijajo se od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure: od 11. do 22. junija; od 18. do 29. junija, od 2. do 13. julija in od 16. do 27. julija. Število mest je omejeno. Vpisovanja ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

OBČINA DOLINA - Odborništvο za Socialno službo organizira od 9. do 16. septembra letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60 let. Vpisovanje v Anagrafskem uradu od 12. do 26. junija, od torka do petka od 8.30 do 12.15, ob sredah tudi od 14.30 do 16.45. Prošnji je treba priložiti: kopijo davčnih dohodkov za l. 2011 (730/2012 ali UNICO/2012 ali CUD/2012); izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na obrazcu, ki ga pripravi Občina.

ŠC MELANIE KLEIN sklicuje redni občni zbor, ki bo v sredo, 13. junija, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicanju, na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8. Toplo vabljeni vsi člani!

AŠD SK BRDINA sklicuje v petek, 15. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Brdina na Opčinah, Proseška ulica 109, 17. redni občni zbor. Vljudno vabimo vse člane, da se občnega zbora udeležite.

ZSKD vabi člane na srečanje društev ob zaključku sezone »Med iskrenimi ljudmi«, ki bo v petek, 15. junija, ob 19. uri na notranjem dvorišču Tržaške knjigarne v Trstu. Aperitiv bo začinila Tina Renar z glasbeno točko.

DAVČNI URAD OBČINE DOLINA sporoča, da bodo konec meseca vsi davkoplačevalci prešli na dom informacije za plačilo davka IMU. Info: www.sandorligo-dolina.it Občinski davčni urad bo do 16. junija vsak dan na razpolago za informacije z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka 8.30-10.30, ponedeljek 14.30-16.00

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ pri Sv. Ivanu v Trstu prireja v nedeljo, 17. junija, etnografsko razstavo. Vse, ki hranijo doma stare predmete vabimo, da bi nam jih posodili za to priložnost. Informacije na tel. št.: 040-572770 med 19. in 20. uro.

ORATORIJ V MARIJANIŠČU 2012 - Tudi letos bodo v Marijanišču potekali počitniški dnevi »Oratorij 2012« za osnovno šolo od ponedeljka 2. do vključno petka 6. julija. Uradni začetek ob 9 uri. Starši lahko pripeljejo otroke tudi poprej. Zaključek ob 16 uri. Za skupino je predviden en dan kopanja na morju in en dan izleta v planine. Vpisovanje do 25. junija na tel. št. 335-8186940.

PIKAPOLONICA - Šc Melanie Klein obvešča, da bo poletni center potekal od 2. julija do 24. avgusta v otroškem vrtcu v Bazovici. Namenjen je otrokom od 3 do 10 let. Vpisovanje je možno na www.melanieklein.org ali na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 18. ure. Info na tel. 345-7733569, info@melanieklein.org.

POLETNE DEJAVNOSTI pri Skladu Mitja Čuk od 2. julija do 7. septembra za različne starostne skupine: radovedno poletje od 3 do 6 let; zabavno poletje od

7 do 12 let; pustolovsko poletje od 13 do 15 let. Možnost prevoza iz Trga Oberdan. Vpisi: Proseška ul. 131 - Opčine, tel. 040-212289, poletje@skladmc.org.

POLETNE DELAVNICE »Poletje s piko nogavičko«, namenjene otrokom, ki obiskujejo vrtec in osnovnošolcem, v organizaciji SKD Primorec in v sodelovanju z JUS-om Trebče in AŠD Primorec bodo v Ljudskem domu v Trebčah od 2. julija do 3. avgusta. Info na tel. št.: 339-6980193, pikanogavicka.trebce@gmail.com.

SKD VIGRED prireja poletno delavnico za otroke vrtca in osnovne šole v Šempolaju od ponedeljka, 2., do petka, 6. julija, od 8.00 do 13.30. Vpisovanje na tel. št.: 380-3584580, tajnistvo@skdvigred.org.

Prispevki

Ob 6. obletnici smrti drage žene Ivanke Guštin daruje Janko Simoneta 50,00 evrov za AŠK Kras.

Ob 6. obletnici smrti drage mame Ivanke Guštin daruje Zvonko z družino 50,00 evrov za AŠK Kras.

V spomin na prvo Sv. obhajilo darujejo starši prvo obhajancev 100,00 evrov za nabrežinsko cerkev.

Ob priliki 1. Sv. obhajila darujejo starši obhajancev 50,00 evrov za SKD Barkovlje - Fond za nove rute barkovljanske noše.

Ob priliki 1. Sv. obhajila daruje Marija Brišček 20,00 evrov za SKD Barkovlje - Fond za nove rute barkovljanske noše. Namesto cvetja na grob Dragice Blaževič darujeta Karlo in Luciana Mezgec 50,00 evrov za Dijaško matico.

V spomin na Sergija Antonija darujeta Karlo in Luciana Mezgec 50,00 evrov za Jadralni klub Čupa.

† Nepričakovano nas je zapustil naš dragi

Dimitrij Prasel

Žalostno vest sporočajo

mama Gisella, oče Stojan, ljubljena Samantha ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v petek, 1. junija, ob 13.30 v cerkvi sv. Martina v Dolini. Sledil bo pokop na vaškem pokopališču.

Dolina, 30. maja 2012
Pogrebno podjetje Alabarda
Žalovanju se pridružujejo
Drago, Sandra, Ksenja in Anaroža
Dimitrij, tvoja toplina, tvoj nasmeh in tvoja vesela narava ostanejo za vedno z nami.
Zadnji objem dragemu bratrancu
Elena in Jasna
Žalovanju družine ob odhodu Dimitrija se pridružujejo
teta Maria ter družini Berdon in Candelli
Topel objem mami Giselli in očetu Stojanu ob prezgodnji izgubi dragega Dimitrija
teta Zofka, Nevenka in Dario
V slovo dragemu bratrancu Dimitriju.
Prekratko je bilo tvoje življenje... Počivaj v miru.
Erik in Valentina s starši
Žalovanju se pridružuje družina Fior Rosso
Ob nenadomestljivi izgubi Dimitrija izrekamo Giselli, Stojanu in družini iskreno sožalje.
Dunja in Fabio z družino
Zadnji pozdrav Dimitriju, za vedno nam bo ostal tvoj nasmeh in tvoja razposajenost.
Miranda, Miriam, Pasquale, Maddalena in Mara

Ne premoreva besed, ki bi lahko omilile vašo bolečino ob hudi izgubi ljubljenega Dimitrija. Najine misli so z vami.

Dušan in Aleksandra Pangerc
...spominjali se te bomo tako s tvojim veseljem in tvojim nasmehom.
Z družinami tvoji prijatelji Ricky, Fedor, Emanuel, Devan, Igor, Adriano in Davide.
Ciao, stari!
Zadnji pozdrav dragemu prijatelju Dimitriju.
Matej in družina
Staršem iskreno sožalje

Prijatelja Dimitrija bomo ohranili vedno v našem spominu. Iskreno sožalje družini.

Mirko, Luca, Marko, Stefano, Branko, Marjan, Tomaž, Giorgio in Maurizio

Ob nenadni tragični smrti našega člana, smučarskega učitelja Dimitrija Prašlja, izrekamo hudo prizadeti družini občuteno sožalje. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

OOZUS-Osnovna organizacija zamejskih učiteljev smučanja
Zadnji pozdrav Dimitriju
Romanin, Nadia in Erika z družino
Ob izgubi dragega Dimitrija sočustvuje s Stojanom in Gisello
klapa s kantine
Guggenband Muja
pozdravlja svojega domiselnega glasbenika
Ob nenadomestljivi izgubi ljubljenega sina Dimitrija izrekamo staršem in vsem sorodnikom občuteno sožalje.
Pihalni orkester Breg

Ob mnogo prerani izgubi Dimitrija izreka staršem iskreno sožalje

Stranka komunistične prenove
Ob prerani izgubi dragega Dimitrija
sočustvujejo s Stojanom in Gisello
župani in županje Majence
Zadnji pozdrav našemu dragemu pevcu DANJELU
V hvaležnem spominu ga bomo nosili v naših srcih.
TPPZ P. Tomažič

30.5.2006 30.5.2012

Ivanka Guštin por. Simoneta



Spomin nate je vedno z nami, tvoji najdražji

Zgonik, 30. maja 2012



KNJIŽEVNOST - Izšel je italijanski prevod Sosičevega romana Tito, amor mijo

Roman, ki skozi otroške oči spregovori tudi o zgodovini

Knjigo bodo danes ob 18.30 predstavili na tržaški Postaji Rogers

Tržaška založba Comunicarte se je odločila, da bo njeno novo knjižno zbirko Soloparole (Samobese) uvedel prevod slovenskega romana Tito, amor mijo. Delo Marka Sosiča, ki ga je v italijanščino prevedla Darja Betocchi, bodo danes ob 18.30 predstavili na Postaji Rogers (Nabrežje Grumula 14). Z avtorjem in prevajalko se bo pogovarjala Veronika Breclj.

Kot nam je pojasnil predstavnik založbe Massimiliano Schiozzi, želijo z novo zbirko zarisati »širšo kulturno kartografijo«, ki naj italijanskemu bralcu približa lva Andriča, Vladimirja Bartola in druge avtorje. V novo avanturo stopajo s Sosičevim romanom, s katerim želijo pri Comunicarte prodreti na vsedržavni trg. Zato so prevod opremili s slovarčkom, ki tudi Netržačanom predstavi nekatere besede in pojme, vezane na naš prostor. »Raveden sem, kako bodo knjigo sprejeli v Trstu in kako tisti bralci, ki tukajšnjega dogajanja ne poznajo. Sicer pa najbrž tudi Tržščani ne poznajo perspektive, iz katere je kraški otrok gledal na mesto in velike zgodovinske dogodke. Posebnost Sosi-



strani marsikatero jezikovno »eksotičnost«, ki se je zdel prevajalki zanimiva. »Ampak upravičeno je pač želel, da bi bil tekst čim bolj prikupen italijanskemu bralcu, tudi tistemu, ki ne pozna tukajšnjih jezikovnih kontaminacij«. Za Darjo Betocchi, ki je že prevedla Sosičev roman Balerina, balerina, je bilo tokratno prevajanje izziv tudi zato, ker je morala na tekst gledati skozi oči 10-letnega dečka, kar zahteva posebno sintakso in leksiko. (pd)

Naslovnica knjige, ki je izšla pri tržaški založbi Comunicarte; levo pisatelj Marko Sosič, spodaj prevajalka Darja Betocchi

KROMA



KNJIŽNI SEJMI - Ljubljana

Do sobote Bologna po Bologni

V knjigarni Konzorcij so včeraj odprli razstavo tujih otroških knjig Bologna po Bologni. Na 20. prodajni razstavi bo do 2. junija na ogled okoli 500 tujih otroških knjig, predvsem slikanic. Knjige predstavljajo izbor z letošnjega mednarodnega sejma otroških knjig v Bologni.

Na jubilejni razstavi bodo opozorili na 20-letnico Slovenske sekcije Mednarodne zveze za mladinsko književnost (IBBY) in na 90. obletnico rojstva Ele Peroci. Celotno podobo razstave sooblikuje ilustracija Lidije Osterc iz slikanice Hišica iz kock. Prav Perocijeva in Osterčeva sta leta 1970 prejeli priznanje IBBY za celotno ustvarjalno delo. Bologno po Bologni organizirata založba Mladinska knjiga in otroški oddelek knjigarne Konzorcij v sodelovanju s Pionirsko knjižnico - centrom za mladinsko književnost in knjižničarstvo.

Sejem v Bologni, ki je bil letos že 49. po vrsti, je potekal med 19. in 22. marcem. Na njem je sodelovalo okoli 1200 razstavljalcev iz 66 držav. Na slovenski stojnici so se predstavile številne slovenske založbe, ki so predstavile avtorje po lastni izbiri, pa tudi dela avtorjev v fokusu. To so bili Živa Deu, Bara Kolenc, Mate Dolenc, Milan Dekleva, Majda Koren, Miroslav Košuta, Svetlana Makarovič, Tone Pavček, Andrej Rozman Roza, Primož Suhodolčan, Peter Svetina in Bina Štampežmavc.



čevega romana je namreč ta, da skozi književnost predstavi tudi zgodovino, dogajanje v Benečiji, ampak brez vsakršnega ideološkega predznaka. Nekateri njegovi odlomki so prava poezija.«

Sosič (junija bo v Ljubljani izšel njegov nov roman Ki od daleč prihajaš v mojo bližino) se zaveda, da zveni tisti naslov Tito, amor mijo, ki je ostal tudi v prevodu nespremenjen, »rahlo provokativen, ampak vsebina romana ni ideološka: če se italijanski bralec ne bo zalepil na naslov, verjamem, da bo knjigo prebral do konca. Pripoved dejansko združuje več ljubezenskih zgodb, ki so bile zaznamovane tudi z raznimi evropskimi nasilji.«

Prevajalka Betocchi pravi, da je bila želja založbe po ohranitvi tiste dvokulturnosti v naslovu najbrž dobra ideja; na žalost pa je založnik istočasno želel, da od-

TELEVIZIJA - Poletje na TV Slovenija v znamenju zanimivih igralskih zgodb Igralci brez maske

Začetek serije z Leljo Rehar Sancin

Prva oddaja bo na sporedu v nedeljo ob 17.15 na TV Slovenija 1 - Avtor dvajsetih oddaj, ki so nastajale dve leti, je Slavko Hren

Letošnje poletje na prvem programu TV Slovenija bo v znamenju zanimivih igralskih zgodb, ki se bodo iz tedna v teden vrstile v nedeljskem popoldanskem terminu (ob 17.15), s ponovitvijo v poznih nočnih urah za tiste, ki se bodo čez dan prepuščali poletnim radostim daleč od malih ekranov. Na spored prihaja noviteta - serija oddaj s slovenskimi igralci, ki je nastajala dve leti in v prvem nizu povezuje bogate zgodbe dvajsetih, po marsičem izjemnih igralcev. Od najstarejše - 90 letne Lelje Rehar Sancin iz Trsta, do najmlajše - Barbare Cerar, ki je lani prejela Ježkovo nagrado za izjemne komedijske dosežke v TV mediju.

Med portretiranci, ki jih je avtor serije Slavko Hren obiskal v okolju, kjer živijo in delajo - od Trsta do Maribora, Celja in Nove Gorice do Ljubljane -, je kar sedem prejemnikov Borštnikovega prstana, najvišje nagrade za igralsko umetnost - Aleksander Krošl, Peter Ternovšek, Minu Kjuder, Janez Hočvar, Miranda Caharija, Milena Zupančič in Milada Kalezić, igralskih prvakov, Prešernovih nagrajencev, Igralcev leta Festivala slovenskega filma, Ježkovih laureatov in prejemnikov najrazličnejših priznanj in nagrad za igralske dosežke v bogatih karierah tako v gledališču, na filmu kot TV.

Serijo oddaj Igralci brez maske začenja por-

tretna oddaja najstarejše šolane, 90 letne slovenske igralko - Lelje Rehar Sancin. Gospa, ki živi in še vedno ustvarja v Trstu, sodi v rod tistih, ki so se že pred 2. svetovno vojno zapisali slovenski besedi in igrilstvu. Reharjeva, hči slovenskega pisatelja, je že v času preživljanja mladosti v Mariboru silno rada obiskovala gledališče in se takrat, ko ni bilo državne igralske šole, odločila za zasebno Skrbniškovo igralsko šolo. Takoj po vojni pa se je v prvi generaciji vpisala na komaj ustanovljeno Akademijo za igralsko umetnost in se podala na negotovo igralsko pot. V Trstu se je s pionirji povojnega Slovenskega stalnega gledališča v nemogočih "vojnih povojnih" časih s slovensko besedo borila za narodno identiteto, sejala šolano odrsko govorico med polprofesionalce in preproste ljudi in se vsestransko razdajala za "slovensko stvar". Kasneje se je odločila za prekinitev osebne igralske kariere in se vpisala še na slovenistiko na Filozofski fakulteti v Ljubljani, končala študij in potem do danes služila "visoki pesmi" najlepšega jezika na svetu. Prevajala je, poučevala, tudi Italijane slovenščine, pisala jezikovne rubrike za Radio Trst in Primorski dnevnik in bila pomembna kulturnica na občutljivem zahodnem robu slovenstva. Lelja Rehar Sancin pa pri devetdesetih ob svojem starem pisalnem stroju še naprej neutrudno piše in ustvarja.



Lelja Rehar Sancin na predstavitvi Nojevega peresa

KROMA

GLASBA - V ponedeljek zvečer so v Kinu Šiška nastopili pionirji »stoner« glasbe

Ameriška skupina Kyuss vžgala Ljubljano

Bend je bil posebno uspešen na prehodu iz 80. v 90. leta prejšnjega stoletja - Lani so se Garcia in tovariši odločili za novo turnejo

V ponedeljek zvečer je pred Kinom Šiška mrgolelo ljudi in to krepko pred začetkom nastopa legendarne ameriške skupine Kyuss. Tako stari kot novi rkerji so strastno in radovedno pričakovali koncert benda, ki je proti koncu osemdesetih in v prvi polovici devetdesetih let znal inovativno spajati starejšo, trdo, metal in rock glasbo s puščavsko psihedelijo. Rezultat te mešanice, tako imenovana stoner glasba, velja še danes za zgled marsikateremu bendu.

Glasbeni projekt Kyuss Lives!, oziroma »reunion« nekdanjega pionirja stoner glasbe, benda Kyuss, je sad srečanja prvotnih članov benda, pevca in vodje skupine Johna Garcije, basista Nicka Oliverija in bobnarja Branta Bjorka. Fantje so se na začetku lanskega leta odločili, da ponovno oživijo skupino Kyuss, v sklopu daljše evropske glasbene turnee pa so tako obiskali tudi slovensko prestolnico. Oliveri se je sicer iz osebnih razlogov odpovedal bendu, njegovo mesto pa je prevzel Billy Cordell, medtem ko je bil eden izmed ustanoviteljev zasedbe kitarist Josh Homme že od celega začetka nasproten ponovni sestavi benda. Homme je proti bivšim kolegom celo sprožil kazenski postopek..

Točno ob 21. uri je na oder stopila dobra slovenska predskupina Carnaval, številna publika pa je očitno poznala marsikateri komad. Malo pred 22. uro se je nato dvorana Kina Šiške napolnila, kmalu zatem

na so na oder stopili Garcia, kitarist Bruno Fevery, basist Billy Cordell in bobnar Brant Bjork. Za njimi je visel ogromen pano z oranžno pobarvanim zatonom, črnim orlom in velikim napisom KYUSS LIVES.

Garcia in ostali so prijeli za inštrumente in koncert začeli z energično in hitro Hurricane, takoj za njo pa zaigrali komad One Inch Man. Nato so bile na vrsti tri znane uspešnice s plošče Welcome to Sky Valley, Gardenia, Asteroid in Supa Scoopa and Mighty Scoop. Publika je med koncertom sodelovala s ploskanjem, skakanjem in skandiranjem, člani benda pa so na oderu nepretrgano izvajali svoje uspešnice. Pevec Garcia je v zadnjih letih očitno vzljubil obilna kosila in žlahtno kapljico, ni pa izgubil svojega glasu, ki velja še dandanes za enega najbolj značilnih v svetu rokenrola!

Ravno tako izredni so bili komadi Green Machine, Freedom Run in res dolga verzija pesmi White-water. Po povezani izvedbi komadov El Rodeo in 100 Degrees so si Garcia in ostali privoščili kratko pavzo, a se kmalu nato vrnili na oder in izvedli še serijo komadov Molten Universe, Conan Troutman in Spaceship Landing. Po poldrugi uri koncerta je prišla na vrsto eksplozivna Odyssey, s katero pa je bilo prepevanja in skakanja konec, ostali so le še prepoteni in očarani obrazi gledalcev ...

R.D.



Garcia in tovariši med ljubljanskim koncertom

DAŠA BRESCIANI



SIRIJA - Posebni odposlanec ZN in Arabske lige v Damasku po pokolu v Houli

Annan al Asada pozval k takojšnjemu ukrepanju

Sirski predsednik obtožuje »teroriste« - Več evropskih držav in ZDA izgnale sirske diplomate

DAMASK - Posebni odposlanec ZN in Arabske lige za Sirijo Kofi Annan je sirskega predsednika Bašarja al Asada, s katerim se je včeraj sestal v Damasku, pozval k takojšnjemu ukrepanju za končanje nasilja v Siriji. "Al Asad mora ukrepati takoj in tudi druge strani morajo opraviti svoj del," je dejal Annan na novinarski konferenci v Damasku.

Kot je povedal Annan po pogovorih s sirskim predsednikom, ga je pozval, "naj jasne ukrepe sprejme zdaj - ne jutri, zdaj -, da bo ustvaril pogoje za uresničitev" njegovega mirovnega načrta. Kot je poudaril, je kriza v Siriji dosegla prelomnico. "To pomeni, da morajo vlada in vse milice, ki jo podpirajo, končati vse vojaške operacije in pokazati čim večjo za držanost," je dejal Annan, ki je v preteklosti že opozarjal na nevarnost preraščanja nasilja v Siriji v državljansko vojno.

Sirskega predsednika je po lastnih besedah pozval tudi k spoštovanju svobode do mirnih protestov in govorila ter k izpustitvi zapornikov. Poudaril je še, da je treba "znova oživiti upanje v politično tranzicijo proti demokratični prihodnosti v Siriji, kjer bodo imele vse skupnosti svoje mesto".

Nekdanji generalni sekretar ZN je sirskega voditelju izrazil tudi ogorčenje mednarodne skupnosti ob nasilju v Siriji, vključno z nedavnim pokolom najmanj 108 ljudi v kraju Houla.

Sirska stran je pogovore označila za "pozitivne in konstruktivne". Po poročanju sirske državne televizije pa je al Asad v pogovoru Annanu dejal, da je uspeh njegovega mirovnega načrta odvisen od "konca terorizma" oziroma od "konca terorističnih dejanj in tistih, ki jih podpirajo ter od konca tihotapljenja orožja". Države, ki "ščitijo in oborožujejo teroristične skupine", bi morale spoštovati Annanov načrt, je še dejal. Damask zanika odgovornost za poboj v Houli in ga pripisuje terorističnim skupinam, ki imajo podporo iz tujine, poroča AFP.

Annan je že v ponedeljek ob prihodu v Damask petkov pokol v kraju Houla v osrednjem delu države označil za grozljivega in šokantnega ter dejal, da bo imel globoke posledice. Visoki komisariat ZN za človekove pravice je danes v Ženevi sporočil, da je bila večina žrtev pokola v Houli usmrčenih, saj naj bi bilo manj kot 20 ljudi bilo ubitih v topniškem in tankovskem obstreljevanju, večina ostalih žrtev pa usmrčena v dveh ločenih incidentih.

Po svojem drugem obisku v Siriji, odkar je bil imenovan za posebnega od-

poslanca za to državo, bo Annan danes odpotoval v Jordanijo. Njegov drugi pomočnik, Francoz Jean-Marie Guehenno, pa bo VS ZN po videokonferenci poročal o obisku v Damasku.

Annan naj bi se v soboto v Dohi udeležil tudi sestanka zunanjih ministrov Arabske lige, ki ga želi predsedujoči Kuwait pripraviti o razmerah v Siriji. Annan je med prvim obiskom v Siriji 10. marca dobil zagotovila obeh strani, da bodo spoštovali njegov mirovni načrt, ki predvideva tudi prekinitev ognja. Ta velja od 12. aprila, kljub temu pa vsakodnevno poročajo o njenih kršitvah.

Zaradi nedavnega pokola civilistov v Houli je včeraj več evropskih držav izgnalo diplomatske predstavnike Sirije. Francija in Nemčija sta izgnali veleposlanika Sirije v Parizu in Berlinu. Velika Britanija je izgnala sirskega odpravnika poslov in še dva diplomata. Sirske veleposlanike oziroma diplomate so za nezaželeni osebe razglasili tudi v Italiji in Španiji ter v ZDA, Kanadi in Avstraliji. (STA)



Kofi Annan na pogovoru z Bašarjem al Asadom

ANSA

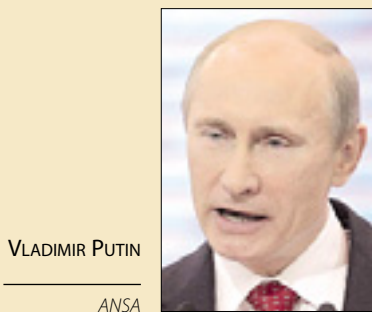
RUSIJA-ZDA - Potem ko je Putin zavrnil Obamovo povabilo

Kremelj polemično ošvrknil ameriškega veleposlanika

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je ta mesec zavrnil povabilo ameriškega kolega Baracka Obame na dvostranske pogovore v Beli hiši, so včeraj sporočili iz Kremlja. Svetovalec Kremlja za zunanjo politiko pa je bil včeraj kritičen do veleposlanika ZDA v Moskvi, ki je kritiziral Rusijo, češ da je premalo diplomatski.

Putinov svetovalec Jurij Ušakov je danes pojasnil, da je Putin manj kot teden dni pred svojo zaprisego za položaj prejel povabilo Obame na dvostranske pogovore ob robu vrha skupine gospodarsko najmočnejših držav (G8), ki je potekal 18. in 19. maja v Camp Davidu. Putin je povabilo zavrnil in v ZDA poslal svojega predhodnika in sedanjega premiera Dmitrija Medvedjeva, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

V Kremlju navajajo, da Putin ni mogel iti v ZDA, ker je imel preveč dela z oblikovanjem vlade po vnovičnem prihodu na predsedniški polo-



VLADIMIR PUTIN

ANSA

žaj. Vendar pa analitiki opozarjajo, da gre za izgovor. To bi bil sicer prvi obisk Putina v tujini po vnovični vrnitvi v Kremelj.

Po Putinovi zavrnitvi je Bela hiša sporočila, da se Obama ne bo udeležil vrha Azijsko-tihomorskega foruma za gospodarsko sodelovanje (Apec), ki ga bo Rusija septembra gostila v Vladivostoku.

Ušakov je sicer poudaril, da Putin ni osorno zavrnil povabila, in dodal, da si predsednik prizadeva za sta-

bilne odnose z Washingtonom. Povedal je še, da je Putin Obami napisal dolgo pismo, državnika pa se bosta predvidoma sešla ob robu vrha skupine 20 največjih svetovnih gospodarstev (G20) v Mehiki prihodnji mesec.

Ušakov je bil včeraj kritičen do ameriškega veleposlanika v Rusiji Michaela McFaula. Ta je Rusijo marca označil za državo divjakov, zaradi česar se je kasneje opravičil, vendar pa je bil prejšnji teden v neki moskovski šoli znova kritičen do največje države na svetu. Rusiji je namreč očital, da je skušala Kirgistanu odobriti posojilo v zameno za zaprtje ameriškega oporišča v tej državi. Oporišče Manas na letališče v Biškeku je edino na svetu, ki je hkrati rusko in ameriško.

"Zdi se mi, da bi veleposlaniki morali biti diplomati," je v izjavi za medije glede ameriškega veleposlanika poudaril Ušakov. Dodal je, da morajo veleposlaniki interese svojih držav ščititi na pozitiven način. (STA)

Gauk v Izraelu

o iranski jedrski grožnji

TEL AVIV - Nemški predsednik Joachim Gauk je včeraj na srečanju z izraelskim kolegom Šimonom Peresom v Jeruzalemu izjavil, da iranski jedrski program ne predstavlja grožnje samo za Izrael in Bližnji vzhod, temveč tudi za Evropo. Peres pa je dejal, da Iran grozi Izraelu z novim holokavstom.

"Zelo sem zaskrbljen glede iranskega jedrskega programa. Ta ne predstavlja le konkretne nevarnosti za Izrael, temveč za celotno območje in morda celo za nas v Evropi," je dejal Gauk. Poudaril je sicer, da je Berlin zavezan iskanju diplomatske rešitve za iransko jedrsko vprašanje.

"Iranska politika meče senco na celotno območje. Oni dejansko izdelujejo jedrsko orožje. To orožje je grožnja za ves svet," pa je dejal izraelski predsednik. Kot je dodal, iranski predsednik Mahmud Ahmadinežad grozi z novim holokavstom. "Tega ne moremo ignorirati," je opozoril.

Nemški predsednik je na tridnevni obisk v Izrael prispel v ponedeljek zvečer, v četrtek pa bo obiskal tudi zasedena palestinska ozemlja. Včeraj je že obiskal muzej holokavsta Jad Vasem, srečal pa se bo tudi s preživelimi napada palestinskih skrajnežev na izraelske športnike na olimpijskih igrah leta 1972 v Münchnu. Danes ima na programu srečanje z izraelskim premierom Benjaminom Netanjahujem in zunanjim ministrom Avigdorjem Libermanom, v četrtek pa se bo na palestinskih ozemljih srečal s palestinskim predsednikom Mahmudom Abasom in premierom Salamom Fajadom.

V Afganistanu ubit

visok predstavnik Al Kaide

KABUL - V letalskem napadu sil zveze Nato v Afganistanu blizu meje s Pakistanom je bil v nedeljo ubit visok predstavnik mednarodne teroristične mreže Al Kaida v Afganistanu. Kot je včeraj sporočil Nato, gre za Sakra al Tafija, po rodu Savdijca, ki je poveljeval tujim borcem Al Kaide in vodil napade na Natove in afganistanske sile.

"Številka dve" Al Kaide v Afganistanu naj bi pogosto potoval iz Afganistana v Pakistan ter izvrševal ukaze vodstva teroristične mreže. Talibanskim upornikom v Afganistanu naj bi dobavljal orožje ter organiziral prevoze borcev iz tujine v Afganistan.

Po navedbah Nata je bil v nedeljskem napadu v provinci Kunar na vzhodu Afganistana poleg Sakra al Tafija ubit še en terorist Al Kaide. (STA)

GRČIJA - Največja banka svari Pogubne posledice izstopa države iz območja evra

ATENE - Izstop Grčije iz območja evra bi imel pogubne posledice za življenjski standard prebivalcev te močno zadolžene države, učinek na brezposelnost in inflacijo pa bi pomenil pravo morje, v včerajšnjem poročilu ugotavlja največja grška banka National Bank of Greece. Po oceni banke bi odpoved evru pomenila vsaj 55-odstotni padec dohodka na prebivalca.

"Izstop iz območja evra bi povzročil pomemben padec življenjskega standarda grških prebivalcev - z vsaj 55-odstotnim znižanjem dohodka na prebivalca," je v poročilu ocenila omenjena banka in dodala, da bi bili najbolj prizadeti tisti z nižjimi dohodki.

Če bi država znova uvedla nekdanjo nacionalno valuto drachmo, bi ta v primerjavi z evrom po oceni National Bank of Greece izgubila 65 odstotkov. To bi imelo uničujoče posledice na banke in tudi samo državo, ki so v tujini zadolžene v evrih. Stopnja brezposelnosti bi se povzpela na 34 odstotkov, medtem ko bi bila inflacija 30-odstotna in bi še naraščala. Trenutno ima Grčija okoli 22-odstotno brezposelnost in dvoodstotno inflacijo.

Grčija se ravno tako ne bi mogla držati dogovora o prestrukturiranju in posledičnem delnem odpisu dolga, ki ga je po napornih pogajanjih letos dosegla s tujimi zasebnimi tujniki. Prav tako ne bi mogla odplačati preostalega dolga tujim posojilodajalcem. Banka te napovedi očitno temelji na scenariju, da bi bil izstop iz območja skupne valute kolikor toliko nadzorovan. Učinki bi lahko bili še hujši v primeru nekontroliranega izstopa iz območja skupne evropske valute, v poročilu namreč še opozarja banka. (STA)

FRANCIJA - Evro Ayrault previdno o Schäubleju

PARIZ - Novi francoski premier Jean-Marc Ayrault je včeraj izrazil nekaj dvoma o ideji, da bi novi šef evroskupine postal nemški finančni minister Wolfgang Schäuble. Schäublejevo imenovanje je sicer možno, vendar je Ayrault skeptičen zaradi njegovega vztrajanja pri varčevanju.

Francoski premier je svoje poglede razkril za tednik L'Express. Poudaril je, da so ljudje "siti vzdušja varčevanja brez konca, ki ustvarja argumente za populiste". Nova francoska vlada se sicer zaveda potrebe po varčevanju, vendar poudarja tudi potrebo po ukrepih, ki bi spodbudili gospodarsko rast.

Schäuble na drugi strani zagovarja vztrajanje pri strogi finančni disciplini z namenom uravnovežiti proračune in obvladati javni dolg evropskih držav. Nemški finančni minister velja za enega glavnih kandidatov za novega šefa evroskupine, potem ko se bo konec junija s tega položaja poslovil luksemburški premier Jean-Claude Juncker. (STA)

MADRID - Slabi gospodarski kazalci

Španija globoko v recesiji Vse več ljudi izgublja službo

MADRID - Španija v drugem četrtletju letošnjega leta ne bo izplavala iz recesije, brez dela pa bo v tem obdobju ostalo še več ljudi, je v včeraj objavljenem poročilu zapisala francoska centralna banka. Tuje povpraševanje po španskih izdelkih se še naprej zmanjšuje, v gradbeništvu je brez dela vsak dan več ljudi.

Španija se je v prvem četrtletju znova znašla v recesiji, saj se je njena gospodarska aktivnost skrčila že drugo trimesečje zapored. Poleg tega je med januarjem in marcem zabeležila 23,4-odstotno brezposelnost, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Španska centralna banka je zdaj ocenila, da bo recesija v močno zadolženi državi trajala vsaj do sredine leta. »Kazalcev za drugo četrtletje še ni veliko, tisti, ki so, pa kažejo na nadaljevanje krčenja gospodarstva,« so v poročilu zapisali predstavniki banke.

Kot so pojasnili, iz španske predelovalne industrije prihajajo poročila o vse bolj šibkem tujem povpraševanju po njihovih dobrinah. Slabe novice prihajajo tudi iz gradbeništva, kjer ukinjajo vse več delovnih mest. Aprila je bila tako brezposelnost med z gradbeništvom povezanimi delavci že 17,3-odstotna. Nadaljnje zmanjševanje obsega španskega

bruto domačega proizvoda (BDP) je že napovedal tudi španski gospodarski minister Luis de Guindos.

Potem ko je Španija v zadnjem četrtletju lani in prvem četrtletju letos ločeno zabeležila 0,3-odstotni padec BDP, Madrid državi za celotno letošnje leto napoveduje 1,7-odstotno krčenje gospodarstva, za prihodnje leto pa 0,2-odstotno rast BDP.

Španska vlada je sicer kljub pesimističnim gospodarskim napovedim odločena vztrajati pri implementaciji varčevalnega programa in omejitvi javni dolg. Po njenem prepričanju je namreč prioriteta obnoviti zaupanje vlagateljev v državo.

Španski javnofinančni primanjkljaj je bil lani pri 8,9 odstotka BDP, kar je precej nad šestimi odstotki BDP, kolikor je bil cilj, o katerem so se španske oblasti dogovorile z EU. Vlada načrtuje, da bo primanjkljaj letos znižala na 5,3 odstotka BDP, leta 2013 pa na tri odstotke BDP, kar predstavlja zgoraj mejo po paktu o stabilnosti in rasti.

To bo vsekakor težka naloga, saj recesija in visoka brezposelnost, zaradi katere ima država več stroškov s socialo, denimo z nadomestili za brezposelnost, pomembno znižujeta proračunske prihodke. (STA)



GORICA - Slovenski jezik v občinskem svetu

Slovenščine v pravilniku ni, statut pa dopušča le pozdrav

Določilom zaščitnega zakona nista bila prilagojena niti med Brancatijevo upravo

O rabi slovenskega jezika ni v pravilniku goriškega občinskega sveta ne duha ne sluha. Možnost, da svetniki spregovorijo v slovenščini, dopušča občinski statut, kjer pa piše, da lahko le »pozdravijo« v svojem materinem jeziku, in to samo na prvem zasedanju: iz formalnega vidika torej goriški svetniki nimajo možnosti, da bi svoje interpelacije v celoti podajali v slovenščini, kljub temu, da je dvorana opremljena za napravo za simultano prevajanje.

K temu pisanju nas je spodbudilo dogajanje na umestitveni seji goriškega občinskega sveta, ki je potekala v ponedeljek. Komaj je občinski svetnik Demokratske stranke (DS) David Peterin začel svoj nagovor v slovenščini, je skupina svetnikov desne sredine z nekdanjim podžupanom Fabiom Gentilejem na čelu zapustila dvorano. Za njimi je izstopil tudi Michele Prignano, svetnik levosredinske občanske liste Gorizia è tua, ki pa nam je včeraj pojasnil, da je odšel iz osebnih razlogov, ki niso povezani z rabo slovenščine. »To ni bilo polemično dejanje, pač pa golo naključje,« je zagotovil. Peterina je skušal po nekaj stavkih prekiniti svetnik Gaetano Valenti, ki je vodil sejo. »Svetniki imajo možnost, da v slovenščini pozdravijo, za celoten poseg pa bi bilo treba spremeniti pravilnik,« je opomnil Valenti, s katerim je soglašal tudi del publike, ki se je med Peterinovim govorom vznemirila. Du-hove je skušal pomiriti župan Ettore Romoli, ki je Peterina spodbudil, naj nadaljuje, obenem pa ga je pozval, naj skuša besedilo strniti. Ko so v slovenščini pozdravili tudi svetniki DS-SSK Marilka Koršič, Božidar Tabaj in Walter Bandelj, ni bilo več nestrpnih reakcij, dogodek pa je dokazal, da je za nekatere posameznike slovenščina v mestnem svetu še vedno moteča.

Valentijeva opomba, da je dovoljeno v slovenščini le pozdraviti, vsekakor drži. Pravilnik, ki je bil v zadnjih desetletjih le minimalno posodobljen, sploh ne omenja rabe slovenščine, 12. člen občinskega statuta pa v manjšinskih jezikih omogoča le pozdrav na umestitveni seji. Pravilnik in statut torej ne upoštevata 9. člena zakona 38/2001, ki pravi, da »v zbornih organih in v izvoljenih skupščinah na območju, o katerem govori 4. člen, se uveljavlja pravica do rabe slovenskega jezika tako v ustni kot v pisni obliki ter pri predložitvi predlogov, resolucij, pisnih vprašanj in interpelacij kakor tudi pri morebitnem sestavljanju zapisnikov«. Postopek za izvajanje tega določila, še piše v zakonu, urejajo statuti in izvršilni pravilniki izvoljenih organov.

»Pravilnik in statut bi bilo treba posodobiti. To se žal ni zgodilo niti v času Brancatijevega županovanja: leva sredina verjetno ni imela dovolj poguma, da bi to naredila,« je povedal goriški koordinator Slovencev v DS Aleš Waltritsch, ki je v minullem mandatu, ko je sedel v občinskem svetu, tudi sam doživel podoben odziv kot Peterin. »Na umestitveni seji sem imel dvojezičen govor, zaradi katerega so nekateri svetniki zapustili dvorano, isto pa se je zgodilo tudi na seji, na kateri smo sprejeli statut EZTS-ja,« se spominja Waltritsch, ki se mu tako obnašanje zdi znak »pomanjkanja spoštovanja«. Waltritsch je še pohvalil Peterina, ki je kljub negativnim reakcijam pogumno nadaljeval svoj govor. »V desetih minutah, ki sem jih imel na razpolago, sem ga nameraval sam prevesti,« je povedal Peterin, ki tako ostrega odziva verjetno ni pričakoval. Svetnik je namreč pripravil uravnoteženo besedilo, v katerem je spregovoril o potrebi po sodelovanju in o medsebojnem spoštovanju, pa tudi o tem, da namerava v tem mandatu posebno pozornost nameniti izvajanju vidne dvojezičnosti v slovenskih vaseh in v samem mestnem središču. Peterin je ocenil, da sta večjezičnost in večkulturnost del goriškega DNK-ja, izpostavil pa je še pomen rednega delovanja občinskega sveta, ki bi ga bilo treba sklicevati pogostejše kot v minullem mandatu. Za Peterinom je spregovorila Koršičeva, ki je bi-

SSK - Julijan Čavdek

»Posreduje naj paritetni odbor«

Na ponedeljkovo dogajanje v goriškem občinskem svetu se je odzval pokrajinski tajnik stranke Slovenske skupnosti, Julijan Čavdek, ki se je s pismom obrnil na predsednico paritetnega odbora za slovensko manjšino, Jole Namor.

»Seznanim vas želim z dogodkom - tako Čavdek -, ki se je pripetil v ponedeljek, ob prvem zasedanju novoizvoljenega občinskega sveta v Gorici. Med pozdravi in razpravo so slovenski občinski svetniki posegli tudi v slovenščini. Pri tem, in še posebno ob prvem slovenskem posegu, ki ga je imel svetnik David Peterin, jih je oviral predsedujoči svetnik Gaetano Valenti, ki je izpostavil, da je po pravilniku goriškega občinskega sveta dovoljen le pozdrav v slovenščini, ne pa celotni poseg. Prepričan sem, da gre v tem primeru za neskladnost z določili zakona 38/2001, še posebno z 9. členom. Gre tudi povedati, da ima goriški mestni svet že nameščeno napravo za simultano prevajanje, ki je neuporabljena vsaj deset let, če ne več. Prosim vas, da posredujete pri županu občine Gorica, da se zadeva nemudoma uredi, tako da se pravilnik goriškega sveta uskladi z zaščitnim zakonom 38/2001 in se omogoči uporaba naprave za simultano prevajanje.«

Čavdek je priložnost izkoristil, da je Jole Namor čestital ob izvolitvi za predsednico paritetnega odbora in ji zaželel uspešno delo: »Zavedamo se, da naloga ni lahka, saj je vsem zelo jasno, koliko dela je še potrebnega za polno izvajanje zaščitne zakonodaje. Sedanja huda gospodarska kriza prav gotovo ne pomaga, da bi se zadeve bolje razvijale. S skupnim delom in z odprtim sodelovanjem pa se lahko marsikaj doseže in utrdi, zato upam, da bomo lahko vzpostavili ploden obojestranski odnos, kot smo ga imeli z vašim predhodnikom. V ta namen ostajam na razpolago za obravnavo vprašanja o ukinitvi goriških rajonskih svetov in poteku priziva na Deželno upravno sodišče, sicer pa je paritetni odbor o tem vprašanju odobril sklep marca 2011.«

SKGZ - Livio Semolič

»Politični dinozavri«

»Po svoje presenetljivo, pa vendar še obstajajo določeni politični dinozavri, ki še vedno računajo na kateroli korist, ki bi jim lahko prinesel protislovenski duh.« To je prvi občutek, ki je goriškega pokrajinskega predsednika SKGZ Livia Semoliča zajel ob reakciji, ki so jo nekateri goriški občinski svetniki imeli na umestitveni seji občinskega sveta, potem ko je David Peterin začel svoj poseg v slovenskem jeziku.

»Zelo umirjen, konstruktiven dvojezični poseg mladega slovenskega svetnika, ki je ob drugem prejel na volitvah največje stevilo glasov, je prvi prekinil začasni predsednik občinskega sveta Gaetano Valenti, kar je opogumilo nekatere, sicer maloštevilne dinozavre, ki so se izkazali v protislovenskem duhu, z razliko od župana Romolija, ki je dokazal povsem korekten institucionalni odnos,« je povedal Semolič in nadaljeval: »Tovrstni dogodki kažejo na potrebo, da se v goriškem občinskem pravilniku končno udejanji 9. člen zaščitnega zakona o pravici uporabe slovenskega jezika v izvoljenih telesih, kot to predvidevajo zaščitne norme in kar je v nekaterih telesih tudi omogočeno, npr. v deželnem svetu. Pomebno je nadaljevati po tej poti in dosledno koristiti to pravico, kjer je že danes možno zato, da postane uporaba slovenskega jezika tudi v izvoljenih telesih nekaj povsem naravnega in ne samo občasno deklarativno dejanje.« V prihodnjih dneh bo Semolič zaprosil župana Romolija za srečanje in mu predstavil konkretne predloge in pričakovanja Skgz-ja glede uveljavljanja manjšinskih pravic v tej mandatni dobi, od popolne vidne dvojezičnosti v po zakonu predvidenem območju do vseh ostalih norm, ki so danes še ne povsem spoštovane. »Seveda ga bom tudi opozoril na potrebo, da se v tej mandatni dobi uredi tudi vprašanje 9. člena glede uporabe slovenskega jezika v občinskem svetu tako, da ne bo več omogočeno občasno rjevanje dinozavrov,« je zaključil Semolič.

Komaj je občinski svetnik David Peterin začel svoj nagovor v slovenščini, je skupina svetnikov desne sredine z nekdanjim podžupanom Fabiom Gentilejem (tretji z desne) na čelu zapustila sejno dvorano

BUMBACA



la na koncu seje s 13 glasovi tudi izvoljena v občinsko volilno komisijo. »Upam, da bo uprava v tem mandatu resno upoštevala tudi predloge opozicije,« je povedala Koršičeva, ki smo jo vprašali za mnenje o tem, kar se je godilo med ponedeljkovo sejo: »S Peterinom smo solidarni. Čeprav ima s formalnega vidika Valenti prav, bi lahko svetniki desne sredine počakali na prevod. Z ostalimi slovenskimi svetniki smo vsekakor v prejšnjih letih vedno začeli svetniška vprašanja z dvojezičnim pozdravom: nihče ni protestiral, čeprav je ta možnost po statutu predvidena samo na prvi seji.« Po Koršičevi je za besedo zaprosil Tabaj, ki je povedal, da bi bilo potrebno kabino za prevajanje, s katero je opremljena dvorana, upo-

rabljati, pravilnik pa posodobiti. Spregovoril je tudi o ukinitvi rajonskih svetov in izrazil upanje, da bo pritožba na sodišče, od katere je moral s Koršičevo in Bandljem odstopiti, uspešna, ob koncu pa je upravi predlagal, naj stroške politike skriči tudi s tem, da se sveta skliče ob 17. in ne več ob 18. uri. Bandelj je spregovoril o sožitju med različnimi »dušami« Gorice, Romoliju pa je napovedal, da bo kot predstavnik opozicije še posebno pozoren do vprašanj, ki se tičejo Podgore in bližnjih vasi. Ocenil je, da je v programskem nagovoru župan premalo povedal o projektih za periferijo, čeprav je napovedal širitev podgorskega pokopališča, za katerega se je Bandelj kot predsednik rajona dolgo zavzemal. (Ale)

SOVODNJE - Občina

Obračun odobren, IMU ne bo izračunan

Z glasovi večine je v ponedeljek sovo-denjski občinski svet izglasoval obračun za finančno poslovanje v lanskem letu. Dokument je pred glasovanjem predstavil občinski odbornik za finance Erik Peteani. Po njegovih besedah se je poslovno leto zaključilo z upravnim ostankom 53.541 evrov, za katerega sovo-denjski občinski upravitelji niso še odločili, čemu ga bodo namenili. O obračunu je spregovoril tudi revizor Vojko Lovriha, ki je bil v začetku občinskega sveta soglasno imenovan še za triletno obdobje. Lovriha je pojasnil, da so se sovo-denjski občinski upravitelji pri pripravi obračuna držali vseh tehničnih in knjigovodskih določil. Obračun so nato odobrili z glasovi večine, medtem ko so se svetniki opozicije vzdržali.

V nadaljevanju zasedanja so občinski svetniki soglasno sprejeli posodobitev načrta za odtujitev javnih nepremičnin in ugodili prošnji dveh občanov iz Rupe in z Vrha, ki sta zaprosila za odkup manjših parcel ob svojih zemljiščih. V bistvu gre za del neuporabljene pešpoti v Rupini in za manjšo parcelo na Vrhu, ki se nahaja med cesto in zemljiščem v lasti domačina.

Občinski svetniki so razpravljali tudi o uvedbi novega davka na nepremičnine IMU. Županja Alenka Florenin je pojasnila, da skupna krminska davčna služba ni uspela preračunati, koliko bo moral plačati vsak sovo-denjski občan. Zaradi tega se prebivalci Sovodenj za plačilo lahko obrnejo na pomoč v centre CAF ali pa stopijo v stik z uslužbenko skupnega davčnega urada, ki je enkrat na teden prisotna na sovo-denjskem županstvu; v tem primeru pa je težko pričakovati, da bodo prišli vsi na vrsto.

Med sejo občinskega sveta so razpravljali tudi o goriškem letališču in še zlasti o družbi Duca D'Aosta, ki naj bi skrbela za njegovo upravljanje. Dežela Furlanija-Julijska krajina bo v kratkem izstopila iz omenjene kapitalske družbe, del svojih delnic pa naj bi odstopila tako goriški kot sovo-denjski občini. Med občinskim svetom so se svetniki večine in opozicije strinjali, da lahko družba Duca D'Aosta odigra pomembno vlogo pri nadaljnjem razvoju letališča, čeprav doslej ni bila nikakor aktivna. Zaradi tega so bili svetniki mnenja, da mora tudi sovo-denjska občina ostati še naprej v družbi, ki jo gre vsekakor ohraniti; občina Sovodnje mora poleg tega sodelovati pri sprejemanju vseh odločitev, ki se tičejo letališča, saj je več kot polovica letališkega območja na ozemlju sovo-denjske občine.

V zaključnem delu zasedanja občinskega sveta je županja Alenka Florenin sporočila svetnikom, da se je prejšnji teden en prostovoljec iz občinske ekipe civilne zaščite odpravil nuditi pomoč potresencem v Emilio Romano; po vprašanju potreba pomoč še kakega prostovoljca iz sovo-denjske in drugih občin goriške pokrajine.





**Vabljeni na komedijo
»ČISTILKA IN
PRESEDNIK UPRAVE«**

**Danes, sreda 30. maja 2012,
ob 20.30**

**Kulturni dom (ul. Brass, 20 – Gorica)
Info in predprodaja vstopnic:
tel. 0481 33288; email: info@kulturnidom.it**



ROMJAN - Novo slovensko šolsko središče

Po desetih letih čakanja končno odprli gradbišče

Gradnja naj bi trajala osemnajst mesecev - Zaradi bližine šole naj bi najbolj hrupna dela opravili poleti



Gradbišče novega šolskega središča so zavarovali tudi z mrežami

BONAVENTURA

V Romjanu so po preko desetletju čakanja končno postavili gradbišče novega slovenskega šolskega središča. Upravni postopek za njegovo gradnjo se je z odobritvijo preliminarne načrta začel leta 2001, nato pa je prišlo do najrazličnejših zapletov in težav, ki jim je bila ronška občina naposled le kos.

Gradbena dela bo opravilo podjetje Karst z Opčin, ki je v ponedeljek zavarovalo območje z oranžnimi mrežami in pripeljalo montažne objekte za potrebe gradbenih delavcev. »Gradbena dela bodo predvidoma trajala osemnajst mesecev, tako da računamo na to, da bo poslopje dograjeno za šolsko leto 2013-2014,« poudarja ronški podžupan Livio Vecchiet in pojasnjuje, da bo novi objekt odločilno pripomogel k rešitvi dela težav, ki jih v Ronkah imajo zaradi stalnega naraščanja šolske populacije. »Nova stavba bo služila tako potrebam učencev slovenske osnovne šole kot tudi njihovim vrstnikom, ki obiskujejo italijansko osnovno šolo,« pravi Vecchiet, pri čemer naj bi bili italijanskim učencem sosednje osnovne šole na razpolago zlasti velika menza in drugi večji prostori.

Romjansko gradbišče so si včeraj in predvčerajšnjim ogledali ravnateljica Večstopenjske Doberdob Sonja Klanjšček in predstavniki staršev, v kratkem pa bo prišlo še do srečanja med odgovornim za gradbišče in predstavnikom za varnost slovenske in italijanske osnovne šole, ki se nahajata le nekaj metrov od zemljišča, kjer bodo gradili nov šolski center. Srečanja so potrebna za usklajevanje del na gradbišču in učnih dejavnosti v sosednjem šolskem poslopju; šolniki si namreč nadejajo, da naj bi najbolj hrupna gradbena dela opravili poleti.

GORICA-TRŽIČ - Zaradi včerajšnjega potresa evakuirali osem šol

Pošteno jih je streslo

Rušilni potres, ki je včeraj ponovno udaril Emilio Romagno in terjal smrtno žrtve, je ob 9. uri občutila tudi Goriška. Preplah je bil ponekod velik, saj so goriški gasilci prejeli vsaj 50 klicev vznemirjenih ljudi, a niso posegli niti v enem primeru, ker na poslopjih ni bilo škode.

Na ozemlju goriške pokrajine so včeraj vsekakor evakuirali osem šol, med katerimi pa ni bilo slovenskih; tako v slovenskem višješolskem središču v Ulici Puccini, ki je novejša gradnja, kot na večstopenjski šoli v Ulici Grabiziov v Gorici so pojasnili, da so nekateri sicer občutili sunek, a ni bilo razloga, da bi zapuščali šole. Po množični evakuaciji sodeč, so tresenje tal najbolj občutili na treh sedežih italijanskega licejskega pola v Gorici, zlasti na klasičnem in znanstvenem liceju. Tri šolske stavbe je nemudoma zapustilo preko 1.100 ljudi, od tega je bilo tisoč dijakov. V razrede so se vrnili po približno eni uri, vsekakor potem ko so gasilci ocenili, da zanje ni nevarnosti. »Evakuacijo smo izpeljali nemudoma in brez večjih težav. Nameravali smo sicer opraviti v kratkem protipotresno vajo, včerajšnji potres nam je omogočil, da smo evakuacijo izvedli zares,« je povedala ravnateljica Laura Fasiolo.

Poleg licejskega pola so v Gorici evakuirali še osnovno šolo Frinta v Ulici Codelli, višješolski bienij v Ulici Randaccio, vrtec v Ulici Bella Veduta, dalje osnovno šolo v Ulici D'Annunzio v Šlovrencu in osnovno šolo v Ulici Duca D'Aosta v Trziču, kjer se je pouk ponovno začel šele po dveh urah. V

Gorici so zaradi sunka zapustili prostore uslužbenci centra Lenassi v Kapucinski ulici, nekaj preplaha je bilo tudi na županstvu; na občini so pristojnim službam takoj naročili, da preverijo morebitne posledice potresa na vseh občinskih stavbah, še zlasti na tistih, ki jih zasedajo šole in zavodi za pomoč socialno ogroženim ljudem.

Potres so ljudje občutili zlasti v višjih nadstropjih in v starejših zgradbah. Gasilci so povedali, da so najprej prejeli klice prestrašenih oseb iz Tržiške, nato pa še od drugod; telefon gasilskega poveljstva je bil vroč do poznega popoldneva. V večini primerov so ljudje spraševali, če so na varnem, iz telefonskih pogovorov pa so gasilci ugotovili, da nevarnosti zanje ni. Vznemirjenost je bila seveda največja pri tistih, ki se še dobro spominjajo katastrofalnega potresa iz leta 1976.

Tudi goriška prostovoljca na delu v občini Mirandola

Prostovoljca civilne zaščite iz Gorice, Luciano Marconati in Adele Vinti, sta na delu v najbolj prizadetih krajih Emilie Romagna. Odpotovala sta v soboto z ekipo 25 prostovoljcev iz različnih ekip civilne zaščite iz dežele FJK. Zamenjali so kolege prve izmene in tako zagotovili kontinuirano upravljanje kampa Friuli v občini Mirandola pri Modeni, ravno tam, kjer je včerajšnji potres povzročil največjo škodo.

TRŽIČ - Ladjo včeraj oddali ladjarju

Breeze sto let po Francu Jožefu



V lokalu v podpalubju nove ladje »rastejo« celo drevesa

BONAVENTURA

V tržiški ladjedelnici Fincantieri so včeraj oddali ladjarju, družbi Carnival Cruise Lines, novo potniško ladjo Breeze. Svečanost je potekala ob stoletnici splavitve čezoceanske potniške ladje Kaiser Franz Joseph I, ki so jo zgradili leta 1912 v Trziču in je takrat veljala za največjo ladjo na svetu. Na včerajšnji svečanosti sta bila prisotna predsednik družbe Carnival Cruise Lines, Gerry Cahill, in poverjeni upravitelj Fincantierija Giuseppe Bono, ki se je spomnil žrtev potresa in vseh delavcev, umrlih na delovnem mestu. Bono je izrazil zadovoljstvo, da so ladjo oddali v predvidenem roku, čeprav doživlja Fincantieri težko obdobje. Pričani so, da ima družba velik potencial, a ji je doslej marsikdo metal polena med noge; poverjeni upravitelj je morda imel v mislih sindikate, čeprav jih ni izrecno imenoval. »Danes ni mogoče pričakovati, da bodo celotno ladjo zgradili v eni ladjedelnici. Zato je treba razumeti, da je za našo družbo ladjedelnica Fincantieri glavni obrat,

kjer bo potekal večji del proizvodnega procesa, v ostalih pa se bodo specializirali le v nekaterih specifičnih proizvodnih procesih,« je poudaril Bono, medtem ko je poverjeni upravitelj družbe Carnival Cruise Lines Gerry Cahill povedal, da si želijo še nadaljnega sodelovanja z družbo Fincantieri, saj so zelo zadovoljni z njenimi proizvodi.

Ladja Carnival Breeze je dolga 306 metrov, široka je 37 metrov, njena tonaža presega 130.000 ton, skupno pa je vredna preko 565 milijonov evrov. Na svojem krovu bo velikanka lahko sprejela 6.267 oseb, 1.845 kabin bo za potnike, 746 pa za člane posadke. Ladja Carnival Breeze bo opravljala križarjenja, dolga od treh do petnajstih dni med Evropo, Karibskim morjem in mehiško obalo, a tudi od Alaske in Kanade do pamskega prekopa. V tržiški ladjedelnici Fincantieri bodo do novembra opremili ladjo Royal Princess, poleg tega že imajo naročila za dve prototipni ladji za družbo Carnival in za ladjo družbe P&O.

De Bortoli B.
Korzo Verdi 113
ŽENSKO IN MOŠKO PERILO

OBLAČILA GORICA

Korzo Verdi 117
OBLAČILA

Ulica Carducci 7
OBLAČILA
PERILO / OPREMA ZA DOM

... za skupno praznovanje ponuja vsem kupcem na dan jubileja

DANES, SREDA, POSEBNI, 30. MAJA 50% POPUST
odprto z neprekinjenim urnikom pri blagajni za vse blago v zalogi

od vedno CENE UGODNOST KAKOVOST!

50
30. maj 1962
30. maj 2012

in ponuja teden prihranka z 20% POPUSTOM od 26. maja do 1. junija 2012

Danes ob 18. uri, na korzu G. Verdi, pred trgovinami v peš coni nastop skupine "Piccolo danzerini di Lucinico" pod vodstvom Daniele Tuzzi. Zatem vabimo vse cenjene kupce in prisotne, da skupaj nazdravimo.



GORIŠKA BRDA - Izposoja v Šmartnem in Kozani

Električna kolesa po mehkih gričih

Goste želijo zadržati dlje kot le dan ali dva - V Brdih tudi klet iz leta 1208

Da so mehki briški griči čudovita pokrajina, ki jo turist zelo avtentično lahko doživi na kolesu, so doslej iz prve roke vedeli vsi, ki imajo dovolj kondicije in kolesa s prestavami. Od julija dalje pa bodo predvsem briške vzpetine zlahka premagovali tudi tisti, ki mišic ne trenirajo redno, in tudi tisti, ki nimajo ustreznih koles. V Šmartnem in v Kozani si bo namreč kmalu mogoče izposoditi električna kolesa, s katerimi so strmine premagljive kot za šalo.

»Goriška Brda so na turističnem zemljevidu vse bolj prepoznavna in priljubljena destinacija, ki poleg kulinarčnih dobrot, vin, sadja in oljčnega olja, želi gostom ponuditi še kaj več in jih v Brdih zadržati več kot le dan ali dva,« pojasnjuje Ariana Suhadolnik, direktorica briškega Zavoda za turizem, kulturo, mladino in šport. Za osnovne pogoje so v zadnjih letih poskrbeli: v Brdih je sedaj na voljo 400 turističnih postelj, dva hotela, casinó, številne turistične kmetije in gostišča, vinarji, ki ponujajo degustacije v domačih kletih ... »Prav zato, da bi goste pri nas zadržali dlje, smo v sodelovanju s partnerji začeli razvijati t.i. eko mobilno destinacijo Brda,« nadaljuje Suhadolnikova. Za razvoj takšne eko destinacije pa je treba najprej vzpostaviti prave pogoje, zato v Brdih na več lokacijah načrtujejo ponudbo vozil na električni pogon in tudi vzpostavitev nekaj točk, kjer bi stale ustrezne električne polnilnice.

Ena od zanimivih ponudb, ki bo zaživela že čez kakšen mesec dni, pa je izposoja električnih koles. Gre za »mountain bike« kolesa s prestavami in z dodatnim pogonom, ki ga omogoča polnilna baterija. Takšna ponudba je po Evropi že poznana, več kolesarskih poti je namreč že povezanih v mrežo Bikeways, izposoja kolesa pa je določeni destinaciji v naprej moč rezervirati kar preko svetovnega spleta. V Goriških Brdih si bo kolesa mogoče sposoditi na dveh točkah: v Hotelu Kozana in v Šmartnem.

Tudi uporaba tovrstnega kolesa je enostavna, priučiti se ga je mogoče že po nekaj prevoženih metrih, ko pa uporabnik preizkusi dodatno električno pomoč pri premagovanju klancev, postane kolesarjenje po Brdih mala malica. Preverjeno tudi za takšne brez kondicije. Doživljanje Brd s kolesa pa je nekaj čisto drugega, kot pa če se po prestlnih gričih vozimo z avtomobilom. S kolesa je mogoče uživati v vonju cvečičnih dreves, ptičjem petju, pa tudi postanki so prijetnejši - malica bolj tekne, briške češnje pa so še slajše.

Da bo letošnja letina češenj kar dobra, izvemo na domačiji Mariničevih v Biljani, kjer imajo zasajenih 300 češnjevih dreves. Pomladna pozeba jih ni prizadela, nekaj težav je naredil le močan veter v začetku maja. Večino pridelka prodajo na drobno v osrednjo



Slovenijo. »Da se preživi s češnjami, pa je treba veliko delati,« se na moje vprašanje nasmehe Bogdan Marinič, ki se ukvarja še s pridelavo fig in kakijev. Ob obisku Biljane bi bilo škoda zamuditi ogled najstarejše vinske kleti na Goriškem, pa tudi na bližnjem italijanskem ozemlju, ve povedati Petra Sirk iz domačije Bjana. Njihova klet nosi častitljivo letnico 1208 in na leto v njej naredijo 45.000 steklenic penine, po kateri je domačija poznana.

Zanimivih točk v Goriških Brdih res ne zmanjka zlepa, s pomočjo projekta eko mobilnosti pa bodo le-te postale privlačne še z dodatnega vidika.

Katja Munih



S kolesi po Brdih in Petra Sirk (zgoraj) v najstarejši briški kleti

FOTO K.M.

PEVMA - Nesreča pri delu

Traktor se je prevrnil, delavec z zlomom noge

Skočil je s traktorja, da bi ga ne zmečkal, pri tem pa je padel in si zlomil nogo. Včeraj dopoldne se je v Pevmi zgodila nesreča pri delu, v kateri se je poškodoval 45-letni slovenski državljan. Nesreča se je zgodila okrog 9.50 v kraju, ki mu domačini pravijo na Šanci, oz. na podaljšku Ulice Forte del Bosco, ki vodi proti radijski anteni.

Osebe goriškega podjetja Minerva je včeraj čistilo gozd vzdolž kablov elektrovođa. Delavci so z verigo privežali na traktor dolgo drevo, med

vlačenjem pa je deblo zdrsnilo po strmih pobočju navzdol. Zaradi teže je deblo za sabo potegnilo tudi traktor, ki se je prevrnil na bok, J.S., ki je sedel za volanom, pa je padel na štor in si zlomil desno stegnenico.

Sodelavec je takoj poklical rešilno službo 118, ki je 45-letnega slovenskega državljana prepeljala v goriško splošno bolnišnico. Zaradi poškodbe bodo delavca operirali. Na kraj so prišli tudi gasilci in karabinjerji goriškega poveljstva.

GORICA - Podali obračun delovanja

Socialne zadruge edine uspešno kljubujejo krizi

GRADIŠČE - CIE

Pogoltnili svornike

Sedem priseljencev v bolnišnici

Sedem nezakonitih priseljencev, nastanjenih v centru CIE v Gradišču, so včeraj z rešilcem prepeljali na urgenco goriške bolnišnice, ker so pogoltnili nekaj svornikov. V popoldanskih urah je prišlo do izgređov znotraj centra; nekaj priseljencev se je povzpelo na strehe centra in začelo glasno protestirati. Poseglo je osebje centra, tako da so se kaj kmalu priseljenci pomirili. Nekateri izmed njih pa so potrebovali zdravniško pomoč, saj so pogoltnili nekaj svornikov. Sneli so jih z notranje opreme centra in jih požrli, zato pa so jih z rešilcem prepeljali na goriško urgenco, kjer so jim nudili zdravniško oskrbo.

V zadnjih mesecih je bilo v centru CIE v Gradišču že večkrat napeto; priseljenci so lani zanetili požar v enem oddelku centra, ki so ga ravnokar prenovili in ponovno odprli. V teh dneh je v Gradišču okrog sto priseljencev, ki so v glavnem doma iz Maroka, Alžirije in Tunizije; približno polovica jih je bila pred nekaj dnevi premeščena v Gradišče iz Trapanija in Caltanissette. Med priseljenci vlada velika negotovost; številni med njimi so se znašli v centru CIE, ker so ostali brez dela in jim je zapadlo dovoljenje za bivanje v Italiji. Zaradi tega je njihova stiska še toliko večja.

V goriški pokrajini negativnim učinkom splošne gospodarske krize uspešno kljubujejo socialne zadruge, katerih obračun delovanja so podali včeraj na pokrajini. V zadnjih letih so socialne zadruge povečale število zaposlenih, povečala pa se je tudi vrednost njihove proizvodnje. Socialne zadruge so poleg tega zelo vpete v teritorij, v katerem poslujejo, tako da nudijo priložnost zaposlitve številnim težje zaposljivim posameznikom. Na pokrajini so predstavili podatke raziskave ustanove Finreco za leti 2009-2010, poudarili pa so tudi, da se je pozitiven trend iz tega obdobja nadaljeval tudi lani.

Na vprašanja, vključena v raziskavo ustanove Finreco, se je pred dvema letoma odzvalo 27 socialnih zadrug. Osem jih svoje storitve zagotavlja prizadetim osebam, starejšim občanom in mladim, dvanaest jih zaposluje socialno ogrožene posameznike in se ukvarja z okoljskimi storitvami, čiščenjem, prevozi in gostinstvom. Sedem je nazadnje mešanih zadrug.

Od leta 2001 do leta 2010 se je vrednost proizvodnje socialnih zadrug povečala za 10.707.622 evrov; 45-odstotni del prihodkov predstavljajo plačila javnih uprav za najrazličnejše storitve. Zasebniki s svojimi plačili zagotovijo 22 odstotkov prihodkov, konzorciji 20 odstotkov, razne konvencije pa 11 odstotkov. 65 odstotkov prihodkov je ustvarjenih na območju goriške pokrajine, 28 odstotkov v drugih pokrajinah Furlanije-Juljske krajine, 6 odstotkov pa izven dežele. Leta 2009 je bilo pri socialnih zadrugah goriške pokrajine 673 zaposlenih, leta 2010 jih je bilo 734, kar pomeni, da se je njihovo število povečalo za 61 enot. Podoben trend se je nadaljeval tudi lani, ko se je pri socialnih zadrugah zaposlil tudi marsikateri delavec, ki je ostal na cesti zaradi negativnih učinkov gospodarske krize.



Poškodovani traktor na Šanci

FOTO VIP

GORICA - Nesreča v Podturnu

Avtomobil povozil šestletnega dečka

V prometni nesreči v Poturnu je bil včeraj ranjen šestletni otrok. Dečka, ki naj bi bil sin priseljencev iz Magreba, je med prečkanjem ceste zbil avtomobil. Prepeljali so ga v goriško bolnišnico: imel je vidne hematome na različnih delih telesa, njegovo stanje pa naj ne bi bilo hudo. Nesreča se je zgodila okrog 16.20 v Ulici Veniero. Šestletni B.B. je po nepotrjenih informacijah bil v trafikli z mamo, nenadoma pa je zbežal ven in prečkal cesto. Takrat je po Ulici Veniero z avtom znamke Fiat pripeljala 21-letna G.S., ki je dečka vide-la prepozno. Malček je padel na asfalt, nato pa se je sam pobral in sedel na pločnik. Na kraj je prišla rešilna služba 118, ki je dečka prepeljala v bolnišnico, prišli pa so tudi rešarji, ki preučujejo okoliščine nesreče. (Ale)



Ulica Veniero

BUMBACA

GORICA - Center CETA s posvetom zaključuje raziskavo

Etanol iz sladkornega sirka

V goriški pokrajini bi sladkorni sirk uspeval boljše od koruze - Čakajo na odlok o subvencijah

»Sladkorni sirk bi zelo dobro uspeval tudi v goriški pokrajini; rastle bi celo boljše kot navadna koruza, saj potrebuje veliko manj vode.« Tako poudarja Michela Pin, raziskovalka goriškega centra teoretske in aplikirane ekologije Ceta, pri katerem so z evropskim finančnim prispevkom izdelali raziskavo o uporabi sladkornega sirka za proizvodnjo etanola. Izsledke raziskave bodo predstavili v sredo, 6. junija, od 9. ure dalje na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gorici, kjer bodo pojasnili, kako bi lahko sladkorni sirk (v lat. *Sorghum saccharatum*) izkoriščali za proizvodnjo etanola in hkrati za proizvodnjo električne energije.

»Projekt Sweetanol smo začeli

razvijati pred dvema letoma; v tem času smo preverili, kakšne pogoje za rast potrebuje sladkorni sirk in ugotovili, da bi v mediteranskih in tudi srednjeevropskih državah imel prave pogoje za rast. V bistvu potrebuje manj vode od koruze, iz njegovih zrn pa proizvajamo sladkor, ki ga nato uporabljamo za pridobitev etanola. Stebla in liste pa so po predelavi primer-na za sežiganje v termoelektrarnah, kjer seveda proizvajamo električno energijo,« pojasnjuje Pinova in poudarja, da Italija v glavnem uvaža etanol iz drugih držav, do leta 2020 pa naj bi na državni ravni ena desetina goriv biološke izdelave. »Na državni ravni še vedno čakamo na odlok, s katerim bo državna vlada pojasnila, ko-

likšna bo subvencija za proizvodnjo sladkornega sirka. Ne glede na to je naš projekt Sweetanol zanimiv, ker smo ga pripravili skupaj z izvedenci in kmetijskimi organizacijami iz Španije, Portugalske in Grčije. Poleg tega bi se za gojenje sladkornega sirka lahko odločili tudi v drugih državah, na primer na Hrvaškem, v Bolgariji in še zlasti v Romuniji, kjer so neobdelane kmetijske površine obdavnice. Zaradi tega imajo romunski kmetje interes, da svoja zemljišča posadijo s sladkornim sirkom, iz katerega bi nato pridelali etanol,« pojasnjuje Michela Pin. Center Ceta trenutno sodeluje pri sedmih evropskih projektih, ravno evropski denar je glavni vir financiranja njegovih dejavnosti.



Ukrepi proti komarjem

V goriški občini stopajo v veljavo prvi ukrepi proti komarjem. Včeraj so občinski uslužbenci začeli nameščati tablete proti komarjevim ličinkam v obcestne jaške, danes naj bi s tem nadaljevali v Štandrežu in severozahodnem delu mesta. Jutri bosta na vrsti južni in severovzhodni del mesta. Z županstva pozivajo tudi občane, naj tudi sami preprečijo razmnoževanje komarjev, tako da okoli svojih domov poskrbijo za redno praznjenje vseh posod, v katerih zastaja voda.

Tržiški praznik športa

Šport želijo približati ljudem. To je cilj praznika, ki bo v prihodnjih dneh potekal v Trzinu. Jutri ob 18. uri bo v palači Palazzetto Veneto odprtje razstave o športnem društvu Fincantieri, ki deluje 90 let. Ob 20. uri bo v občinskem gledališču slavnostna akademija. V nedeljo, 3. junija, se bo praznik zaključil z vzponom na hrib Rocca.

Atentat v Petovljah

Atentatu v Petovljah je posvečen dokumentarec »Per mano ignota«, ki ga bodo predvajali jutri ob 21. uri v goriškem Kinemaxu. Ob zaključku bo okrogla miza; spregovorili bodo odvetnik Gian Pietro Testa, senator Felice Casson in odvetnik Nereo Battello.

Iz liste združenje

Goriška občanska lista »Civica per Gorizia« je postala združenje, je sporočil njen občinski svetnik Fabrizio Oreti po ponedeljkovi umeštni seji občinskega sveta. »Člani združenja nimajo strankarskih izkaznic, pač pa dajo veliko pomen strokovnosti in konkretnosti,« pravi Oreti. V novostanovljenem političnem združenju so prepričani, da bo občinska odbornica Arianna Bellan, ki izhaja iz njihovih vrst, kos novi zadolžitvi, zato ji zagotavljajo maksimalno podporo in pomoč.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCCHETTI, Ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRZČU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 18.80 - 21.00 »Dark Shadows«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.30 »Men in black 3« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 20.15 »Cosmopolis«.

DANES V TRZČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Dark Shadows«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.15 - 22.00 »Attack the Block 3«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.45 - 21.45 »Men in black 3« (digital 3D).

Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Margin Call«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Cosmopolis«.

Koncerti

SNOVANJA 2012: v dvorani tržaške univerze v Ul. Alviano v Gorici v petek, 1. junija, ob 20.30 »Šopek najlepših za vas«: predstavitev novega CD-ja in koncert otroškega in mladinskega zboru ter instrumentalne skupine SCGV Emil Komel.

GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA: v samostanskih dvorani na Kostanjevici bosta v torek, 5. junija, ob 20. uri nasto-

GORICA - Priprava na malo maturo

Navodila za učenje in premagovanje treme

S koncem šolskega leta večino dijakov in učencev čakajo brezskrbne počitnice. Tretješolci pa bodo morali še malo potrpeti, saj je pred njimi prva preizkušnja znanja: mala matura. V goriškem Mladinskem domu bo od 4. do 8. junija potekala priprava na malo maturo. Od 15. ure do 18.30 bodo dijaki v spremstvu vzgojiteljev in strokovnjakov ponavljali snov glavnih predmetov in zvedeli, kako potekajo izpiti. Udeleženci bodo deležni dragocenih napotkov v zvezi z ohranitvijo koncentracije pri študiju in na samem izpitu, s premagovanjem treme, z držo pred komisijo, z ravnanjem v morebitnem primeru krize. V torek, 9. junija, bo psihoterapevt Bogdan Žorž vodil delavnico z udeleženci, ob 18.15 pa bo starešem spregovoril o tem, kako lahko sami s pravilnim pristopom po-

magajo svojim otrokom na najugodnejši način preživeti to njihovo prvo preizkušnjo znanja.

V uradu Mladinskega doma je do 31. maja možen vpis na to, pa tudi na ostale poletne dejavnosti: do konca junija bodo potekali Izživi in Zeleni teden za mlade od 11. do 14. leta, prve tri tedne julija pa bo delovalo poletno središče Mavrica, namenjeno otrokom od 4. do 10. leta. Dva tedna pred začetkom novega šolskega leta bodo priredili še tečaje Šola za šalo, Srednja na štartu in Vstop v srednjo šolo. Posebne ugodnosti čakajo tiste dijake in učence, ki se nameravajo prijaviti k pošolskemu pouku Mladinskega doma; informacije in vpiši na tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549 / 536455 ali po elektronski pošti na naslov mladinskidom@libero.it.



Priprava na malo maturo

pila pianist Miha Štokelj in saksofonist Ivor Reljič; vstop prost.

ZSKD IN GM v sodelovanju z društvom Skala prirejajo zaključni koncert mladinskega zbora Neokortex v torek, 5. junija, ob 20. uri v Gabrjah. Zbor vodi Jana Drassich.



Šolske vesti

INTENZIVNI TEČAJI ANGLEŠČINE IN NEMŠČINE TER PRIPRAVA NA NOVO ŠOLSKO LETO bodo organizirani od 20.8. do 7.9. za učence osnovne in srednje šole, v Dijaškem domu v Gorici. Prijave in informacije po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

ŠPORTNA ŠOLA ZA UČENCE IN UČENKE OD 11. DO 14. LETA V DIJAŠKEM DOMU v Gorici: tenis, morje, kajakaštvo, ples, veslanje, hokej, adrenalinski parki in celodnevni izleti... predvsem pa veliko zabave in druženja! Od 11.6. do 20.7. (7 tedenskih izmen). Prijave in informacije do zasedbe mest po tel. 0481-533495 ali na info@diaskidom.it.

NOVI DATUMI KUJARSKIH TEČAJEV V GORICI - »Zdrava zelena kuhinja«: 9. junija (od 9. do 14. ure), 16. in 23. junija (od 14.30 do 19.30), prijave sprejemajo 6. junija. »Sladice, prave dobrote!«: 16., 23. in 30. junija (od 9. do 14. ure), prijave sprejemajo do 13. junija. Na razpolago so prosta vpisna mesta; za informacije Ad formandum, tel. 0481-81826, go@adformandum.org, www.adformandum.org.

VINO IN PIVO, DEGUSTACIJA IN ABI-NAČIJA: 15-urni tečaj bo potekal 7., 14., in 21. junija na Ad formandumu v Gorici; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org).

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZSSDI organizira na kotalkališču na Peči kotalkarski kamp za otroke od 3. do 11. leta od 11. do 15. in od 18. do 22. junija; informacije po tel. 333-9353134 (Elena).

MLADINSKI DOM prireja pripravo na malo maturo od 4. do 8. junija (za tretješolce), poletno središče »Poletni izživi« z videodelavnico, izleti, adrenalinskimi pustolovčinami, skupinskimi dinamikami in športnimi igrami od 11. do 22. junija (za petošolce in srednješolce), zeleni teden v Žabnicah, od 25. do 29. junija (za srednješolce), pripravo na vstop v srednjo šolo, od 3. do 7. septembra (za petoprvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

MLADINSKI DOM prireja v Sovodnjah poletno središče »Mavrica« od 2. do 20. julija za otroke od 3. do 10. leta, pripravo na začetek pouka »Šola za šalo« od 27. avgusta do 7. septembra za osnovnošolce in prvošolčke z delavnicami slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, matematike, kreativnega branja in pisanja in pravljicnim koticom; informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

MLADINSKI DOM sprejema vpiše na »Poletnosti 2012« in predvpise k po-

šolskemu pouku 2012-13 do 31. maja. Stareše opozarjajo, da imajo s predvpišom otrok k pošolskemu pouku pravico do 50% popusta pri letni vpisnini ter posebne ugodnosti pri vseh dejavnostih Mladinskega doma (polovična ali celo brezplačna vpisnina); informacije na sedežu Mladinskega doma v Ulici Don Bosco 60 v Gorici (tel. 0481-546549, 0481-536455 ali 328-3155040 in 334-1243766).

ŠOLA ZA STARŠE: srečanje z naslovom »Nalagodje mladih in svet odvisnosti« bo potekalo v petek, 1. junija, ob 18. uri v Dijaškem domu, ul. Montesanto 84. Srečanje, ki je namenjeno staršem, učiteljem, trenerjem, osebam, ki kakor koli delajo z mladino in širši javnosti bosta vodila Pino Roveredo, pisatelj (Premio Campiello 2005), režiser, časnikar, aktiven na socialnem področju ter Daniela Colombani, predstavnica Združenja Alt iz Trsta, ki deluje na področju preventivne in boja proti drogam.

AMATERSKO ŠPORTNO ZDRUŽENJE OLYMPIA IN SKUPNOST ZRUŽIN SONČNICA vabita k vpisu v poletno središče Srečanja 2012, ki bo potekalo od 11. junija do 3. avgusta v zavodu Sv. Družine (ul. Don Bosco 66 - Gorica); informacije nudi Damijana Češut vsak dan med 9. in 11. uro ter med 19. in 21. uro po tel. 335-5952551 (za vpiše do vključno 2. junija je predviden popust).

POLETNO SREDIŠČE V DIJAŠKEM DOMU V GORICI za otroke od 4. do 12. leta bo delovalo od 11. junija do 20. julija in od 10. avgusta do 7. septembra (9 tedenskih izmen); možna dva urnika, od 13. ali do 16. ure (s kosilom). Za brate in sestre je predviden popust; vpisovanje in informacije v Dijaškem domu, po tel. 0481-533495 (popoldne) ali na info@diaskidom.it, do 25. maja.



Izleti

KRUT obvešča, da za skupinsko letovanje na Malem Lošnju od 21. junija do 1. julija sta se sprostili dve mesti v dvoposteljni sobi na morski strani; informacije in prijava na sedežu v Trstu, ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

SPDG organizira v petek, 1. junija, v sodelovanju z goriško sekcijo CAI-a nočni kolesarski izlet na Kremenjak. Predstavitev izleta bo v četrtek, 31. maja, ob 21. uri na sedežu goriške sekcije CAI v Ulici Rossini. Zbirališče v petek, 1. junija, ob 21. uri pri Devetakih na parkirišču gostilne pri Miljotu. Dolžina proge približno 20 km, obvezni čelada in dobra svetilka; informacije po tel. 328-8292397 (Robert), zaželjena prijava udeležencev.

SPDG organizira v nedeljo, 3. junija, izlet na Poldnašnjo Špico (Jof di Miezegnot, 2087 m) iz Zajzere. Tura zahteva dobro fizično pripravljenost in gotov korak. Zbirališče v nedeljo, 3. junija, ob 6.45 na parkirišču pri Rdeči hiši. Odhod ob 7. uri; informacije po tel. 338-3550948 (Mitja).



Obvestila

DRUŽBA se dobi v soboto, 2. junija, ob 12.30.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-

531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je občinska uprava začela postopek priprave novega splošnega občinskega prostorskega načrta, zato vabijo vse zainteresirane, da vložijo prošnjo za spremembo namembnosti najkasneje do 30. junija t.l. Občina ne bo upoštevala prošelj, ki bodo predstavljene po tem datumu; informacije na občinskem tehničnem uradu ob ponedeljkih in petkih 12.00-13.00 in ob sredah 16.00 -17.30.

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL sprejema prispevke v spomin na Silvana Kerševana na tekočem računu bančnega zavoda Banca di Cividale v Ulici Pigny v Gorici (IBAN IT 30 C 05484 12402 003 570 036 225, SWIFT CIVIT2C). **USTANOVITEV MAŽORETSKE SKUPINE V DOBERDOBU:** godba na pihala Kras v Dobrodo bu organizira za dekleta od 8. do 18. leta starosti mažoretsko skupino, ki bo s svojimi koreografijami popestrila nastope godbe same in tudi drugih prireditev; informacije in prijave po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

FOTOKLUB SKUPINA75 sklicuje v torek, 5. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v prostorih Galerije75 na Bukovju v Števerjanu redni občni zbor. Program: obračun letnega delovanja in proračun, razno.

NOV PROSTORSKI PLAN OBČINE SOVODNJE - sovo denjska občinska uprava vabi na informativno srečanje o smernicah novega načrta v ponedeljek, 11. junija, ob 19. uri v prostorih domače Zadružne banke v sovodnjah, Prvomajska 75.

Z GORIŠKE KVESTURE sporočajo, da bodo mladoletniki od 26. junija letošnjega leta lahko potovali v tujino le z osebnim dokumentom in ne bo več zado stal vpis na potne liste staršev, ki pa bodo kljub tej novosti še naprej veljavni. Zaradi tega bodo mladoletniki od 26. junija lahko zapuščali Italijo le z osebnim potnim listom (za otroke od 0 do 3 let bo veljaven tri leta, za otroke od 3 do 18 let bo veljaven pet let) ali z osebno izkaznico (zakon št. 106 iz lanskega leta določa, da lahko zaprosijo za osebno izkaznico tudi otroci pod 15. letom starosti).



Prireditve

AŠZ OLYMPIA vabi na zaključno telovadno akademijo, ki bo v četrtek, 31. maja, ob 18. uri v društveni telovadnici na drevoredu 20. septembra 85 v Gorici. Program so pripravili telovadci, telovadke in trenerji skupin ritmike, orodne telovadbe, predšolske telovadbe in plesne skupine »show dance« AŠZ Olympia.

GORIŠKO ZDRUŽENJE AMATERSKIH RIBIČEV (ASD Circolo pescatori sportivi) prireja v petek, 1. junija, ob 20.30 v dvorani APT pri goriški železniški postaji srečanje na temo športa v naravi in nevarnosti infekcij.

JUNIJSKI VEČERI ob sovo denjskem občinskem prazniku: 1. junija v Kulturnem domu v Sovodnjah nastop OPZ KD Sovodnje, 2. junija koncert na Borjaču v Gabrjah (KD Skala), 10. junija v centru Danica na Vrh 4. igre brez meja (KD

Danica), sobota, 16. in nedelja, 17. junija, program z razstavami kruha, vina, olja in gubance ter kotalkarsko revijo na Peči (AŠKD Vipava), 18. junija v Rupi razstava letal modelčkov in predstavitev knjige Vilija Prinčiča »V sinjo brezkončnost« (PD Rupa-Peč), 24. junija praznovanje 40. obletnice delovanja društva športnih ribičev Vipava, 25. junija kresovanje na Largi na Vrh 4 in lutkovna predstava (PD Vrh sv. Mihaela), od 4. di 22. junija nogometni turnir (ŠD Sovodnje), od 25. do 29. junija odbojarski turnir (ŠZ Soča). Slavnost ob občinskem prazniku s kulturnim programom in izročitvijo priznanj bo v nedeljo, 17. junija, ob 18.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah.



Mali oglasi

PRODAJAM vino vrste merlot, cena 1,50 evro na liter; tel. 0481-78066.

PRODAM AVTO opel corsa viva 1.2, 16 v, letnik 1999, 132.000 prevoženih km, v dobrem stanju, po zelo ugodni ceni; tel. 0481-391162.

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

PRODAM avto toyota RAV4, letnik 2004, 84.500 prevoženih km; tel. 348-0308573.

V ŠTEVERJANU se je izgubil pes z imenom Tex, podoben nemškemu ovčarju. Če ga je kdo opazil, prosim naj sporoči na tel. 329-7265005.

Pogrebi

DANES V LOČNIKU: 11.30, Savina Canciani por. Boemo (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

DANES V RONKAH: 13.00, Maria Spadaro vd. Gregoretti v cerkvi Sv. Štefana v Romjanu, sledila bo upepelitev.

DANES V TRZČU: 9.50, Maria Angela Gobbo por. Farroni iz bolnišnice v baziliko Sv. Ambroža in na pokopališče.

DANES V ŠTARANCANU: 10.30, Fides Colautti vd. Burlini v cerkvi in na starrem pokopališču; 11.50, Maria Grazia Malacart s pokopališča v cerkev in na pokopališče.

† Nenadoma nas je zapustil naš dragi

Silvano Lakovic star 51 let

Žalostno vest sporočajo

mama, oče, brat, svakinja, nečakinji skupaj s Catio, Giado in vsemi sorodniki

Pogreb bo v četrtek, 31. maja, ob 11.00 v cerkvi v Dobrodo bu, krenil bo iz mrtvašnice civilne bolnice v Trzinu.

Tržič, Dobrodo bu, 30. maja 2012

Pogrebno podjetje Sartori

Ob smrti člana Silvana Lakoviča izrekamo družini iskreno sožalje

vsi jamarji kluba Kraški krti



O NAŠEM TRENUTKU

Novi dogodki in obrazi ob starem godrnjanju

ACE MERMOLJA



Past za novinarja je, ko v vsako-dnevnem spremljanju dogodkov spregleda spremembe in novosti. Rutina zanesse pogled v vseenost in tudi ko nekdo išče senzacije, postane dnevno udrihanje po nakovalu enostavno ponavljanje. Dogodki počijo nepričakovano, čeprav so bili znaki očitni a neopaženi.

Uvodno modrovanje mi bo pomagalo, da vsaj opozorim na kako možno novost, ki se nakazuje v življenju Slovencev v Italiji, ki ga radi označujemo kot statičnega, nepremičnega in zaklenjenega med vedno istimi obrazi. Delno je tako in delno ne. Rad bi izpostavil klice novosti ter kak majhen ali veliki uspeh.

Kongres Slovenske kulturno-gospodarske zveze sem tokrat opazoval z določene razdalje. Težave so me odmaknile, čeprav mi je računalnik pomagal, da sem nekoliko podrobneje spremljal tako priprave kot sam kongres. Lahko torej zapisim, da kongres SKGZ ni bil rutinski in da če bodo člani organizacije v prihodnjem mandatu zasledovali zastavljene cilje, se bo v manjšini vsaj ena pomembna organizacija spremenila.

Ne bi se zaustavljal pri najavljeni spremembi imena, ki ni nekaj nemožnega, ampak bi naglasil, kaj se za spremembo najavlja. Tako pri svojem aktivnem delovanju kot v trimesečnem opazovanju sem uvidel voljo, da se organizacija v prihodnosti drugače profilira. Vizija prisotnosti se mi ne zdi le fraza ali običajni slogan, čeprav je beseda vizija večkrat obrabljen pojem. Drugačno profiliranje pomeni, da organizacija posveča vedno večjo pozornost članom, to je posameznikom, društvom, skupinam itd., ki so se ji pridružili prepričano in z voljo, da skupaj izpeljejo nek načrt za organizacijo, za Slovence v Italiji in za celotno stvarnost, v kateri Slovenci živimo.

Volja pomeni odmik od zgodovinske SKGZ, ki je v podobah ljudi in mnogokrat tudi v praksi v manjšini odločala, imela, hotela, pomagala in po svoje vladala. Te stvarnosti in te SKGZ ni več že dvajset in več let, a se komu dozdeva, da še obstaja z nekimi skritimi "fondi" in silami. V zasuku pa je čuti tudi voljo, da organizacija sname kličejše in birokratsko podobo, ko se nek vrh samo še srečuje z raznimi politiki in funkcionarji, lobira za sredstva in podobno. Vse to običajno opravlja skupaj s sorodno "krovnost", to je s SSO. Pri tem večina ljudi in članov nima kaj opraviti. Sneti birokratsko podobo po-

meni odpreti vrata na stečaj vsem, ki imajo skupne vrednote, ideje in cilje in jim je do tega, da dajo manjšini svoj prispevek.

Naslednji odmik se mi zdi v tem, da organizacija postavlja pod vprašaj vlogo "krovnosti" v času, ko ob zaključku posvetovanj delijo podpore italijanska država, Dežela FJK in Republika Slovenija z ministrstvom in specifičnim uradom. Delitev je transparentna, a ni v zakupu ene ali dveh krovnih. Odgovorni odborniki, minister ali funkcionarji tako v Italiji kot v Sloveniji so v zadnjih letih "popravili" določena stališča komisij ali drugačnih posvetovalnih organizmov.

Tudi avtomatizem, po katerem naj bi, sicer različno usmerjeni SSO in SKGZ, hodili vstribot kot samska dvojčka ni za SKGZ, ki se najavlja, aktualen avtomatizem. Organizacija se ne odreka sodelovanju, na kongresu pa je bilo očitno, da želi ohraniti svojo avtonomijo pri izbiri in presojanju. S takšno usmeritvijo bodo zašle v krizo delitve ne logike "pol-pol" in ustaljene politične geometrije v manjšini. Na kongresu smo slišali vprašanja, kateri polovici naj pripada npr. Slovensko stalno gledališče, kjer imajo odločilno vlogo krajevne uprave (občina, pokrajina in dežela)? Komu naj pripisemo Primorski dnevnik, ki je v lasti Zadruga in že zdavnaj ne sodi več v delokrog SKGZ, kot je to bilo v preteklosti za časa Jugoslavije in tudi takrat, ko se je po vojni v Sloveniji osnovala logika geometrične dvojnosti pri delitvi manjšinskih sredstev. PD je bil težak zalogaj. Kako tesna je bila vez med Primorskimi in SKGZ v preteklosti, pa vemo tisti, ki smo takrat na njem delali. Ker smo nekateri še živi, poznamo današnje razdalje in faktično avtonomijo Zadruga, založnika DZP ter odgovornega urednika in redakcije. Avtonomne prostore pa so si ustvarile tudi druge ustanove in organizacije. Nekoč logike so torej prej alibi kot stvarnost.

Željo po ustvarjanju lastnega in s preteklostjo vedno manj obremenjenega življenja potrjujejo pomlajeni in spremenjeni pokrajinski odbori, novi člani in sploh ljudje, ki z ne največjim hrupom prevzemajo vodstvo organizacije. Mene to veseli in vem, da ne gre za besede v vetru.

Ob večjem dogodku bi omenil vsaj še manjše zadoščenje. Prav na kongresu SKGZ je v uvodnem pozdravu tržaški župan Cosolini omenil odločitev občinske uprave, da s prihodnjim šolskim letom odpre v Trstu novo sek-

cijo slovenskega vrtca. Sekcija bo, to dajam jaz, v tržaškem dijaškem domu in pomeni uspeh doma ter slovenskih in italijanskih staršev. Naglasil bi veliko vlogo, ki so jo pri vsem tem odigrale in jo odigrajo slovenske jasli, ki so prav tako v dijaškem domu. Trmasti trud za ohranitev jasli, ki ga je z vodstvom doma podpirala SKGZ in ne drugi, se danes izkazuje v novi sekciji vrtca in v tolikih otrocih, ki obiskujejo slovenske šole v mestu Trst. Novosti je več, omenil pa bi vsaj še eno.

Novinarica ter kulturna in politična delavka iz Benečije Jole Namor je postala nova predsednica Paritetnega odbora, ki ga predvideva zaščitni zakon za Slovence v Italiji. Nasledila je Bojana Brezigarja, ki je prevzel druge dolžnosti v Sloveniji. Dogodek je pomemben, ker bo odslej predsedovala temu pomembnemu in državnemu organu Slovenka iz videmske pokrajine. Gre za članico tiste skupnosti, ki so jo (skupnost) nekoč želeli odpisati in ji preprečiti pot do zaščite. Dolga leta je bila prepreka za doseg zaščitnega zakona prav Benečija. Italijanski vladni predstavniki so pogojevali sprejetje zaščitnega zakona s tem, da naj tržaški in goriški Slovenci pristanejo na odpis Slovencev iz videmske pokrajine. Žal so nekateri pomembnejši predstavniki manjšine celo zagovarjali to možnost. Naj poudarim, da je bila tedanja SKGZ odločno proti temu, da se razkosa slovensko narodno skupnost v Italiji na tri ali dva dela. Odpisana Benečija ne bi imela nobene prihodnosti in Jole Namor bi predsedovala kvečjemu kakemu društvu zanesenjakov. K sreči ni tako. Nekateri spremembe se pač dogajajo iz dneva v dan, druge potrebujejo desetletja.

Omenil sem določene dogodke, ki dokazujejo spreminjanje. Seznam bi lahko bil daljši. Če koga nisem omenil, naj se ne užali, saj smo Slovenci v Italiji izrazito aktivna skupnost, včasih celo pretiravamo in v množici ne znamo izpostaviti dogodkov, ki bi pričeli tudi lenobna ušesa in oči, da se nekaj novega vendarle dogaja. Pri tem pa očitno igra svojo vlogo nek slovenski narodni značaj, ki veliko raje izpostavlja napake, kritizira in godrnja, kot pa da bi pohvalil dobra dejanja in ljudi, ki so jih storili. Kritiko zaradi kritike in zanikanje zaradi zanikanja je menda bolje preprosto odmisli in dihati pozitivnejši zrak, čeprav se zdi, da se podirajo židovi veliko večje hiše, kot je manjšinska. Mislim na Evropo, v katero upamo in verjamemo, a je to že drugo poglavje in druga tema.

PISMA UREDNIŠTVU

O prizivu Ssk na DUS proti uvedbi večstopenjskih šol

V zvezi s člankom Primorskega dnevnika z dne 19. maja 2012, ki obravnava priziv na DUS proti uvedbi večstopenjskih šol na Tržaškem, menim, da tajnik Ssk odvetnik Močnik jasno obrazloži in uokvirja stališče svoje stranke do celotne problematike.

Pravilno ugotavlja, da so izvirni greh nastale situacije varčevalni ukrepi, zato si posledično težko predstavljam, da bi bile naše šole popolnoma izvzete iz novega šolskega sistema. Iz članka tudi ni razvidno, da bi tajnik Ssk omenil, da je bil sistem vertikalizacije na Goriškem izpeljan že pred več leti brez polemik in da tu prisotni večstopenjski šoli med drugim uspešno delujeta.

Tudi kritika na račun Deželne šolske komisije, ki je dala pozitivno mnenje vertikalizaciji, me ne prepriča. Komisija je namreč izvoljen organ, ki s svojo pluralno sestavo predstavlja slovensko šolstvo v Italiji, in ne dvomim, da je vsem izvoljenim pri srcu usoda slovenske šole in da je vsak dvig roke trezno premišljen.

Žal popolnega sozvočja v manjšini ni niti pri obravnavi drugih šolskih problematik, kar se kaže tudi v predložitvi dodatnega zakonskega predloga, ki pa je v večjem delu enak prvemu, ki ga je predstavila sen. Blažina. Tudi to, da razen politikov, ki so soudeleženi pri predstavitvi zakonskih osnutkov, ni nihče v tisku komentiral zjeten seznam predstavljenih problemov in predlaganih rešitev, nekaj pomeni.

Na koncu pa se želim povrniti k zgoraj omenjenemu članku. Kot učitelj, ki je dodeljen goriškemu oddelku Urada za slovenske šole in glede na dejstvo, da smo v tej funkciji, vključno z vodjo ravn. Tomažem Simčičem, med Gorico in Trstom vsega skupaj le v devetih, jemljem za grobo žalitev izjavo dolinskega občinskega svetnika Ssk Marka Šavrona, da danes imamo ljudi, ki ne skrbijo za slovenske šole in da so "državni uradniki, ki izvajajo politiko italijanskih oblasti" (povzetek časnikarja v debelem tisku "včeraj zavedni šolniki, danes državni uradniki"). Ugotavljam tudi, da se ni nihče od prisotnih na tiskovni konferenci javno ogradil od teh natolcevanj, ki so izraz velikega nespoštovanja do dela, ki ga opravlja osebje dodeljeno omenjenemu uradu, in obenem nesramnega prezira tudi do morebitnih različnih mislečih.

Igor Devetak

Vprašanja za magični računalnik

Ob prebiranju intervjuja z indijskim znanstvenikom Anirbanom Bandyopadhyayem, iznajditeljem umetnih molekul, ki v vsem odgovarjajo možganskim celicam in jih je uporabil za izdelavo zelo majhnega kompiuterja, ki pa bo napram današnjim najnovejšim prav magičen, saj bo lahko prišel do vseh podatkov in odgovorov v trenutku, se mi je utrnila misel kako fantastično bi bilo imeti na razpolago to majhno tehnično umetnino in ji postaviti vprašanja, ki mi že od marca rojijo po glavi:

"Prosim pozanimaj se ali je res, da se bo gospod Dimitrij Rupel, človek, ki je po trditvah slovenskih medijev že izpolnil vse pogoje za upokožitev in, ki je v preteklosti pokrival prestižna mesta, zadovoljil s službo, ki so mu jo ustvarili v mestu, ki iz dneva v dan propada, kjer vse ustanove in podjetja, ne samo slovenske, tare kriza, kjer so gledališča in s tem kulturno življenje pod vprašanjem, kjer je tudi slovenski dnevnik pod vprašajem, kjer vse



večje trgovske družine zapuščajo svoje posle, kjer so medsebojni odnosi med obema krovnima organizacijama še daleč od idealnih, ali se bo res zadovoljil? Mi lahko poveš, kakšno funkcijo je gospod Rupel imel v zadnji slovenski vladi, saj smo o njem v zadnjem času malo ali nič slišali? Ali res ni med slovenskimi politikmi mladega, pokončnega, zmožnega politika - ženske ali moškega - ki bi vsaj med zamejske Slovence prinesel nov zagon? Ali je prav da sedanjo konzulko odpokličejo s tako neverjetno smešno izjavo, ki se glasi "zaradi delovnih potreb"? Kako to da se ni nihče od vidnejših in manj vidnih Slovencev zanj javno potegnil in javno vsaj kdo izrekel pomisleke nad imenovanjem gospoda Rupla?" In še bi lahko z vprašanji nadaljevala.

Seveda bi kompiuter tudi vprašala, naj se pozanimam ali mi morda ni ušlo dejstvo, da so si vidnejše osebnosti v zamejstvu le postavile vsaj nekaj vprašanj in v zvezi s tem tudi ukrepale.

Nažalost bo tak kompiuter prišel na tržišče, ko mene verjetno ne bo več. Vesela pa sem nad dejstvom, da si v Sloveniji nekateri ta vprašanja postavljajo in tako so me opozorili na oddajo Offsajd, ki jo je za Radio Študent 24.t.m. pripravil novinar Boris Vasev. Prislunhila sem ji in če bi me kdo od dveh predstavnikov krovnih organizacij, predstavljal, bi mi bilo prav nerodno. Njihove izjave med oddajo so bile tako medle in nekorajžne, da se človek lahko ob vsem le nasmehne. Seveda je njuno izvajanje razumljivo glede na položaj, v katerem smo se Slovenci v Italiji znašli.

Na srečo je v oddaji sodeloval tudi prof. Pirjevec, ki je jasno in jedernato povedal, kar mnogi tu pri nas in v Sloveniji mislimo.

Bralci PD, ki bi radi prislunhili zgoraj omenjeni oddaji se lahko povežejo z linkom <http://www.radio-student.si/politika/offsajd/ruplov-poslednji-comeback>

Odinea Cupin

Dopolnilo

Spoštovano uredništvo, želeli bi dopolniti vsebino članka Tri točke razvoj v zvezi s sporazumom za bonifikacijo tržaške industrijske cone, ki ga je Primorski dnevnik objavil v torek, 29. maja. Slovensko deželno gospodarsko združenje je organizacija, ki je na deželni ravni popolnoma parificirana z ostalimi delodajalskimi stanovskimi organizacijami. Zato je s skupno z ostalimi organizacijami tudi vabljeno na vsa omizja, ki jih Dežela prireja v zvezi z raznoraznimi vprašanji, povezanimi z gospodarsko tematiko. To seveda velja tudi za srečanje, ki ga je opisoval zgoraj omenjeni članek (uredništvo prilagamo vabilo, ki ga je Združenje prejelo od odbornice Ravno) in v katerem sta žal od prisotnih delodajalskih organizacij izpostavljeni edino Confindustria in Confartigianato. Združenje sta na srečanju zastopala podpredsednik Alan Oberdan ter odbornik obrtne sekcije in predstavnik podjetja s sedežem v industrijski coni Marjan Gropajec.

Andrej Šik

PRIPIS UREDNIŠTVA: Zahvaljujemo se za dopolnilo gospoda Šika. Glede na omejeno število novinarskega osebja na PD vseh dogodkov žal ne moremo pokriti neposredno in smo zato odvisni od tiskovnih agencij. To se je zgodilo tudi v primeru zgoraj omenjenega članka. V poročilu deželnega tiskovnega urada sta bili omenjeni samo navedeni delodajalski organizaciji.

GORJANSKO - 7. Fešta Kluba ljubiteljev vozil Alfa Romeo Kraški gadje

Nov Guinnessov rekord s 526 vozili, ki so ustvarila nad 10 km dolgo kolono

Klub ljubiteljev vozil Alfa Romeo Kraški gadje iz Gorjanskega je letošnje 7. Fešto Alfa Romeo priredil z namenom, da postavi nov Guinnessov rekord v najdaljši karavani vozil iste blagovne znamke. Zastavljen cilj so dosegli in rekord krepko podrli. V Gorjanskem se je zbralo kar 526 vozil alfa romeo iz Slovenije, Italije, Avstrije, Švice, Hrvaške, Srbije in Francije. Dosedanji rekord so postavili lanskega februarja v kraju Epsom v Veliki Britaniji, kjer se je zbralo 312 vozil alfa romeo.

Kolona starodobnikov in najnovejših modelov je krenila s prireditvenega prostora v Gorjanskem do Opatjega sela, kjer so se vozniki ustavili na kosilu ob glasbi zamejskega ansambla Kraški muzikantje. Kolona, ki se je vila po kraških cestah, je bila dolga preko 10 kilometrov. Po postojanki v Opatjem selu se je kolona spet vrnila v Gorjansko, kjer so zabavni program oblikovali NiPanike band, Miran Rudan in Gojmir Lešnjak Gojc. Ob tem pa je bila tudi razstava starodobnikov, med



Za parkirišča so izkoristili vse razpoložljive površine

katerimi so bili tudi zelo redki in dragoceni primeri. Najstarejši avto je bil star 56 let, kot tudi njegov lastnik.

Člani kluba Kraški gadje bodo dokumente, podatke, posnetke (video ce-

lotne kolone traja kar pol ure) in notarske zapise poslali v London, kjer morajo potrditi nov rekord in vpisati Kraške gade v Guinnessovo knjigo rekordov. (and)



PORTOROŽ - V galeriji AvanTuristica

Popotni fotografi o vodi - viru življenja

V ponedeljek odprtje razstave o najdragocenejši tekočini

V galeriji AvanTuristica v Portorožu (Obala 11a) bodo v ponedeljek, 4. junija, odprli fotografsko razstavo na temo Voda je življenje. Odprtje razstave bo ob 18. uri na plaži pred Turistico, v primeru slabega vremena pa v avli Turistice.

Galerija AvanTuristica se predstavlja kot prva galerija popotniške fotografije v Sloveniji, ki ponuja drzne foto-avanture skozi oči popotniških fotografskih velemejstrov in kreativnih amaterjev.

Tokratna razstava je organizirana v sodelovanju z Društvom popotnih fotografov in fotoreporterjev, ki je bilo ustanovljeno decembra leta 2003 in šteje preko 300 članov. Zasnovano je bilo z željo, da bi fotografije slovenskih popotnikov, ki vsako leto nastajajo v mnogih svetovnih velemestih, puščavah, gorah, deževnih pragozdovih, savanah in na obalah oceanov dvignili na višji, bolj kakovosten nivo.

Velik pomen pripisujejo izobraževanju fotografov in obliki predavanj, fotografskih delavnic ali dela na terenu. Številni člani društva tudi aktivno sodelujejo z različnimi domačimi in tujimi časopisi in revija-



mi. Kot fotoreporterji beležijo lepe, privlačne in barvite pa tudi črno bele, žalostne in tragične trenutke sodobnega sveta. V zadnjih letih so priredili že kar nekaj društvenih razstav z različno tematiko. Marsikateri član je tudi sodeloval in bil nagrajen na prestižnih fotografskih razstavah ali natečajih.

Tokrat predstavljajo tematsko razstavo Voda je življenje. Naš planet bi morali imenovati Voda in ne Zemlja, poudarjajo v predstavitvi. Pokriva ga namreč kar štiri petine te nenavadne tekočine. Je edina spojina v naravi v trdnem, tekočem in plinastem stanju. Brez hrane lahko zdržimo mnogo dni, brez vode le kratek čas. Voda je naša zibelka, prasnov, ki je spočela živa bitja. Predstavlja vir energije, ki živi in diha, nenehno spreminja obliko in se nikoli ne ponavlja.

Vse velike civilizacije so nastale ob mogočnih veletokih in vodovja rek, velikih jezer in oceanov so določala potek človeške zgodovine. Poleg zraka, ognja in zemlje predstavlja voda enega od štirih osnovnih elementov. Simbolično je povezana s svetom globokih občutij, čustvenih reakcij, strasti, pa tudi ljubezni, sočutja, razumevanja. V vodi se odžejamo, igramo, umivamo, lovimo ribe, v njej občudujemo odseve, pravi okus vode pa, kot pravi pregovor, spoznamo šele v puščavi.

O vsem tem in še marsičem bodo spregovorile fotografije v galeriji AvanTuristica v Portorožu.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni dom

Danes, 30. maja 2012 ob 20.30 / festival »Komigo 2012« / Komedija »Čistilka in predsednik uprave«. Režija Vito Taufer. V glavni vlogi nastopa nad vse iznajdljiva Mojca Partljič.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Štihihova dvorana

V soboto, 2. junija ob 18.00 / Marko Čeh: »Cvetje v jeseni«.

Kosovelova dvorana

V soboto, 2. in v nedeljo, 3. junija ob 20.00 / Sane Zajc: »Potohodec«.

SNG Drama

Veliki oder

Danes, 30. maja ob 19.30 / Maksim Gorki: »Malomeščani«.

V torek, 5. junija, ob 18.00 / Miroslav Krleža: »Gospoda Glembajevi«. / Ponovitev: v soboto, 9. maja ob 19.30.

V torek, 12. junija, ob 19.30 / Matjaž Zupančič: »Padec Evrope«. / Ponovitev: in v sredo, 13. junija, ob 19.30.

Mala dvorana

Danes, 30. maja ob 20.00 / Spiro Scimione: »Kuverta«. / Ponovitev: v torek, 5. junija, ob 20.00.

Jutri, 31. maja, ob 20.00 / Conor McPherson: »Jez«.

V petek, 1. junija, ob 20.00 / David Mamet: »November«.

V soboto, 2. junija, ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.

V ponedeljek, 4. junija, ob 20.00 / Vin-

ko Möderndorfer: »Nežka se moži«. **V sredo, 6. junija, ob 20.00** / György Spiró: »Prah«.

MGL

Veliki oder

Danes, 30. maja, ob 15.30 in ob 19.30 / John Dempsey, Dana P. Rowe: »Čarovnice iz Eastwicka«. / Ponovitev: v petek, 1. junija, ob 19.30, v ponedeljek, 4., v torek, 5. v ponedeljek, 11, ob 19.30, v torek, 12. ob 15.30 in ob 19.30 ter v sredo, 13. junija, ob 19.30

Jutri, 31. maja, ob 19.30 / Nikolaj Vasiljevič Gogolj: »Ženitev«. / Ponovitev: v sredo, 6. in v petek, 8. junija, ob 19.30. **V četrtek, 7. junija, ob 19.30** / A. N. Ostrovski: »Nevihita«.

Mala scena / studio

Danes, 30. maja, ob 20.00 / Karl Schönherr: »Hudič babji«. / Ponovitev: v petek, 1. in v soboto, 2. junija, ob 20.00.

Jutri, 31. maja, ob 20.00 / Ivan Viripajev: »Kisik«. / Ponovitev: v sredo, 6. junija, ob 20.00.

V ponedeljk, 4. junija, ob 16.00 in ob 20.00 / Zinnie Harris: »Dlje od najdlje«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

CODROIPO

Vila Manin

V sredo, 4. julija, ob 21.00 / Nastopa britanska alternativna rock zasedba Radiohead.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana

Jutri, 31. maja ob 19.30 / koncert / »Or-

kester Slovenske filharmonije«. Dirigent: Keri-Lynn Wilson. Solist: Fazil Say, klavir / Ponovitev: v petek, 1. junija ob 19:30.

V ponedeljek, 4. junija ob 20.00 / Stota obletnica rojstva skladatelja Bojana Adamiča / »La vie en rose«. Nastopili bodo: Anja Rupel, Darja Švajger, Mia Žnidarič, Bilbi, Nina Strnad, Aphra Tesla, Ana Bezjak, Polona Juh, Iva Stanič, Tina Marinšek in Dano Ličen

V četrtek, 7. junija ob 18.00 / koncert / »Simfonični orkester RTV Slovenija«. Dirigent: En Shao. Solist: Dejan Lazić, klavir

Kino Šiška

V nedeljo, 3. junija ob 20.00 / koncert / Nastopata Megadeth in Negligence.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Talerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

Salone degli incanti (Bivša ribarnica): do 17. junija, bo na ogled razstava »Razprta obzorja - Orizzonti dischiusi - Opening horizons«. Urnik: od ponedeljka do petka, od 11.00 do 13.00 in od 16.00 do 20.00 ter ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10.00 do 20.00. / Za več informacij: tel.: +39 040-3226862.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: V petek, 1. junija 2012, ob 11.00 bo otvoritev skupinske razstave solidarnostne narave »DiversArte« na kateri sodelujejo s svojimi likovnimi deli tako prizadeti otroci, kot njihovi izurjeni likovni animatorji in sicer: Annamaria Fabbri, Ada Candussi, Emilia Mask, Mariagrazia Perso-lja, Nirvana Zolia, Arnaldo Grudner in Luigi Togut. Razstava bo odprta vse do 30. junija po sledečem urniku: (od ponedeljka do petka) od 9.30 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojšaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

TIC Štanjel: stalna razstava o življenju in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabianija.

AJDOVŠČINA«

Ujdanščina Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBROVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obveščaja, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljene materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Galerija CD: še danes, 30. junija bo na ogled razstava: »Razprta obzorja - tržaški slovenski slikarji 1945-60« Milko Bambič (1905-91), Jože Cesar (1907-80), Avgust Černigoj (1898-1985), Bogdan Grom (1918 -), Robert Hlavaty (1897-1982), Avrelj Lukežič (1912-80), Lojze Spacal (1907-2000) in Rudolf Saksida (1913-85).

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: je odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih do 15. oktobra 2011, od 9.00 do 16.00. Ob predhodni najavi je možen ogled tudi izven obratovalnega časa. Najave sprejemamo na telefonsko številko: 00386 (0)5 37 26 600.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja: je rekonstruiran spomenik nemorne kulture dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev, ki so se skupaj z drugimi svobodomiselnimi narodi zoperstavili fašizmu in nacizmu. Odprto: do 30. septembra vsak dan od 9.00 do 18.00. Informacije in najava skupin: tel.: 00386 (0)5 37 23 180.



*priredive
kje in kdaj na*
www.primorski.eu



**MIAMI VODI Z 1:0**

MIAMI - Košarkarji ekipe Miami Heat so na prvi tekmi finala vzhodne konference premagali Boston Celtics s 93:79. Miami je tokrat dobil tri od štirih četrtin in ni niti enkrat na tekmi zaostajal za tekmečem. Košarkarji Heata so dobili skok z 48:33, ob tem pa Bostončanom podelili še enajst blokad. Glavno nalogo sta sicer tudi tokrat opravila LeBron James, ki je 32 točkam dodal 13 skokov, in Dwyane Wade, ki je zbral 22 točk in sedem podaj. Pri Bostonu je bil s 23 točkami in 10 skoki najboljši Kevin Garnett.



je prišel v Afriko je vodil le regionalno ekipo Umbrije. Že v soboto ga čakajo kvalifikacije za svetovno prvenstvo proti Maroku.

NEPOZNANI ITALIJAN NA ČELU REPREZENTANCE GAMBIE

BANJUL - Nogometna reprezentanca Gambije je dobila novega selektorja. To je postal 56-letni Italijan Luciano Mancini, ki je bil doslej pri škorpionih, kot je vzdevek afriške reprezentance, pomočnik Paula Puta. Belgijca je gambijska zveza odpustila novembra lani, potem ko se ni uvrstil na afriški pokal narodov. Mancini se v Gambiji mudi že nekaj časa, pred tem pa ni imel omembe vrednega dela. Pred tem je bil selektor reprezentance Italije.

SCHIAIVONEJEVA V 2. KROG ROLAND GARROSA

od nje je s 3:6, 6:4, 6:3 bila Japonka Ayumi Morita. Med moškimi je 2. nosilec Rafael Nadal s 6:2, 6:2, 6:1 ugnal Italijana Simone Pietrangeli.

PARIZ - V drugi krog pariškega neuradnega svetovnega prvenstva na pesku se je uvrstila tudi Italijanka Francesca Schiavone. S 6:3, 6:1 je premagala Japonko Kimiko Date Krumm. Izpadla pa je Slovenka Polona Herczeg. Boljša od nje je bila Japonka Ayumi Morita. Med moškimi je 2. nosilec Rafael Nadal s 6:2, 6:2, 6:1 ugnal Italijana Simone Pietrangeli.

NOGOMET - Prandelli objavil seznam »azzurrov« za EP

Veliko neznank

COVERCIANO - Selektor italijanske nogometne reprezentance Cesare Prandelli je objavil seznam 23 potnikov za EP v Ukrajini in na Poljskem. Rok za objavo je zapadel včeraj ob 12. uri. Presenečen ni. Na poslednja sta iz seznama izpadla branilec Ranocchia in napadalec Destro. Kljub temu, da ga omenjajo v zvezi s škandalom o prirejanju izidov, med »azzurri« ostaja branilec Bonucci. Pojasnili so, da za razliko od že v ponedeljek izključenega Criscita (ključnega igralca obrambe) ni Bonucci prejel nobenega jamstvenega obvestila, nihče ni nogometni zvezi sporočil, da je med preiskovanimi osebami. Izločitev Ranocchie je bila pričakovana, saj je branilec Interja igral letos malo. Tudi Destro ni imel možnosti, saj ima Prandelli na voljo celo vrsto drugih napadalcev in ofenzivnih vezistov kot sta iznajdljivi Diamanti in večstranski Giaccherini.

Italija bi bila morala sinoči v Parmu igrati prijateljsko tekmo proti Luksemburgu, vendar je bila zaradi potresa odpovedana. Pred začetkom EP (prva tekma proti Španiji bo 10. junija) bo tako Italija odigrala le eno tekmo, v petek v Ženevi proti Rusiji. Če k temu dodamo še kratke priprave, odsotnosti (Rossi), stare (Cassano) in nove poškodbe (Chiellini), dolga sezona ključnih igralcev, škode, je res težko oceniti, kaj zmora Italija.

V pogovoru za France Football je medtem Mario Balotelli o sebi povedal, da se ima za genija in nadpovprečno inteligentnega, da pa v svojem življenju nikomur ne stopa na prste. O evropskem prvenstvu meni, da bo doslej njegov najbolj pomemben nastop. »Želim odigrati veličastne tekme,« je dejal in dodal, da želi postati najmočnejši nogometaš na svetu in osvojiti Zlato žogo. »Čaka me še veliko dela. Močan sem, vem pa,

Prandeli zaenkrat nasmejan, kako bo pa bo koncu EP?

ANSA



da bom še boljši, če bom delal,« je poudaril. Zgleduje se, bo nekdanjem brazilskem asu Ronaldu. Balotelli je tudi pohvalil svoja dva trenerja: Roberta Mancinija in Cesareja Prandellija. Mancini me dobro pozna. Med nama je odnos prijateljski. Jaz sem kot je bil on. Mene izključujejo zaradi prekrškov, nje pa zato, ker je druge pošiljal k vragu,« se je za francosko revijo izkašljal kontroverzni Balotelli.

ZEMAN - Zdenek Zeman se bo danes poslovil od igralcev Pescara, s katerimi je napredoval v A-ligo. Razen velikih presenečenj bo v prihodnji sezoni treniral Romo. Vincenzo Montella pa se bo bržkone iz Catane preselil v Fiorentino.

Italijanska reprezentanca za Euro 2012

Vratarji: Gianluigi Buffon (Juventus), Morgan De Sanctis (Napoli), Salvatore Sirigu (Paris St. Germain).

Branilci: Ignazio Abate (Milan), Federico Balzaretti (Palermo), Andrea Barzagli (Juventus), Leonardo Bonucci (Juventus), Giorgio Chiellini (Juventus), Christian Maggio (Napoli), Angelo Obinze Ogbonna (Torino).

Vezisti: Daniele De Rossi (Roma), Alessandro Diamanti (Bologna), Emanuele Giaccherini (Juventus), Claudio Marchisio (Juventus), Riccardo Montolivo (Fiorentina), Thiago Motta (Paris St. Germain), Antonio Nocerino (Milan), Andrea Pirlo (Juventus).

Napadalci: Mario Barwuah Balotelli (Manchester City), Fabio Borini (Roma), Antonio Cassano (Milan), Antonio Di Natale (Udinese), Sebastian Giovinco (Parma).

PLAVANJE - Slovenija se je z EP vrnila z dvema medaljama

Štafeta, nov mejnik

LJUBLJANA - Evropski plavalni prvak Damir Dugonjič in članice bronaste štafete 4 x 200 prosto Sara Isaković, Anja Klinar in Mojca Sagmeister, manjkala je Urša Bežan, so se slovenski javnosti predstavili še v Ljubljani. Ob tej priložnosti so na plavalni zvezi razkrili, da so Dugonjiču za vsak primer podarili pletene kopalke. Kot je znano, se Dugonjič po najboljših izidih predtekmovanja in polfinala na 100 prsno s tekme v finalu ni mogel meriti, ker so mu tik pred startom počile kopalke. »Takoj po prihodu na Koroško so mu tam podarili 'štrikane', ki se ne morejo strgati, pa tudi če se, je učinek približno isti,« pa je zadevo pospremlil predsednik PZS Miran Kos, ki je plavalcem in trenerjem ob tej priložnosti namenil skromna darila.

Slednji bo prihodnji teden z Dugonjičem odšel k opremljevalcu Speedo v London, kjer bodo slovenskega tekmovalca natančno premerili, v slovenskem taboru pa po zlati medalji na 50 prsno ne skrivajo, da pričakujejo tudi individualno pogodbo za Dugonjiča. Miran Kos je ob novinarski konferenci potrdil tudi, da je Slovenija prejšnji teden dokončno umaknila kandidature za plavalno evropsko prvenstvo 2013, saj bi bila izvedba preveliko finančno tveganje za zvezo.

Plavalci in trenerji so še enkrat podoživeli del uspehov, selektor reprezentanc Roni Pikec pa je poudaril, da je Slovenija postavila nov mejnik. Ne le zaradi novega plavalca, ki je za-

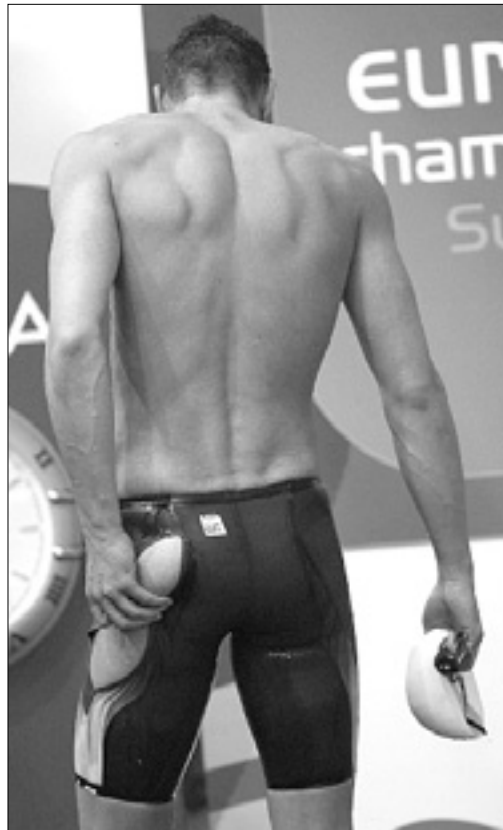


sedel evropski prestol, ampak tudi zaradi prve štafetne medalje, v katero pred tekmovanjem ni verjel nihče. »Na ta način smo s seznama za olimpijske igre zrinili močno Poljsko, Poljaki so nam vseeno iz srca čestitali, premagali smo tudi velesilo Nemčijo,« je dejal Pikec, ki se je spomnil tudi svojih trenerskih kolegov, ki jim gre velik del zasluga za uspehe, a trenerji ob uspehih običajno ostanejo nekoliko v senci.

Dugonjič je ob zlatu izpostavil tudi naj-

pomembnejše, kar mu je dala tekma na Madžarskem: »Kot kaže, sem se naučil nastopati v finalu.« Pred tem je plavalec namreč že večkrat dokazal, da je sposoben za vrhunski izid, v boju za medalje pa se tekme ni lotil na pravi način.

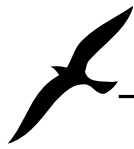
Vesele so bile tudi plavalke. »Vesela sem, da nam je uspelo osvojiti medaljo. Zdaj bodo tudi vse mlajše generacije vedele, da so tudi štafetne medalje dosegljive,« je dejala Isaković-



va, Klinarjeva pa je dodala, da so bile medalje posebej vesele, saj je niso pričakovale niti same. »V ponedeljek in torek sem bila še doma in tekmo gledala preko malega ekrana.

Razmišljala sem, da so stopničke nekaj za res tiste najboljše, nato pa sem sama stala na njih,« pa je dodala Sagmeisterova. (STA)

Na slikah (ANSA): bronasta štafeta in strgane kopalke Damirja Dugonjiča



KOŠARKA - Pogovor z odhajajočim trenerjem Jadrana Qubik Walterjem Vatovcem

»Ekipa je sorazmerno mlada, vsi lahko še napredujejo«

Na slovo je bil odhajajoči trener Walter Vatovec že vnaprej pripravljen. Poslovilne misli je imel že zapisane na lističih, v nedeljo pa jih je povlekel na dan – morda teden prej od pričakovanega – in prebral: »Ko sem prišel k Jadrnu, stanje ni bilo rožnato, saj je ekipa izpadla iz lige. Sedaj pa smo tu, kjer smo: lani smo bili 3. po rednem delu, letos 2., igrali smo finale italijanskega pokala in končno prvenstva. Mislim, da je to velik uspeh igralcev, ki so to dosegli z veliko željo in velikim trudom. Zadovoljni smo, vendar bi lahko dosegli kaj več. Za to pa potrebujemo nekaj več.«

Vas ne bo nihče prepričal, da bi ostali?

Kdor me pozna, ve, da delam vedno na kratkoročni pogodbi enega leta. Če je vse v redu, je samoumevno, da ostanim v klubu še eno sezono.

Ste kje trenirali več kot dve sezoni?

Nikjer, edino pri Boru, vendar pred mnogimi leti, in pri Ginnastici, ko sem vodil mladinske ekipe.

Zakaj ravno dve sezoni?

Dve sezoni sta čisto dovolj, da ne pride do nasičenosti z obeh strani. Zadnji dve sta bili zelo naporni: Jadran je zelo specifično okolje. Zelo se razlikuje od prejšnjih ekip, v katerih sem delal. Temu se je treba prilagoditi.

Na kaj mislite?

To je eden redkih klubov, kjer igrajo isti igralci skupaj že sto let. Prav tu še obstaja navezanost na klub, česar drugje ni več. Vsi so tudi zelo dobri prijatelji. Aleksander Nikolić, najboljši trener, je vedno ponavljal: najlažje je trenirati ekipo prijateljev, ki zmaguje, najtežje ekipo prijateljev, ki zgublja.

K Jadrnu ste se vrnili po enajstih letih. Je bila vrnitev prijetna?

V domačem društvu je sicer najtežje biti. Tu imaš drugačen status kot tujec, ki ima večjo distanco. Poznajo te vsi.

Massimo Raseni je za naš dnevnik izjavil, da ste za to ligo pravi luksuz. Se strinjate?

Ne. Je enostavno: vsak trener mora iz tega, kar ima, iztržiti maksimum. Pot, da to dosežeš, izbereš sam, zanj tudi odgovarjaš, včasih pa tudi nisi v sovožju z drugimi. Vedno sem delal to, kar sem si zastavil: nihče name ne more vplivati, igra ti sti, ki si to zasluži.

Kakšni so bili odnosi?

Z nekaterimi se pač ne razumeš. Naj-

večji izziv pa je, da igralci dokažejo, da se motim. Tako je bilo z Deanom Oberdanom, v katerega sem dvomil, nato pa sem prav z njim napredoval v B-ligo. Presrečen sem, da mu je takrat uspel tak kvaliteten skok.

Lani ste po prvenstvu potožili, da so velike rezerve v delavnosti. Kako je bilo letos?

V prvem delu smo trenirali zelo dobro, vsi so bili bolj koncentrirani, potem se je intenzivnost zmanjšala. Zdržati celo leto ni enostavno. Tako je bilo tudi lani, kar pa je opravičljivo in se je temu treba prilagoditi, saj so ob košarki služba in še druge težave. Ne moreš zahtevati od igralcev, da bi vsak dan pozabili čisto na vse, ko prestopijo prag telovadnice. Naprej je seveda eksistenca, potem zabava.

Nekateri odborniki so morda pričakovali kaj več od Spigaglie, lani ste omenili, da Cohen ni izpolnil pričakovanj. So okrepitve vedno mačke v žaklju?

Spigaglio bi sicer ocenil pozitivno, saj se je prilagodil ekipi in spremenil igralno mesto. Če res ni igral odlično v napadu, je bil zelo učinkovit v obrambi. Ravno z obrambo nam je uspelo, da smo dosegli 12 točk več kot lani in se prepili do polfinala. Pri izbirah moraš sicer vedno upoštevati, katere so tvoje možnosti. Do lani smo bili ekipa z najnižjim budgetom v ligi in smo bili na koncu tretji, letos pa smo z nekaj nižjim budgetom dosegli še več. Mogoče sta le dve ekipi imeli nižji budget kot mi. V tem je bila tudi ogromna razlika med nami in Venezio. In čeprav živimo v komercialnem svetu, kjer toliko, kolikor daš, tudi zahtevaš, je pri nas ta razkorak ogromen: igralci glede na to, kar dobijo, dajo veliko, veliko več. Vsaka jim čast.

Po lanskem prvenstvu ste se pritožili, da je imel bilten celo Kontovel, Jadran pa ne. Tudi prostovoljca, ki bi snežal vse tekme, ni bilo. Letos je bilo vse urejeno.

Organizacija je bila na višku. Zdaj bi lahko naredili še korak naprej: ekipa je sorazmerno mlada, vsi lahko še napredujejo.

Tudi klub?

Vsi. Če je želja in volja, vsi lahko napredujejo. Letos sta bila zelo blizu prestopa k nam Sosič in Budin. Z Budinom, ki je 'ekstraklasa' za to ligo, bi lahko pridobili še kaj več. Možnosti so, začne in konča pa se vedno pri finančah. Jadran je sicer eno izmed redkih poštenih društev: kar obljubijo, čeprav ni veliko, to vedno tudi dajo. In zato igralci radi prihajajo sem, saj je klub zdrav.

Ali odhajate s kamenčkom v čevlju?

Žal mi je za lanski poraz proti Padovi, za letošnji poraz proti Venezii in poraz v italijanskem pokalu (v prvi tekmi proti Centu). To so bile edine tri odločilne tekme, v vseh pa smo bili poraženi. To kaže, da je treba ekipi dodati še nekaj, da dvigneš nivo in si konkurenčen.

Ne zdite se potrti. Bi bil pristop do poraza enak, ko bi izgubili že v četrtku v Benetkah?

Ko vidiš, da ekipa da vse, kar lahko, in da si naredil vse, kar lahko, ne moreš biti razočaran.

Ob ponovnem prihodu v Jadran junija 2010 ste napovedali, da bi radi vzgajili kakega mladega igralca. Ste takrat mislili na Boruta Bana?

Lahko pomagam, da se dodatno izboljšajo, ne bi govoril o vzgoji. Tako Borutu kot Saši je uspel kvaliteten skok, Baticha pa sem podpiral tudi takrat, ko ni šlo. Seveda si želiš, da bi bil še kdo. Matija Batich bo moral sam dati kaj več.

Ali zdaj, ko niste več trener, menite, da je dobro, da Borut Ban ostane pri Jadrnu?

Sam se mora odločiti. Vsak ima nekaj v sebi, odvisno je, kakšne so ambicije, kaj želi doseči v košarki in v življenju. Možnosti, da odide, so, vendar to mora biti njegova odločitev, nihče ga ne sme obremenjevati.

Odborniki so pred končno omenili napredovanje. Vas je to kaj zmotilo?

Ne, o tem smo skupaj razmišljali. V športu moraš biti ambiciozen. Če je kdo boljši, pa mu moraš pač priznati premoč.

Ste tudi v omenili napredovanje?

Seveda. Moraš biti ambiciozen.

Ali ste že razmišljali o tem, kje bi radi nadaljevali svojo trenersko pot?

Ne vem, počakal bom na ponudbe. Rad bi vstopil v kak resnejši projekt, kjer lahko v dveh sezonah kaj ustvarim, kot sem počel v zadnjih letih.

Bi se odločil tudi za nižjo ali višjo ligo?

Vseeno mi je. Važno je, da uživam v svojem delu.

Kako bi ocenil to sezono?

Devet, kot lansko. Za desetico bi morali premagati Venezio.

V Kopru poučujete športno vzgojo. Ali opazate med učenci in igralci kaj stičnih točk?

Vsem skušam vcepiti predvsem altruizem, saj živimo v zelo individualističnem svetu. Zdi se mi, da je vse več narcisov, ki so proizvod odsotnosti očeta ali pa njegove manjvrednosti. Prevladujoči lik so mama in tete, babice, učiteljice. Ti narcisi menijo, da so najboljši, četudi niso. V košarki pa si je treba podajati žogo, kar je lahko za posameznika, ki je individualist, velika težava. Razlike so bile vidne tudi v nedeljo: starejši igralci Venezie so igrali kolektivno, so si pomagali, imeli veliko željo po zmagi, vedeli so, kako igrati, zadevali so, ko je bilo treba. Igralcem skušam dopovedati, kako si morajo v obrambi pomagati, ne da bi prisluhnili izjavam, kot so: »Koš je dosegel tvoj, ne pa moj.« Ekipo namreč spoznaš v tem, da si pomaga v obrambi in podaja v napadu.

Veronika Sossa

Trener o igralcih

Peter Franco: Zaključil je kariero na najboljši možni način. Prvič je v polfinalu igral še kot mladinec, letos pa spet. Takim igralcem gre vsaka čast.

Christian Slavac: Čeprav ni več rosn mlad, se je naučil, da so poškodbe stvar glave. Letos je odigral vse tekme in bil na vseh treningih. Če bi ga to naučili že pri 18 letih, bi igral dvakrat toliko tekem. Zdaj bo moral popraviti še nekaj: biti mora bolj konstanten. Vse najboljše mu želim, potrudil se je maksimalno.

Borut Ban in Daniel Batic: Bila sta gonilna sila, morda premalo glede na to, da sta edina prodirala. Morala sta ustvarjati in zaključevati. Borut je naredil še en korak naprej, Batic pa je doživel tisti sladko-grenki preskok, potem ko je več leti bil vedno pomočnik play-makerja. Prepričan sem, da bo naslednjo sezono igral še 30 do 40 odstotkov boljše. Igral je vsekakor odlično, brez njega ne bi šli nikamor.

Saša Malalan: Velik borec, če bo hotel igrati košarko na visokem nivoju, pa bo moral izboljšati met. Ko bo še to osvojil, bo popoln, odvisno pa je od njega.

Matteo Marusić: Ko bo rešil črtico pisatelja De Mella, ki sem mu jo dal, bo postal mož.

Massimiliano Spigaglia: Odigral je solidno prvenstvo: prvi del zelo dobro, zaradi delovnih obveznosti in poškodb pa je njegova intenzivnost padla. Kar sem pričakoval, pa je opravil.

Matija Batic: Ima najboljše mentalne sposobnosti, kar se tiče podaj in ostalega v ekipi, ima pa eno hibo: ni dovolj delaven. Ve, da je talentiran, prav tako mu je tudi jasno, da bo treba resno delati. Lahko ima vzor v bratu. Mislim, da mu bo preskok uspel in da bo lahko v kratkem eden od nosilcev.

Ostali: Zelo veliko bodo morali garati za igranje v tej ligi. So pa izredni fantje, kar velja več kot vsaka druga stvar.

ZŠSDI - Jutri na Proseku

Šport proti drogam? Pogled mlajših

Združenje slovenskih športnih društev v Italiji prireja jutri v Kulturnem domu na Proseku, s pričetkom ob 20. uri zanimiv večer na temo »Šport-varovalni dejavnik pred uporabo drog?« s podnaslovom Pogled mlajše generacije.

In prav mladi naj bi bili protagonisti tega srečanja, saj se množično ukvarjajo s športom in so aktivni predvsem v ekipnih disciplinah. Na srečanju bodo sodelovali trije predstavniki naših športnih društev: Neža Kapun, uspešna odbojkarica združene ekipe Zalet C, Marko Kariš nogometaš Športnega društva Zarja in lastnik gostinskega obrata na Pesku, kjer se družijo mladi na priložnostnih večerih in zabavah ter Marko Švab, košarkar pri društvu Kontovel, trener in vzgojitelj pri Skladu Mitja Čuk, ki bodo neposredno predstavili svoje poglede na temo.

Zelo zanimivo bo slišati neposredno pričevanje o tem, kako se družijo naša mladina in kako se zabava, ter kakšnim vplivom je lahko podvržena.

Uvodno predavanje na temo drog in zasvojenosti bo podala psihologinja Roberta Sulčić, ki sodeluje pri tržaškem oddelku za odvisnosti-nelegalne droge (bivši SERT) in predava predvsem na višjih srednjih šolah in društvih.

Moderatorka bo psihologinja Jana Pečar, znana tudi kot slikarka in kulturna delavka, ki že skoraj deset let sodeluje s tržaškim oddelkom za odvisnosti in se posveča predvsem staršem in družinam ter vodi delavnice po šolah in drugih ustanovah na področju preventive. Obe sta tudi psihoterapevki in raziskujeta ter poglobljata prav to tematiko.

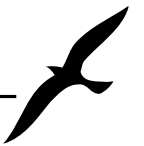
ZŠSDI je tokrat povabilo tri mlade športnike z namenom, da bi se srečanja udeležili predvsem njihovi sovrstniki, saj je prav, da se kdaj vprašamo, kako se naši mladi družijo in zabavajo. Srečanje je namenjeno tudi vsem predstavnikom športnih društev od športnikov, trenerjev, staršev do odbornikov.

AVTOMOBILIZEM - Pokal Lema GP 2012

Andro Pertot na dirkališču v Zeltwegu tudi do 3. mesta

Tržačan Andro Pertot (letnik 1991), ki se ukvarja tudi s košarko pri Boru, je kot voznik avtomobila Fiat Grande Punto požel nov lep uspeh. Na slovitnem avstrijskem dirkališču Red Bull Ring v Zeltwegu pri Salzburgu je nastopil na dveh dirkah pokala LEMA GP 2012, ki sodi v državno prvenstvo v krožnih hitrostnih dirkah, in dosegel eno tretje ter eno šesto mesto. Tekmovanje, na katerem je sodelovalo sedem povsem enakih avtomobilov, sta organizirala Avtozveza Slovenije in moštvo Lema Racing iz Domžal, ki je tudi lastnik vozila. Na prizorišču je bila karavana slovenskih dirkačev od četrtega do nedelje. Tako kot pri velikih nagradah Formule ena je bil petek namenjen prostemu treningu, kvalifikacijam pa sobotno jutro, medtem ko je bila prva uradna tekmovalna preizkušnja že v soboto popoldne. Nov uradni trening je bil v nedeljo dopoldne, druga dirka pa popoldne. Na uradnem treningu je bil Pertot najhitrejši, tako da je prvo dirko pričel z vodilnega izhodišča. Tekmovalci so si bili zelo enakovredni in Svetoivančan je bil na koncu tretji. V nedeljo pa je izpadel iz boja za stopničke zaradi mehanske okvare in je komaj pripeljal do konca, da bi vseeno dodal še eno uvrstitev in koristne točke. Obe tekmi je osvojil Primorec Andrej Makarovič. Naslednji tekmovalni konec tedna pokala LEMA GP 2012 bo 16. in 17. junija 2012 na madžarskem dirkališču Panoniarig.





ŠOLSKI ŠPORT - Športni dan dolinskega didaktičnega ravnateljstva

Nastop 170 učencev

V dolinski občinski telovadnici se je včeraj odvijal tradicionalni športni dan osnovnošolskega dolinskega didaktičnega ravnateljstva. Kot po ustaljenem programu se je skoraj 170 osnovnošolcev najprej pomerilo v atletske troboju (skok v daljino z mesta, tek 20 m in met medicinke), po odmoru z malico pa sta bili na vrsti prijateljski tekmi v igri med dvema ognjema med mešanima postavama učencev 5. razredov in med učitelji in reprezentanco petošolcev, ta tekma pa je še posebej navdušila vse otroke. Učence sta ob koncu srečanja nagradila didaktična ravnateljica Ksenija Dobrila, za ŠD Breg pa Igor Čuk, ki je v imenu kluba podaril vsaki šoli knjigo. K uspehu pobude so tudi letos, poleg učiteljev, športnih referentov na šoli in drugemu šolskemu osebju, prispevali sodelavci Petra Križmančič, Tine Krašovec in Katja Spetič.

Že pred časom so organizirali tudi tekmovalne igre med dvema ognjema med učenci 4. in 5. razredov. Tudi letos je zmagašla ekipa šole Frana Venturinija iz Boljunca in Boršta pred šolo Mare Samsa in Ivana Trinka Zamejskega od Domja in Ricmanj. Tretja je bila šola Prežihova Voranca iz Doline, četrta pa miljska šola Albina Bubniča.

Najboljši izidi troboja

1. razred, dečki: Erik Ferluga (Boljunec Boršt) 430 točk; 2. Lorenzo Cenzone (Milje) 420; 3. Jaran Bandi (Dolina) 409. **Deklice:** 1. Karin Lovriha (Dolina) 393; 2. Martina Ciuk (Boljunec Boršt) 373; 3. Aurora Bonazza (Domjo Ricmanje) 344.

2. razred, dečki: 1. Thomas Žerjal 474; 2. Peter Zobec 440; 3. Daniel Maurer (vsi Boljunec Boršt). **Deklice:** 1. Tanja Olenik (Dolina) 389; 2. Alessandra Sophie Tobou Mouafu (Boljunec Boršt) 386; 3. Gaja Salvi (Dolina) 384.



3. razred, dečki: 1. Samuel Ferluga (Boljunec Boršt) 464; 2. Roj Locatelli (Dolina) 461; 3. Giacomo Buzzai (Dolina) 453. **Deklice:** 1. Chiara Carli (Milje) 468; 2. Sara Mahnič (Boljunec Boršt) 497; 3. Ilaria Vecchiet (Domjo Ricmanje) 406.

4. razred, dečki: Ivan Nicolas Mobicob (Milje) 498; 2. Jan Čermelj (Boljunec Boršt) 485; 3. Ivan Devetak (Dolina) 451. **Deklice:** 1. Ilaria Hrovatin (Dolina) 507; 2. Nicole Samantha Galluzzo (Domjo Ricmanje) 480; 3. Martina Žerjal (Boljunec Boršt) 472.

5. razred, dečki: 1. Jernej Pregarc (Boljunec Boršt) 557; 2. Manuel Gargiulo 503; 3. Boris Nereo Lorenzo Stricca (oba Domjo Ricmanje) 472. **Deklice:** 1. Karen Hervat (Boljunec Boršt) 521; 2. Tasha Vesco (Domjo Ricmanje); 3. Emma Riccobon (Boljunec Boršt) 487.



NOGOMET - Spomladanski turnir v Štandrežu

Igra in zabava

Igrale so tudi štiri ekipe naših društev (Juventina, Mladost, Sovodnje in Kras)

Spomladanski turnir cicibanov v Štandrežu, v organizaciji domačega društva Juventina in v sodelovanju z ZŠSDI, je minil v znamenju glasnega navijanja ob igrišču in izenačenih dvobojev. V starostni kategoriji cicibanov ni zmagovalcev in poražencev. V soboto so organizatorji nagradili vsa moštva. Simbolični pokal pa so dvignili mladi nogometaši domače Juventine, ki so na zadnji tekmi premagali ekipo repenskega Krasa. Poleg Juventine in Krasa sta od ekip naših društev nastopili še Mladost in Sovodnje. »Turnir je popolnoma uspel. Pomembno je, da je vsaka ekipa odigrala sedem tekem. Rezultati so stranskega pomena. Veseli smo, da so se otroci zabavali in da so od tega turnirja nekaj odnesli,« je povedal goriški tajnik ZŠSDI Igor Tomasetig.

Pri Juventini se medtem že pripravljajo na tradicionalni rekreativni turnir 12 ur nogometa, ki bo v Štandrežu v soboto, 9. junija.



Cicibani Juventine

BUMBACA

Na turnirju društva Vuk Karađić pri Domju 48 ekip

Tržaško srbsko društvo Vuk Karađić bo v soboto in v nedeljo organiziralo peti mednarodni nogometni turnir v športnem centru pri Domju pri Trstu. Nastopile bodo ekipe iz Senegala, Makedonije, Avstrije, Srbije, BiH, Hrvaške, Slovenije in Italije. Skupno bo igralo kar 48 ekip. V večernih urah bodo igrale srbske glasbene skupine in bo na voljo srbska hrana.



Na turnirju v Zrečah 2. mesto za ekipo Zalet (na igrišču dve Veroniki Pučnik hkrati)

V soboto je v Zrečah potekal že tradicionalni – 18. odbojarski turnir v organizaciji OK Swatycomet Zreče pod pokroviteljstvom občine Zreče ob občinskem prazniku mesta Zreče. Letos je bil turnir namenjen igalkam letnika '97 in mlajšim. Udeležila se ga je tudi ekipa Zalet, ki je letos nastopila v prvenstvu U15.

Izidi: OK Swatycomet Zreče - Zalet 3:0; Zalet - Formis Bell Rogoza 3:1; Formis Bell Rogoza - OK Swatycomet Zreče 0:3. Končni vrstni red: 1. Swatycomet Zreče, 2. Zalet, 3. Formis Bell Rogoza.

Ob razglasitvi rezultatov in podelitvi nagrad je organizator podelil tudi nagrade najboljšim posameznicam turnirja. Za najboljšo igalko je bila imenovana igalka Zaleta Nina Vatovaz (na sliki, levo). Še zanimivost. Na igrišču sta bili istočasno dve Veroniki Pučnik: ena v vrstah Zaleta, ena pa je igrala v domači ekipi Zreč.

Postava Zaleta: Ferluga, Kojanec, Pertot, Ravbar, Vattovaz D. in N., Viezzoli, Zidaric H. in L., Pučnik.

HOKEJ NA ROLERJIH Polet Kwins pokalni prvak B-lige

Hokejisti na rolerjih openskega Poleta so konec tedna v Ferrari osvojili pokalni naslov B-lige. »Konji« so najprej z 10:4 premagali Asiago, nato pa še s 7:2 Ferraro. Na tretji tekmi je bil Asiago boljši od Ferrare (4:3). Polet, pod taktirko trenerja Dejana Rusanova, je nastopil s postavo: Gallessi, Bilucaglia, Poloni, Battisti, G. Cavaliere, P. Cavaliere, De Jaco, Fabietti, Hdidou, Montenesi, Vocchi.

KOLESTARSTVO

SK Devin na dveh frontah

Pretekli konec tedna so se kolesarji SK Devin udeležili dveh dirk. V soboto so nastopili na 5. tekmi v okviru Trofeje Junior Bike v kraju Casasola di Maiano v videmski pokrajini, kjer je klub Jam's bike team Buja nastel kar 111 sodelujočih.

Vrstni red: G0: Daniel Moimas G1: 1. Alan Flocco (Team Granzon); 2. Petra Godnič (Devin) (1.-v splošni lestvici); G2: 9. Davide Zanini (Jam's bike team Buja); 9. Daniel Moimas (Devin); 12. Alessia Mastrangelo (Devin) G2, nevrčani: 1. Liam Taverna (Devin); 2. Vanja Razem (Devin) G4: 1. Valentino Nadalutti (Team Granzon); 5. Tristan Taverna (Devin) G5: 1. Michele Chianussi (Doni); 6. Jan Godnič (Devin); 11. Andrea Balzano (Devin) G6: 1. Manuel Felice (Jam's bike team Buja); 10. Ivan Braico (Devin); 20. Max Zannier (Devin) Naraščalniki: 1. Michele Marescutti (Polisportiva Trivium); 5. Francesco Carletti (Devin)

V nedeljo so se starejši kolesarji udeležili dirke v Pušji vasi, na kateri je bilo vpisanih več kot 1000 kolesarjev. Za skupino 77 vpisanih, tam so tekmovali Devinovi kolesarji - so organizatorji postavili 25-kilometrsko lego postavljeno in tehnično zahtevno progo s startom in ciljem sredi mesta.

Naraščalniki/Mladinci: 45. Erik Mozan (Devin); 46. Peter Sossi (Devin); 55. Enrico Catania (Devin); 69. Gregor Vizintin (Devin).

UMETNOSTNO KOTALKANJE

KŠD Vipava: najmlajši so se izkazali

Niz deželnih prvenstev FIHP so pred dnevi končali z nastopi najmlajših letnikov 2003 in 2004. V skupini 2004 je od članov KŠD Vipava nastopila Petra Laković iz Doberdoba, ki se je zelo dobro odrezala bodisi v obveznih likih bodisi v prostem programu. Malo "smole" pa je imela, ker je v vseh vrstah zasedla 4. mesto. V skupini 2005 je v moški konkurenci zmagal Štefan Tomsic iz Sovodenj. V obveznih likih je bil tretji. Prosti program pa je izvedel brezhibno in si prislužil 1. mesto z veliko prednostjo pred ostalimi tekmovalci in je zato zmagal tudi v kombinaciji ter deželni prvak 2012 v skupini »Giovanissimi B.« V ženski konkurenci je tekmovala tudi Giulia Sartori iz Rupe, ki je dobro vozila obvezne like, v prostem programu pa ji ni šlo iz rok. Na končni lestvici je bila 21.

Obvestila

AŠZ SLOGA IN ZŠSDI prirejata odbojarski kamp za najmlajše. Tečaj bo potekal od ponedeljka, 18. do srede, 27. junija 2012. Prijave: ZŠSDI od ponedeljka do petka med 8.00 in 16.00 uro na telefonsko številko 040 635627 ali na mail: sloga.info@gmail.com do 8. junija 2012. Minimalno število prijav: 20.

AŠZ SLOGA IN AŠD SLOGA TABOR vabita na občni zbor, ki bo v sredo, 6. junija ob 20.00 v prostorih Združenja kraške banke na Opčinah, ul. Rekreatorio 2.

JADRALNI KLUB ČUPA pod pokroviteljstvom ZŠSDI organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadrane tečaje na jadrnicah tipa optimist. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 13.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 na našem sedežu v Seslanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040299858, e-mail HYPERLINK "mailto:info@yccupa.org" info@yccupa.org, in na spletni strani www.yccupa.org.

AŠD POLET IN ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL organizirata pod pokroviteljstvom ZŠSDI košarkarski kamp v Prosvetnem domu na Opčinah. Prva izmena od pon. 18.6. do pet. 22.6.2012 in druga izmena od pon. 25.6. do pet. 29.6.2012. Info: Erik Piccini - 340/4685153, e-mail: picerik@hotmail.it

AŠZ GAJA - TENIŠKA SEKCIJA organizira od 11. junija dalje v svojem športnem centru na Padričah kamp z začetnimi in nadaljevalnimi tečaji za otroke do 12. leta. Informacije in prijave na tel. št. 3898003486 (Mara).

AŠD SK BRDINA organizira v nedeljo, 10. junija, enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je možno še danes. Informacije na tel. št. 335-5476663 (Vanja).

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata začetniške tečaje Optimist, namenjene otrokom od 6 do 12 let starosti in začetniške tečaje za najstnike od 12 do 20 let starosti, od 11. junija do 3. avgusta. Informacije: v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski dvored, 32, ob ponedeljkih in petkih, 18.00-20.00 ter ob sredah 9.00-11.00, tel. 040-422696, fax 040-4529907, info@tpkcntsirena.it, www.tpkcntsirena.it.

ZŠSDI - Združenje slovenskih športnih društev v Italiji
vljudno vabi na večer

»Šport-varovalni dejavnik pred uporabo drog?«
- pogled mlajše generacije



Kulturni dom na Proseku,
Četrtek 31. maja 2012 ob 20. uri

Sodelujejo: psihologinja Roberta Sulčič, odbojkarica Neža Kapun, nogometaš Marko Kariš, košarkar Marko Švab. Moderatorka: Jana Pečar.

Vabljeni vsi športniki, trenerji, starši, odborniki!!!



**Rai Tre bis**

SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

18.40

Čezmejna TV:
Primorska kronika

20.20

Tv Kocka: Risanka
»Hrček Miha: Pajek Matjaž
in polž Andraž«

20.30

Deželni TV dnevnik,
sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

6.45 Aktualno: Unomattina **7.00** 7.35, 9.00, 11.00 Dnevnik **7.30** Dnevnik L.I.S. in Parlament **8.00** Dnevnik in Focus **9.30** Dnevnik - kratke vesti **9.35** Aktualno: Linea verde - Meteo verde **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik, ekonomija in Focus **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.50** Dnevnik in Parlament **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.25 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Igra: Affari tuoi **21.10** Nan.: Titanic - Nascita di una leggenda **23.10** Dnevnik - kratke vesti **23.15** Aktualno: Porta a Porta **0.50** Nočni dnevnik in Focus **1.30** Aktualno: Sottovoce

**Rai Due**

6.30 Odd. za otroke: Cartoon flakes **10.00** Aktualno: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: La signora del West **17.00** Nan.: Private Practice **17.45** Dnevnik in športne vesti



18.45 Nan.: Cold case - Delitti irrisolti **19.35** Nan.: Ghost Whisperer **20.30** 20.30 Dnevnik **21.05** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **22.45** Nan.: Supernatural **23.30** Dnevnik **23.45** Show: Super Club (v. M. Giusti, L. Barbarossa) **1.15** Dnevnik - Parlament **1.25** Nan.: Six Degrees

**Rai Tre**

6.00 Dnevnik **7.00** Aktualno: TGR Buongiorno Italia, sledi Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Aktualno: Rai Parlamento - 10 minuti di... **10.10** Dok.: La Storia siamo noi **11.10** Dnevnik - kratke vesti **11.15** Nan.: Pepper Anderson - Agente speciale **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.25** Šport: Fuori giri **12.45** Nan.: Sabrina, vita da strega **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik **14.20** Dnevnik **14.50** Tgr Piazza Affari **14.55** Dnevnik - kratke vesti **15.00** Nan.: La casa nella prateria **15.50** Film: Country (dram., ZDA, '84, r. R. Pearce) **17.35** Dok.: Geo Magazine **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Aktualno: Le storie - Diario italiano **20.30** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? (v. F. Sciarelli) **23.15** Aktualno: Volo in diretta (v. F. Volo) **0.00** Nočni in deželni dnevnik **1.05** Aktualno: Crash - Contatto Impatto convivenza

**Rete 4**

6.05 Rubrika: Peste e corna **6.45** Dnevnik - kratke vesti **7.20** Dok.: Come eravamo **7.25** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri 4 **10.50** Aktualno: Ri-

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (29. maja 2011)
Vodoravno: amater, as, Nini Rosso, tla, Aston, Paola, Sila, Uršič, Ekar, R. E., igla, Larisa, malčki, orač, troti, A. V., Ken, Slovenija, Anastasi, Iran, R. A., nosač, Aka; *na sliki:* Paola Uršič.

cette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il tribunale di Forum **15.10** Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino **16.05** Nad.: My Life - Segreti e passioni **16.30** Film: La casa stregata (kom., It., '82, r. B. Corbucci, i. R. Pozzetto, G. Guida) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Dok.: Apocalypse: Il grande racconto della storia **0.25** Film: Flags of our fathers (vojna, ZDA, '06, r. C. Eastwood, i. A. Beach, R. Philippe)

**Canale 5**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Martino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Film: La vita che sognavo (kom., Kan., '06, r. K. Makin, i. J. Kelly, L. Bryant) **16.30** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.40** Kviz: Il braccio e la mente (v. F. Insinna) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Le tre rose di Eva (9. del) **23.20** Aktualno: Matrix (v. A. Vinci) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

7.00 Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo **10.35** Nan.: Ugly Betty **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Camera Café **16.00** Nan.: Chuck **16.50** Nan.: La vita secondo Jim **17.45** Kviz: Trasformat (v. E. Papi) **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **21.10** Šov: Sto classico! - Il signore degli anelli **23.30** Film: Scary Movie 4 (kom., ZDA, '06, r. D. Zucker, i. A. Faris, R. Hall) **1.10** Nan.: Nip/Tuck **2.05** Nan.: Saving Grace

**Tele 4**

7.00 Deželni dnevnik **7.30** Dok.: Italia da scoprire **7.55** 14.00 Dok.: Borgo Italia **8.30** Deželni dnevnik **11.15** Film: La mia notte con Muad (kom., Fr., '69, r. E. Rohmer, i. J.L. Trintignant) **12.45** 20.25 Tg Agenparl **12.50** Variete: Mukko Pallino **13.10** 20.00 Kratkometraža: Maremetraggio - Appuntamenti corti **13.30** Dnevnik **14.00** Borgo Italia **16.00** Šport: Epoca... che storia **16.35** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Vremenska napoved **19.05** 22.40 Rotocalco ADNKronos **19.30** Dnevnik **20.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **21.00** Film: Totò Sceicco (kom., It., '50, r. M. Mattioli, i. Totò) **22.30** Musa Tv **23.02** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: A sud ovest di Sonora (western, ZDA, '66, r. S.J. Furie, i. M. Brando)

**La 7**

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria che tira **12.30** 17.55 Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.10** Film: Nido di spie (voh., Švi./Fr./Šp., '81, r. A. Alov, V. Namumov, i. A. Delon) **16.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.50** 2.10 Show: G'Day alle 7 su La7 **19.25** 2.40 Show: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo



21.10 Variete: Fardelli di Italialand **23.20** Nogomet: Italija - Brazilija, SP '82 **0.05** Dnevnik in športne vesti **1.10** Aktualno: (ah)iPiroso

**Slovenija 1**

6.05 Kultura, Odmevi, dobro jutro (pon.) **10.10** Igr.-lutk. nan.: Bine **10.35** Poučna odd.: Hiša eksperimentov (pon.) **10.55** Poučna odd.: Zlatko Zakladko **11.25** Igr. nan.: V dotiku z vodo **12.00** Poročila **12.05** Mednarodna obzorja: Evro - Naš služabnik ali gospodar? (pon.) **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Tednik (pon.) **14.25** Globus (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.40** 18.30 Risanke **16.00** Kviz: Male sive celice **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.25** 1.00 Turbulenca **17.55** Hum. serija: Hotel poldruga zvezdica **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** 2.00 Slovenska kronika **20.05** Film tedna: Dobrodošli na jugu (It.) **22.00** Odmevi, Kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Prava ideja! **23.35** Glasbeni večer: 27. slovenski glasbeni dnevi **1.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti (pon.) **2.20** Dnevnik Slovencev v Italiji **2.45** Infokanal

**Slovenija 2**

7.00 Risanke in ris. nan. **8.00** Otroški infokanal **8.45** 0.50 Zabavni infokanal **10.50** Dobro jutro (pon.) **13.50** Sobotno popoldne (pon.) **15.30** Duhovni utrip (pon.) **15.45** O živalih in ljudeh (pon.) **16.10** Na vrtu (pon.) **16.35** Črno-beli časi (pon.) **16.55** Ugriznimo znanost (pon.) **17.15** Mostovi - Hidak (pon.) **17.45** Glasnik (pon.) **18.15** Evropski magazin **18.30** Maribor 2012 - Evropska prestolnica kulture (pon.) **18.45** Koncert ob odprtju 27. slovenskih glasbenih dni **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Londonski vrtljak **20.30** Športni izizzv **21.00** Nogomet: Pred EP 2012 - Zgodba o Nemčiji, sledi Zgodba o Nizozemski **22.00** Bleščica - odd. o modi **22.30** Večer slovenskih samospesov **23.55** Dok. film: Za vrati (pon.)

**Slovenija 3**

6.00 10.00, 19.55 Sporočamo **7.10** 21.30 Žarišče **8.30** 15.30 Poročila Tvs1 **10.35** Slovenija in Evropa **11.05** Na tretjem **12.00** Globus (pon.) **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **20.00** 23.00 Aktualno **20.30** 1.10 Kontaktna oddaja **22.00** Odkrito (pon.) **23.25** Odmevi (pon.)

**Koper**

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Ciak Junior - mladinska oddaja **14.50** Back Stage Live **15.10** Potopisi **15.40** Biker Explorer **16.10** Istrska potovanja **17.00** 21.45 Avtomobilizem **17.20** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **18.00** Med valovi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Risanke: Jacky **20.00** Alpe Jadran **20.30** Dok. odd.: City Folk **21.00** Glasb. odd.: Serge Lopez Trio **22.15** Srečanje z... **23.00** Artevisione - pripravila Martina Gamboz **23.30** Effé's Inferno **0.30** Čezmejna Tv - TDD

**Tv Primorka**

8.00 Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **8.35** Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Naš čas **10.00** 17.30 Hrana in vino **10.30** Videostrani **12.00** Novice **12.05** Večeževanje s Cvetko **13.00-16.00** Novice in Videostrani **18.00** Podeželje med Snežnikom in Nanosom **18.30** Žogarija v Trstu **19.00** Glasbena oddaja **19.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **20.00** Dolenja trebuša - 100 let **21.00** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **22.00** Glasbena oddaja, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.20 8.50, 10.00, 11.25 Tv prodaja **6.50** 16.40, 17.10 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **7.50** 15.35 Nad.: Zakon brez ljubezni **9.05** Čista hiša (resnič. serija) **10.30** 14.35 Nad.: Moji dve ljubezni **11.55** 17.45 Nad.: Larina izbira **13.00** 24UR ob enih **14.00** Najboljši domači video posnetki (zabavna serija) **17.00** 24UR popoldne **18.50** Ljubezen skozi želodec - recepti **18.55** 24UR in vremenska napoved **19.00** 24UR **20.00** Film: Nemirna srca (ZDA) **22.30** 24UR zvečer **23.00** Nan.: Na kraju zločina CSI **0.00** Nan.: Vohun v nemilosti **0.55** Nan.: Mentalist **1.50** 24UR (pon.) **2.50** Nočna panorama

**Kanal A**

7.00 Jekleni Max (ris. serija) **7.25** Svet (pon.) **8.25** 12.15 Brata (hum. nan.) **8.55** 13.15 Frasier (hum. nan.) **9.25** 13.45 Pa me ustreli **9.55** 16.05 Faktor strahu Južna Afrika (resnič. serija) **10.55** Astro Tv **12.45** Tv prodaja **14.10** Film: Osamljena srca (ZDA) **17.05** Nan.: Na kraju zločina - Miami **18.00** Svet **18.55** 0.40 Nan.: Teksaški mož postave **19.45** Svet



20.00 Film: Preživeli komandos (i. Jackie Chan) **22.05** Film: V navzkrižnem ognju (ZDA) **23.50** Nan.: Policisti v Los Angelesu **1.30** Love TV

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Boris Devetak in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan: Iz naših arhivov - življenjska zgodba Mare Samsa; 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Važno je sodelovati, vodi in pripr. Peter Rustia; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Jakob Renko - Rojen je bil v mestu Trst, 4. nad.; 18.00 Glasbeni magazin; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
5.00-9.00 Jutro na RK; 5.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.30 Poročila; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditve in Poročila; 10.00 Živalski blues: Močvirska sklednica, naša edina avtohtona kopenska želva; 10.30 Poročila; 12.30 Opoldnevnik RK; 13.30 Na rešetu; 14.30 Poročila; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Odprto za srečanja; 21.00 Primorska poje 2012; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-00 Podzemlje.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiano (vsako uro do 19.05); 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35 Anteprema klasifica; 11.00, 21.30 Economia e dintorni; 11.35 Play list; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Commento in studio; 13.33 Fegiz files (od novembra dalje); 14.00, 23.00 Finestra sul FVG; 14.35, 21.00 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 In orbita; 20.00 Proza; 22.00 Classicamente, liricamente, sonoramente classici; 23.30 Nel paese delle donne; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreatija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Primkova delavnica; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.00 Dnevni program; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.05 Hotel Romantika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro!

8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 11.45, 16.15, 19.45 Val 202 in 40; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30 Napoved sporeda; 14.00 Kulturnice; 14.20 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Odbita do bita; 17.10 Evropa osebno; 17.30 Novice; 18.00 Hip hop/R'n'B; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal.

SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermez-zo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Na ljudsko temo; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-van; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

**Primorski dnevnik**

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad našo deželo doteka v višjih slojih atmosfere svež se-vernozahodni zrak. Jutri pa nas bodo zajeli bolj vlažni in nestabilni južni tokovi.

Nad srednjo in južno Evropo je območje enakomernega zračnega tlaka. V višinah se nad nami ob razmeroma šibkih vetrovih zadržuje vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.20 in zahaja ob 20.45

Dolžina dneva 15.25

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 14.49 in zahaja ob 1.53

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.57 najnižje -36 cm, ob 7.56 najvišje 13 cm, ob 13.09 najnižje -28 cm, ob 19.34 najvišje 56 cm.

Jutri: ob 2.32 najnižje -50 cm, ob 8.43 najvišje 19 cm, ob 13.54 najnižje -26 cm, ob 20.10 najvišje 61 cm.

BIOPROGNOZA

Občutljivi ljudje bodo imeli vremensko pogojene težave, ki bodo pogostejše sredi dneva in popoldne. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 16,8 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	14
1000 m	11
1500 m	7
2000 m	3
2500 m	-1
2864 m	-2

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v visokogorju do 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Danes dopoldne bo jasno, popoldne pa bodo v gorah možne krajevne plohe.

Danes bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Popoldne bodo še nastale posamezne plohe ali nevihte. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do 12, ob morju okoli 14, najvišje dnevne od 22 do 27 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo vreme nestabilno: v popoldanskih urah bodo nevihte zajele celotno deželno območje.

Jutri bo spremenljivo do pretežno oblačno z občasnimi krajevnimi padavinami, deloma plohami in nevihtami, ki bodo pogostejše popoldne.

GRČIJA - Medtem ko je Akis Cošacopulos v zaporu

Dom nekdanjega ministra postal spomenik proti korupciji

ATENE - Atene so dobile novo turistično atrakcijo blizu popularne antične Akropole. Množice obiskovalcev si namreč ogledujejo prestižno domovanje, kjer je živel nekdanji grški obrambni minister Akis Cošacopulos, preden je zaprt v zaporu in postal simbol korupcije v državi.

Razkošna vila, domovanje 72-letnega politika, se nahaja v enem izmed najbolj prestižnih predelov Aten. V državi, ki jo še peto leto pesti recesija, je nekdanji minister postal simbol tega, kar navadni Grki dojemajo kot zelo razširjeno korupcijo v grški politični sferi. "Sramotno je, da so minister in drugi člani stranke Pasok poneverjali denar in se okoriščali," je dejala starejša ženska pred domovanjem Cošacopulosa.

Nekdanjega obrambnega ministra so aretirali aprila, samo nekaj tednov pred parlamentarnimi volitvami, ki so še poglobile politično krizo. V priporu bo ostal, dokler mu ne bodo začeli soditi zaradi pranja denarja, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Cošacopulos naj bi bil povezan s spornimi orožarskimi posli med letoma 1996 in 2001, ko je bil obrambni minister. Okoristil se je pri nakupih nemških podmornic in ruskega protiraketnega sistema. Tožilci trdijo, da so z denarjem Cošacopulos in člani njegove družine kupili več nepremičnin v Atenah. V zaporu sta pristali tudi njegova žena Vicky Stamatii in hči Areti. (STA)

ŽIVALI - Posledice nesreče v jedrski elektrarni Fukušima

V tunih iz Japonske pred obalo ZDA zabeležili povečano radioaktivnost

WASHINGTON - V tunih, ki so jih ujeli pred obalo ZDA, so zabeležili radioaktivne snovi, ki so po lanski nesreči ušle iz japonske jedrske elektrarne Fukušima. Kot piše v študiji, ki je bila včeraj objavljena v reviji ameriške Akademije znanosti Proceedings, so v modroplavutih tunih pred obalo Kalifornije avgusta lani zabeležili povečane vrednosti cezija.

Ob obali San Diega so avgusta lani, le nekaj mesecev po katastrofi v Fukušimi 11. marca lani, ujeli 15 modroplavutih tunov. V vseh so zabeležili precej višjo raven radioaktivnega cezija kot v modroplavutih tunih, ki so jih ujeli leta 2008. Prisotna sta bila izotopa 134 in 137. Cezij 137 je v morski vodi prisoten že dalj časa, cezij 134 pa je moč neposredno povezati s katastrofo v Fukušimi. Znanstveniki poudarjajo, da je ribje meso kljub temu užitno, saj je stopnja radioaktivnosti precej nižja od meje, ko je glede na ameriške in

japonske standarde riba še primerna za uživanje. Opozarjajo pa, da ta primer dobro kaže, kako lahko živalske vrste, ki se selijo, prenašajo tudi onesnaženost.

Znanstveniki so teste opravili tudi na rumenoplavutem tunu, kjer pa niso zabeležili povečanih koncentracij radioaktivnih snovi.

"Izsledki naše študije kažejo, da modroplavuti tun iz Tihega oceana lahko hitro prenese radioaktivne snovi iz Japonske v zelo oddaljene kraje, kažejo pa tudi pomembno vlogo živali, ki se selijo, pri prenašanju snovi," je pojasnil eden od avtorjev študije Daniel Madigan. Znanstveniki nameravajo na podlagi izsledkov z modroplavutih tunov podobne raziskave opraviti tudi na drugih živalih, ki se selijo in se del življenja zadržujejo v japonskih vodah, kot so nekatere vrste morskih želv, črni vihariki ter nekatere vrste morskih psov. (STA)

ZDA - Na pokopališču Forest Hill v Memphisu

Na dražbi grobnica Elvisa Presleyja

LOS ANGELES - Dražbar predmetov znanih osebnosti Darren Julien bo 23. junija na dražbi, naslovljeni "Music Icons" (Glasbene ikone), ponudil grobnico Elvisa Presleyja. Tisti, ki bo ponudil najvišji znesek, bo sebi oziroma kateremu od svojih bližnjih zagotovil mesto v grobnici kralja rock'n'rolla, ki je sicer prazna od leta 1977.

Presleyjeva grobnica se nahaja v mavzoleju iz granita in marmorja. Mavzolej stoji na pokopališču Forest Hill v Memphisu. Kralja rock'n'rolla so po smrti 16. avgusta 1977 položili v grobnico poleg matere Gladys. Dva meseca pozneje pa so njuni krsti prestavili v grob na Presleyjevem posestvu Graceland, ki še danes velja za svetišče milijonov oboževalcev legendarnega glasbenika.

Dražitelj, ki bo ponudil najvišji znesek, si bo poleg grobnice zagotovil še spominsko gravuro nad grobom in uporabo bližnje kapelice za potrebe pokopa. Prevoz do poslednjega počivališča in ostale pogrebne stroške pa bo moral nositi dražitelj sam oziroma njegovi bližnji. (STA)